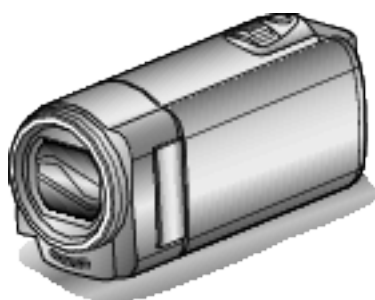


JVC

VIDEÓ KAMERA

Részletes felhasználói kézikönyv

GZ-MS150



Everio

Tartalomjegyzék

Kezdők útmutatója	4
Töltés	4
Rögzítés	4
Lejátszás	4
Ötletek, tippek a felvételhez	4
Ünnepek/Karácsony	5
Esküvő	6
Utazás	7
Vidámpark	9

Kezdő lépések

Legfontosabb jellemzők	10
A tartozékok ellenőrzése	11
Az akkumulátor töltése	12
Töltés USB kábelrel	13
Fogás állítása	14
A szíj használata	14
SD kártya behelyezése	14
A használható SD kártyatípusok	15
Eye-Fi kártya használata	15
A készülék bekapcsolása	16
Óra beállítása	16
Az óra resetelése	17
A kijelző nyelvének módosítása	18
A készülék tartása	19
Rögzítés háromlábú állványon	19
A készülék használata külföldön	20
Az akkumulátor töltése külföldön	20
Az óra és a helyi idő beállítása utazás közben	20
Nyári időszámítás beállítása	21
Opcionális tartozékok	22

Rögzítés

Videók rögzítése intelligens automatikus módban	23
Nagyítás	25
Manuális rögzítés	26
Jelenetválasztás	27
A fókusz manuális állítása	28
Fényerő módosítása	29
Fehéregyensúly beállítás	30
Háttérvilágítás kompenzáció beállítás	31
Közeli felvételek készítése	31
A kamera rázkódásának, remegésének csökkentése	32
Személyek éles rögzítése (arcdetektálás AE/AF)	33
Rögzítési gyakoriság (KÉSELTETETT RÖGZ.)	34
Automatikus rögzítés mozgásérzékelésre (AUTO RÖGZÍTÉS)	35
Fennmaradó rögzítési idő/akkumulátor töltöttség	36

Lejátszás

Videók visszajátszása	38
Csatlakoztatás TV-hez, megtekintés TV-n	40
Csatlakoztatás az AV csatlakozón keresztül	40

Szerkesztés

Felesleges fájlok törlése	41
Az éppen megjelenített fájl törlése	41
Kiválasztott fájlok törlése	42
Összes fájl törlése	43
Fájlok védelme	44
Az éppen megjelenített fájl védetté tétele	44
Kiválasztott fájlok védetté tétele	44
Összes fájl védelme	45
Összes fájl védettségének törlése	46

Másolás

Fájlok másolása DVD író vagy videomagnó csatlakoztatásával	46
Lemez készítése a csatlakoztatott Blu-ray íróval	47
Másolás Windows számítógépre	48
A rendszerkövetelmények ellenőrzése (útmutató)	49
A mellékelt szoftver telepítése	49
Az összes fájl biztonsági mentése	50
Fájlok rendezése	51
Biztonsági mentés készítése fájlokról a mellékelt program használatával	52
Fájlok és könyvtárak listája	53
Másolás Mac számítógépre	53

Menü beállítások

A menü használata	55
Rögzítés menü (videó)	56
ARC-PRIORITÁS AE/AF	57
DIS	57
ERŐSÍTÉS NÖVELESE	58
SZÉLZAJ CSÖKKENTÉS	58
KÉSELTETETT RÖGZ.	58
AUTO RÖGZÍTÉS	58
VIDEÓ FELV. MIN.	59
ZOOM	59
ÓRA BEÁLLÍTÁSA	59
Manuális beállítás menü	61
JELNET KIV.	61
FÓKUSZ	61
FÉNYESSÉG BEÁLLÍTÁSA	61
FEHÉREGYENSÚLY	61
HÁTTÉRFÉNY KOMP.	61
TELE MAKRO	61
Visszajátszás menü (videó)	62
TÖRLÉS	63
VÉDETT/MÉGSE	63
ÓRA BEÁLLÍTÁSA	63
KÉPERNYŐMENÜ	63
Kijelzőbeállítás menü	64
LANGUAGE	64
DÁTUMKIJELZÉS STÍLUS	64
MONITOR FÉNYESSÉG	65
Alap beállítás menü	66
DEMÓ ÜZEMMÓD	66
MŰVELETI HANG	67
AUTOMATIKUS KIKAPCS.	67
GYORS ÚJRÁINDÍTÁS	68
FRISSÍTÉS	68
GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS	68
Csatlakozásbeállítás menü	69
KIJELZÉS TÉVÉN	69
VIDEOKIMENET	69
Médiabeállítás menü	70
SD KÁRTYA FORMÁZÁSA	70

Alkatrészek megnevezései

Elöl	71
Hátul	71
Alul	72
Belső	72
LCD monitor	73

LCD monitor kijelzései

Videó rögzítése	73
Videolejátszás	74

Hibaelhárítás

Akkumulátor	75
Rögzítés	75

Kártya	76
Lejátszás	76
Szerkesztés/másolás	77
Számítógép	77
Képernyő/kép	78
Egyéb problémák	78
Hibaüzenet?	79
Karbantartás	80
Specifikációk	81

Töltés

- Lásd referenciaként a Részletes felhasználói kézikönyv található animációnál megadott használati utasításokat.

Rögzítés

- Lásd referenciaként a Részletes felhasználói kézikönyv található animációnál megadott használati utasításokat.

Lejátszás

- Lásd referenciaként a Részletes felhasználói kézikönyv található animációnál megadott használati utasításokat.

Ötletek, tippek a felvételhez

A videokamera egyszerű tartása

~ Pillanatfelvételek rögzítése ~



Állás közben ez a legalapvetőbb felvételi technika. Gyakorolja ezt az egyszerű technikát, hogy elmozdulás nélküli képeket készíthessen.

■ [Felkészülés]

- 1 Álljon terpeszbe (a lábai essenek a vállai vonalába).
- 2 Tartsa a jobb kezében a videokamerát, jobb kezének könyöke legyen közel a testéhez.
- 3 Tartsa az LCD monitort a bal kezével és állítsa be annak szögét.

Karok kinyújtása a felvétel közben

~ Felvétel magasból ~



Emelje fel a kezét, ha a motívumot a tömeg elrejtí.

■ [Felkészülés]

- 1 Álljon terpeszbe (a lábai essenek a vállai vonalába).
- 2 Emelje fel a jobb kezét és tartsa a videokamerát a feje felett.
- 3 Tartsa az LCD monitort a bal kezével és állítsa be annak szögét.

FIGYELEM :

- Ezt a felvételi módszer csak végső esetben használja, mert azzal nehéz elmozdulás nélküli képeket készíteni.
- Állítsa a látószöveget olyan szélesre amennyire lehetséges, hogy a kép kevésbé legyen kitéve a kamera rázkódásának.
- Legyen tapintatos. Ne zavarja az Ön körül álló embereket.

Felvételkészítés leguggolva, szemmagasságból



Az alacsony pozíciót gyakran használjuk, ha kisgyermekről készítünk felvételt.

Ha a gyermeket a szemmagasságából rögzíti, akkor sokkal tisztábban rögzítheti bájos arc kifejezéseit.

■ [Felkészülés]

- 1 Térdeljen le a bal térdére és tartsa a jobb lábát a talajon.
- 2 Tartsa a jobb kezében a videokamerát, jobb kezének könyökét támassza meg a jobb térdén.
- 3 Tartsa az LCD monitort a bal kezével és állítsa be annak szögét.

Úsztatás

- Lásd referenciaként a Részletes felhasználói kézikönyv található animációnál megadott használati utasításokat.
- A módszert használja széles látószögű felvételekhez.

■ [Felkészülés]

- 1 A felvétel közben forgassa a testét a karjai helyett, miközben tartsa a videokamerát a feljebb ismertett egyszerű módon.
- 2 Forduljon szembe azzal a ponttal, ahol a forgás be fog fejeződni.
- 3 Fordítsa el a felsőtestét a kezdőpont irányába.
- 4 Nyomja meg a start gombot, rögzítésen két másodpercig, majd lassan fordítsa vissza (előre) a felsőtestét. Rögzítsen további két másodpercig, miközben a törzse előre néz, majd nyomja meg a stop gombot. (A 90 fokos elfordulásnak kb. 5 másodpercig kell tartania, azaz lassú mozgással forduljon.)

Ünnepek/Karácsony

Rögzítse a meghitt családi karácsonyt!



A fa díszítése és a vacsora előkészítése

A fa díszítése és a vacsora előkészítése a karácsonyi ünnepi hangulat szerves része. Ne feledje ezeket a felejthetetlen családi pillanatokat rögzíteni!

■ A fa feldíszítése



A karácsonyi hangulat megteremtésének legfontosabb eleme a karácsonyfa. Rögzítse azt, ahogy a családtagok boldogan díszítik a színes díszekkel a karácsonyfát.

■ A vacsora előkészítése



Rögzítse azt, ahogy a családtagok mindegyike segít készülni az ünnepi estére. Készítsen filmet arról, ahogy a gyerekek segítenek édesanyjuknak főzni vagy a sütemények készítésében!

A karácsonyi parti rögzítése



Az előkészületek után elérkezik a karácsonyi parti ideje. Ne csak a gyertya elfújását rögzítse, de a mosolygó családot is a finom falatokkal körbevéve vagy az édesapát is, akinek a pezsgőtől csillognak a szemei.

Az ajándékok megkeresése



A gyermekeknek a karácsony legszebb pillanata a másnak reggel, a karácsonyi ajándékok átvétele. A boldog ébredés pillanatát mindenképpen meg kell örökíteni, amikor megtalálják a párnájuk mellett az ajándékokat. Készüljön fel a felvételre, mielőtt a gyermeke felébred!

Esküvő

Készítsen szuper esküvői felvételeket a menyasszonyról és a vőlegényről!



Az esemény előtti tervező megbeszélés

Fontos, hogy a nagy nap előtt megbeszélje a menyasszonnyal és a vőlegénnyel a különböző részleteket, pl. az ünnepség sorrendjét, ill. hogy lesznek-e szórakoztató programok vagy ruhaváltás.

Ha ismeri a menyasszony és a vőlegény véleményét, akkor az alkalomhoz illőbb felvételeket készíthet.

A bevonulás útvonalának megismerése



Az esküvő egyik legfontosabb eseménye a menyasszony és a vőlegény bevonulása.

Tudja meg, hogy melyik ajtón fognak belépni, és milyen útvonalon fognak haladni a násznagytól a házassági terembe. Állítsa fel a háromlábú állványt egy olyan helyen, ahonnan a nagyítás funkcióval követheti a párt anélkül, hogy helyet kellene változtatnia.

A ruhacserék időpontja, száma és időzítése

Ismerje meg a ruhacserék időpontját, hogy rögzíthesse a pillanatokat, amikor a menyasszony és a vőlegény újra megjelenik.

Kihasználhatja azt az időt is, amíg a menyasszony és a vőlegény átöltözik, hogy rögzítse a vendégek jókívánságait.

A megfelelő szög kiválasztása, hogy a felvételen a menyasszony és a vőlegény is jól látható legyen

Komponáljon egy olyan képet, ahol a vőlegény van az előtérben és a vendégek a háttérben.



Az esküvő két legfontosabb szereplője természetesen a menyasszony és a vőlegény. Rögzítse arckifejezéseiket miközben pohárköszöntőt, beszédet mondanak, részt vesznek a különböző szórakoztató programokon vagy más eseményeken.

Másik javaslatunk, hogy készítsen egy közeli (arc) felvételt a vendégekről, majd csökkentse a nagyítást a vőlegény irányába. A vendégek csoportosulásáról készített felvételek, ahol mindenki egyformán kicsi, nem tűnnek elég vidámnak, így figyeljen a megfelelő felvételi szög és méret kiválasztására.

A vendégek jókívánságainak és arcainak rögzítése

A felvétel beállítása szemmagasságból mellmagasságba



Rögzítheti a vendégek arcát, ha megkéri őket, hogy „Kérem, üzenjen pár szót a menyasszonynak és a vőlegénynek”. Ez történhet a vendégek várokozó helyiségében, miközben a menyasszony és a vőlegény éppen ruhát cserél, de történhet a különböző szórakoztató programok során is.

Ráközelítés a menyasszony arcára a köszönő beszéd során

Az esemény csúcspontja a menyasszony és a vőlegény köszönő beszédje, ill. a virágok átadása. A menyasszony elrészékenyülő szavai, az örömszülők örömkönnyei azok a jelenetek, amelyeket nem szabad elmulasztani.

Kezdje a menyasszony arcára közelítéssel, ehhez használja a nagyítás funkciót. Ha a menyasszony könnyei kicsordulnak, akkor folytassa a felvételt még egy rövid ideig. Majd lassan kicsinyítsen, váltson át a széles látószögre, hogy megmutassa a beszédetől elrészékenyült, meghatót szülőket is.

Két videokamera használata haladóknak

Ha lehetőség van a felvett videók vágására, akkor a két videokamerával úgy rögzítsen, hogy változatos jeleneteket használjon. Megkérheti egy közeli barátját, akinek van videokamerája.

Állítsa a kölcsönkért videokamerát egy háromlábú állványra és készítsen vele közeli felvételeket a menyasszonyról és a vőlegényről. Így a másik videokamerát hordozhatja a többi jelenet rögzítéséhez, hogy a két kamera felvételeit később a rögzített érdekes jelenetekből összevágja.

Napjainkban szinte mindenkinek van legalább egy digitális kamerája, így ha nem is kap kölcsön egy másik videokamerát akkor is feldobhatja, változatosabbá teheti a videót a pillanatfelvételek beillesztésével. Próbálja meg!

<Videokamera 1>

A menyasszonyról és a vőlegényről készít folyamatosan közeli felvételeket



<Videokamera 2>

Rögzíti a barátok gratuláló üzeneteit ezzel egyidőben



Utazás

Rögzítse hazai és külföldi utazásait, utazási élményeit!



A szükséges eszközök

Az adott utazáshoz szükséges eszközök az utazás céljának és helyszínének a függvénye.

A külföldi utaknál meg kell fontolni, hogy mit vigyünk magunkkal a helyi körülményekhez illeszkedően.

A következőkben pár javaslatot adunk.

■ Videokamera

Gondolja végig, hogy egy nap kb. hány óra felvételt szeretne rögzíteni. Győződjön meg arról, hogy elégséges tárhely áll a rendelkezésére a rögzítéshez - különösképpen a hosszú külföldi utak esetén.

Ha SD kártyákra rögzít, akkor csomagoljon megfelelő számú kártyát, ideértve a tartalékokat is.

■ Akkumulátor

Annyi akkumulátort készítsen elő, ami a tervezett napi rögzítési idő kétszeresére elegendő. Példa: ha naponta két órát szeretne rögzíteni, akkor készítsen elő 4 órára (aktuális rögzítési időre) elegendő akkumulátort.

Egy napos túrákon használhat kisebb teljesítményű akkumulátorokat, de hosszabb utakra vigyen több nagyobb teljesítményű akkumulátort magával.

■ Váltakozó áramú adapter

A JVC váltakozó áramú adaptere a 100 ... 240 V feszültségtartományt támogatja, így a világon mindenhol használható.

Vigye magával az adaptert is, ha hosszú útra megy. Töltse az adaptert éjszaka miközben alszik, hogy másnap megint teli akkumulátorral rögzíthessen.

■ Csatlakozódugó adapter



A csatlakozódugók alakja az egyes országokban eltérő. Ne feledje megtudni, hogy az adott helyen milyen csatlakozódugót használnak, és vigyen magával megfelelő csatlakozódugó adaptert.

„Az akkumulátor töltése külföldön” (20. old.)

■ Akkumulátortöltő



A videokamerával nem lehet rögzíteni akkor, ha a váltakozó áramú adapter éppen tölti a videokamera akkumulátorát.

Vigyen magával egy extra akkumulátortöltőt az akkumulátorokhoz, ha a videokamerát az éjszaka is szeretné használni. Egyszerre több akkumulátort is tölthet, ha a videokamera mellett az akkumulátortöltőt is használja.

■ Háromlábú állvány



A háromlábú állvány a stabil képrögzítés elengedhetetlen eleme. Válasszon a célnak és az utazás jellegének megfelelő háromlábú állványt, pl. egy kompakt állványt, amit asztalról használhat és egy legalább 1 méter magas állványt.

Az elindulás előtti izgatott pillanatok rögzítése

Meglepő lehet, ha az utazásról készült felvételt rögtön az utazás célpontjánál kezdi.

Rögzítse az utazás előtti előkészületeket, ha ez egy családi utazás vagy kezdje a felvételt a gyülekezési helyen, ha a barátaival együtt utazik.

A külföldi utazásoknál készítsen felvételeket az indulási hely repülőterének feliratairól, tábláiról; ezek segíthetnek abban, hogy a helyszínekre könnyebben hivatkozhasson.



Az úsztatás technika használata a látványosságokhoz

A turista látványosságokat és a történelmi helyszíneket biztosan rögzíteni szeretné.

Ha a jelenet a mérete miatt nem fér el egy képkockába, akkor használja az úsztatás technikát.

Lásd a weblap „Ötletek, tippek a felvételhez” c. részét az úsztatástechnika hatékony használatával kapcsolatban.

Ez mellett lehet, hogy a turista látványosságok helyszínének tábláiról és emléktábláiról is szeretne felvételt készíteni.



A szórakozó emberek rögzítése

A videorögzítés unalmassá válhat, ha csak jeleneteket és történelmi helyszíneket rögzítünk.

Beszéljen az érzéseiről, miközben a szemgyönyörködtető látványosságot rögzíti, hogy azt később is érdekesebb legyen visszanézni.

Vidámpark

Rögzítse a család nevető, mosolygó arcait!



Videók rögzítése mozgó motívumokról



Videofelvételre alkalmasak azok a jelenetek, ahol a test mozog. Ide értjük többek között az arckifejezések, a meglepetés és az öröm hangjainak gyors változását is.

* Egyes vidámparkok nem engedélyezik a felvételek készítését. Győződjön meg előre erről.

- [Példák] Körhinta, gokart, kávésbögre stb.

Válaszok kiváltása - kiáltással



Az integető kezek, a nevetés nélküli arcok nem csak unalmasak lehetnek a későbbi megtekintéskor, de a videokamera audiorögzítési képességeit sem használják ki.

A rögzítés közben figyeljen arra, hogy reakciót váltson ki, pl, integessen a kezeivel lelkesen vagy kiáltson oda „Ugye jó?”, stb.

Háttérvilágítás kompenzáció használata haladóknak

A háttérvilágítás kompenzáció használata akkor jön jól, ha a célszemély arca hátulról kap fényt, ill. ha az arckifejezés nem látható elég jól.

Növelje a kép egészének fényerejét a(z) „HÁTTÉRFÉNY KOMP.” beállítással, ha az arc túl sötét lett. A funkcióval az árnyékban lévő arcok arckifejezése is tisztán és élesen rögzíthető.

„Beállítás részletei” (31. old.)

<Háttérvilágítás kompenzáció nélkül>



<Háttérvilágítás kompenzációval>



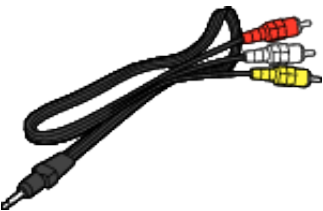
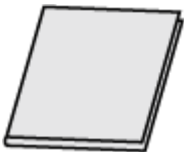
Legfontosabb jellemzők

A videokamera legfontosabb jellemzői

- 1** i.AUTO (Intelligens automata rögzítés): 12 előre beállított jelenet detektál
- 2** Digitális képstabilizátor
- 3** 40x-es optikai nagyítás
- 4** Automatikus rögzítés: A rögzítés automatikusan elkezdődik, ha a célszemély belép a detektált területre.
- 5** Késleltetett rögzítés: Sok óras felvétel megtekintése pár másodperc alatt
- 6** Eye-Fi kártya Ready: Töltsön fel videókat a házi Wi-Fi hálózaton
- 7** USB és AV kimeneti csatlakozók

A tartozékok ellenőrzése

Ha a következő tételek közül valamelyik hiányzik vagy hibás, akkor forduljon a JVC forgalmazóhoz vagy a legközelebbi JVC szervizközpontoz.

Illusztráció	Leírás
	Váltakozó áramú adapter AC-V10E - A készüléket csatlakoztatja az akkumulátor töltéséhez. - Használható a beltéri videorögzítéshez és lejátszáshoz is.
	Akkumulátor BN-VG107E A készüléket csatlakoztatja az elektromos táphoz.
	Audiovideo kábel A készüléket csatlakoztatja a TV-hez a rögzített felvételek TV-n való lejátszásához.
	USB kábel (A-típus - mini B típus) A készüléket csatlakoztatja egy számítógéphez.
	CD-ROM A mellékelt LoiLoScope AX szoftver számítógépes telepítéséhez.
	Alapszintű felhasználói kézikönyv Olvassa el alaposan és tartsa biztonságos helyen, hogy azt könnyen elérhesse, ha szükség lenne rá.

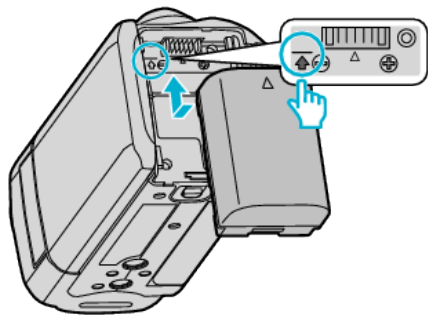
MEGJEGYZÉS :

- Az SD kártyákat külön kell megvásárolni.
„A használható SD kártyatípusok” (15. old.)
„Eye-Fi kártya használata” (15. old.)
- Ha a váltakozó áramú adaptert külföldön használja, akkor szerezzen be a meglátogatott országnak/régióknak megfelelő átalakítót.
- „Az akkumulátor töltése külföldön” (20. old.)

Az akkumulátor töltése

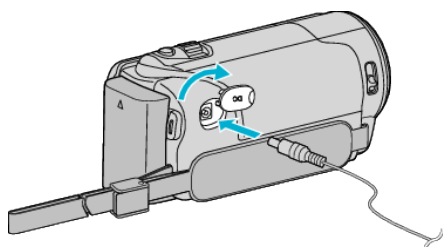
Töltse fel az akkumulátort rögtön a vásárlás után, ill. ha az lemerült. Az akkumulátort nem töltött állapotban szállítjuk.

1 Csatlakoztassa az akkumulátort.

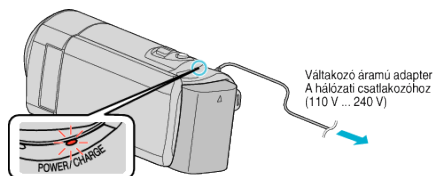


- Igazítsa az akkumulátor tetejét a készüléken látható jelhez, és csúsztassa azt be, amíg az akkumulátor a helyére nem kattant.

2 Csatlakoztassa a váltakozó áramú adaptert az egyenáramú csatlakozóhoz.



3 Csatlakoztassa az áramforrást.



- A töltés közben a töltésszelző lámpa világítani fog. Az a töltés befejezése után kialszik.

FIGYELEM :

Győződjön meg arról, hogy eredeti JVC akkumulátort használ.

- Ha nem JVC akkumulátort használ, akkor a biztonságot és a teljesítményt nem garantálhatjuk.
- Töltési idő: kb. 1 óra 50 perc (a mellékelt akkumulátornál)
A töltési idő, ha a készüléket 25 °C-os hőmérsékleten használják. Ha az akkumulátort nem szobahőmérsékleten töltik, azaz nem a 10 °C ... 35 °C tartományban, akkor a töltés tovább tarthat vagy adott esetben el sem kezdődik.
A rögzítési és a lejátszási idő is rövidebb lehet bizonyos körülmények esetén, pl. hidegben.

Csak a mellékelt JVC váltakozó áramú adaptert használja!

- Ha nem a mellékelt JVC váltakozó áramú adaptert használja, akkor az hibás működéshez vezethet.

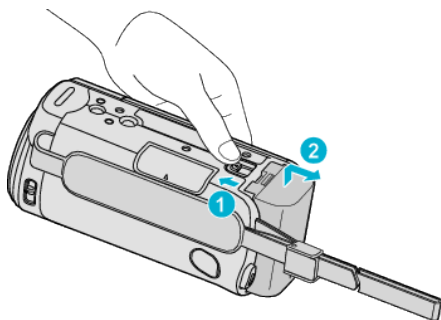
Újratölthető akkumulátorok :

- Ha az akkumulátort alacsony hőmérsékleten (10 °C vagy ez alatt) használja, akkor annak üzemideje jelentősen csökkenhet, ill. lehet, hogy az akkumulátor nem megfelelően fog működni. Ha a készüléket télen a szabadban használja, akkor melegítse fel az akkumulátort, pl. helyezze azt a zsebébe, mielőtt használná. (Kerülje, hogy a meleg (forró) akkumulátort közvetlenül megérintse.)
- Ne engedje, hogy az akkumulátort extrém hő érje, pl. a direkt napfénytől vagy tűztől.
- Az akkumulátort tárolja száraz helyen 15 °C ... 25 °C között, annak kivétele után.
- Az akkumulátort tartsa legalább 30%-os töltöttségen (), ha azt hosszabb ideig nem használja. Ez mellett az akkumulátort töltse teljesen fel és merítse teljesen le kéthavonta, majd tárolja azt 30%-os töltöttségen ().

MEGJEGYZÉS :

- Csatlakoztathatja a készüléket a váltakozó áramú adapterhez is, ha sok órányi felvételt szeretne épületen belül készíteni.
(Az akkumulátor töltése az LCD monitor becsukására kezdődik el.)
- A töltés az USB kábellel is történhet.
„Töltés USB kábellel” ( 13. old.)

Az akkumulátor leválasztása



- Csúsztassa el az akkumulátor kioldókart, hogy kivehesse az akkumulátort a készülékhez.

Az akkumulátor becsült töltési ideje (Váltakozó áramú adapterrel)

Akkumulátor	Töltési idő
BN-VG107E (Mellékelve)	1 ó. 50 p.
BN-VG114E	2 ó. 30 p.
BN-VG121E	3 ó. 30 p.
BN-VG138E	6 ó. 10 p.

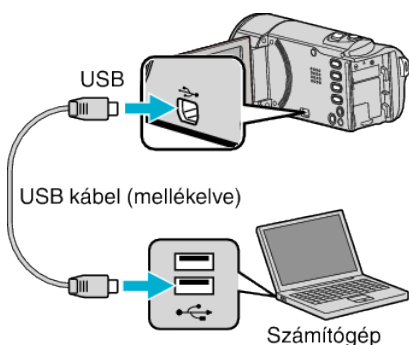
- Az akkumulátor hasznos élettartamának vége felé a rögzítési idő az akkumulátor teljes töltöttsége mellett is a megadottnál rövidebb lesz. (Ilyen esetben cserélje le az akkumulátor egy újra.)

* A töltési idő, ha a készüléket 25 °C-os hőmérsékleten használják. Ha az akkumulátort nem szobahőmérsékleten töltik, azaz nem a 10 °C ... 35 °C tartományban, akkor a töltés tovább tarthat vagy adott esetben el sem kezdődik. A rögzítési és a lejátszási idő is rövidebb lehet bizonyos körülmények esetén, pl. hidegben.

„Becsült rögzítési idő (akkumulátor használatakor)” (37. old.)

Töltés USB kábellel

- 1 Csukja be az LCD monitort a videokamera kikapcsolásához, és válassza le a váltakozó áramú adaptert és az akkumulátort az eszköztől.
- 2 Kapcsolja be a számítógépet és csatlakoztassa az USB kábelt a videokamerához.



- Ne csatlakoztassa az akkumulátort az USB kábel előtt.
- 3 Csatlakoztassa az akkumulátort.
 - A töltés közben a töltésszelző lámpa világítani fog. Az a töltés befejezése után kialszik.

MEGJEGYZÉS :

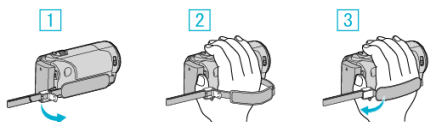
- Az USB-vel nem lehet tölteni, ha a váltakozó áramú adapter is csatlakoztatva van a videokamerához.
- Ne kapcsolja ki és ne kapcsolja alvó módba a számítógépet a töltés közben (különben a töltés leáll).
- Egyes számítógépeknél a töltés a számítógép kikapcsolt állapotában is működik. Lásd a számítógép használati útmutatóját vagy vegye fel a kapcsolatot a gyártójával.

- Tölteni az opcionális USB váltakozó áramú adapterrel (AC-V10L) is lehet. Ha nem JVC USB váltakozó áramú adapter használ, akkor a biztonságot és a teljesítményt nem garantálhatjuk.
- Ha a töltés nem indul el, akkor válassza le az akkumulátort és próbálja meg újra az 1-es lépéstől kezdve.
- Ha a videokamera a számítógéphez csatlakozik, akkor azzal nem rögzíthet és játszhat le videókat. Válassza le az USB kábelt a töltés után.

Az akkumulátor becsült töltési ideje (USB kábel használata)

Akkumulátor	Töltési idő
BN-VG107E (Mellékelve)	9 ó. 30 p.
BN-VG114E	18 ó. 30 p.
BN-VG121E	25 ó.
BN-VG138E	45 ó. 30 p.

Fogás állítása



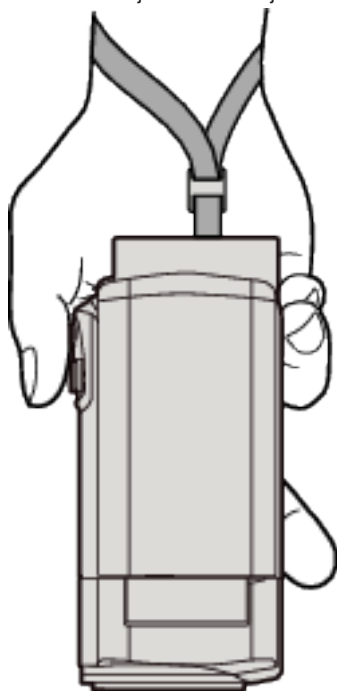
- 1 Nyissa ki a kart a pántzáron
- 2 Állítsa be a szíj hosszát
- 3 Zárja a kart

FIGYELEM :

- Győződjön meg a fogást segítő szíj megfelelő rögzítéséről. Ha a szíj túl laza, akkor a készülék leeshet, ami balesetet vagy sérülést okozhat.

A szíj használata

Állítsa be a szíj hosszát és csavarja azt a csuklójára.



SD kártya behelyezése

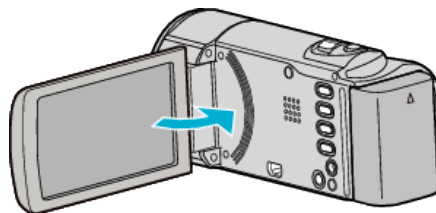
Helyezzen be egy, a kereskedelmi forgalomba kapható SD kártyát a rögzítés előtt.

„A használható SD kártyatípusok” (15. old.)

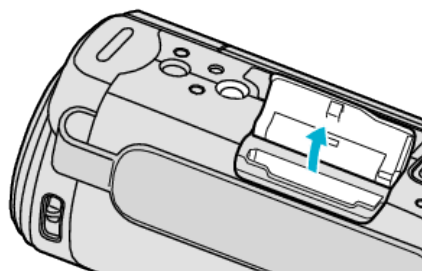
„Eye-Fi kártya használata” (15. old.)

„Becsült videorögzítési idő” (37. old.)

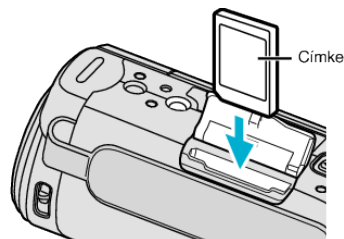
- 1 Csukja be az LCD monitort.



- 2 Nyissa ki a fedelet.



- 3 Helyezze be az SD kártyát.



- A címkével kifelé nézve helyezze be.

Figyelmeztetés

- Győződjön meg arról, hogy a kártyát a helyes irányba helyezze be. Különben megsértheti a készüléket és a kártyát is.
- Kapcsolja ki a készüléket a kártya behelyezése vagy eltávolítása előtt.
- Ne érintse meg a fém részeket az kártya behelyezése során.

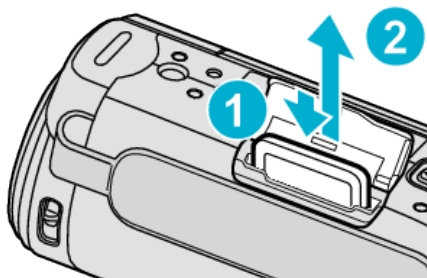
MEGJEGYZÉS :

- Ha olyan kártyát szeretne használni, amit korábban más eszközben használt, akkor azt először formátálni (inicializálni kell) a média-beállítás „SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” opciójával.

„SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” (70. old.)

Kártya kivétele

Nyomja meg az SD kártyát egyszer befele, majd húzza azt ki egyenesen.



A használható SD kártyatípusok

A készüléken a következő SD kártyákat használhatja.
A műveleteket a következő gyártók SD kártyáival teszteltük.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

SDHC kártya



- Használjon Class 4 vagy magasabb besorolással és kompatibilitással rendelkező SDHC kártyát (4 GB ... 32 GB) a videók rögzítéséhez.
- Használhat Class 10 kompatibilis SDHC/SDXC kártyát is.

SDXC kártya



- Használjon Class 4 vagy magasabb besorolással és kompatibilitással rendelkező SDXC kártyát (max. 64 GB).

MEGJEGYZÉS :

- Ha a fentiekén kívül más SD kártyát használ (ideértve az SDHC/SDXC kártyákat is), akkor az adatvesztéshez vagy a felvétel meghiúsulásához vezethet.
- A Class 4 és Class 6 besorolás minimálisan 4 MB/s-os, ill. 6 MB/s-os adattovábbítást biztosít az adatok írása és olvasása során.
- Az adatok védelme érdekében ne érintse meg az SD kártya érintkezőit.

Ha a számítógépe nem ismeri fel az SDXC kártyát

Ellenőrizze és frissítse a számítógép operációs rendszerét.

Windows XP / Windows XP SP1	Az SP2 vagy újabb szervizcsomagra kell frissíteni.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Le kell tölteni a frissítőprogramot. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Az SP1 vagy újabb szervizcsomagra kell frissíteni.
Mac OS	Nem kompatibilis.

Eye-Fi kártya használata

A(z) Eye-Fi egy vezetékmentes LAN funkcióval rendelkező SD memóriakártya.

A(z) Eye-Fi kártya segítségével a videókat a számítógépre vagy a webre továbbíthatja.

(Ehhez szélessávú vezetékmentes LAN szükséges.)

A(z) Eye-Fi kártya használata egyes országokban vagy régiókban illegális vagy tiltott lehet, ahol ennek használatát a megfelelő hatóságok nem engedélyezték. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a(z) Eye-Fi vevőszolgálatával és tudakolja meg, hogy a terméket mely országokban és régiókban engedélyezték.

Kártyatípusok

A készülékkel a következő Eye-Fi kártyákat használhatja.

Eye-Fi X2 sorozat

- Eye-Fi Connect X2
- Eye-Fi Explore X2
- Eye-Fi Pro X2

A videofájlok az Eye-Fi X2 sorozat nélkül nem továbbíthatók.

A(z) Eye-Fi kártya használata

Állítsa be a(z) Eye-Fi kártyát a(z) Eye-Fi Center segítségével.

A(z) Eye-Fi Center telepítésével és használatával kapcsolatban lásd a használati útmutatót.

- A rögzített videókat a készülék automatikusan továbbítja.
(A korábban már továbbított fájlokat a készülék nem küldi el újra.)

MEGJEGYZÉS :

- A rögzítés mód és a kártya szerkesztése és formátálása közben nem továbbíthat fájlokat.
- 2 GB-nál nagyobb videofájlokat nem továbbíthat. (2010. decemberi állapot alapján)
- A továbbítás sokáig tarthat vagy meg is szakadhat a kapcsolat feltételeinek függvényében.

Ikon	Leírás
	Eye-Fi beállítás KI (a(z) Eye-Fi Center beállítás függvénye)
	A(z) Eye-Fi kártya azonosítása
	Készen áll a(z) Eye-Fi kártyáról történő továbbításra
	Továbbítás a(z) Eye-Fi kártyáról (animált ikon)

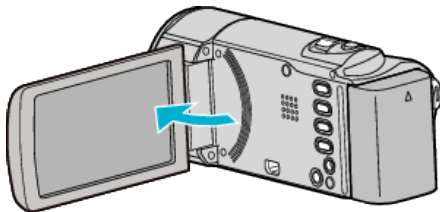
- A nagyobb méretű fájlok továbbításához javasoljuk a váltakozó áramú adapter használatát.
- Ha az nem működik megfelelően, akkor használja a(z) Eye-Fi Helper alkalmazást a(z) Eye-Fi kártya beállításainak ellenőrzésére. Ez mellett próbálja ki az adattovábbítást úgy, hogy a(z) Eye-Fi kártyát behelyezi az adott eszközbe, pl. a számítógépbe.
- Ne használja a videokamerát olyan helyeken, ahol a vezetékmentes eszközök használata tiltott - pl. a repülőgépen.
- Egy fájl törlése előtt győződjön meg arról, hogy azt továbbította-e a számítógépre vagy feltöltötte-e egy videomegosztó weboldalra.
- A(z) Eye-Fi kártyával kapcsolatos legfrissebb információkat lásd a(z) Eye-Fi, Inc. weboldalon:

<http://www.eye.fi/>

A készülék bekapcsolása

Az LCD monitor kinyitásával vagy becsukásával a készülék be-és kikapcsolható.

- 1 Nyissa ki az LCD monitort.



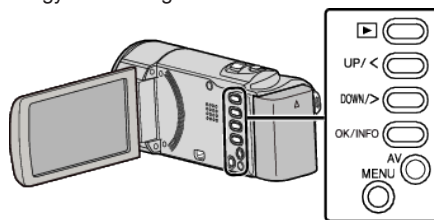
- A készülék erre bekapcsol.
- Az LCD monitor becsukására a készülék kikapcsol.

Óra beállítása

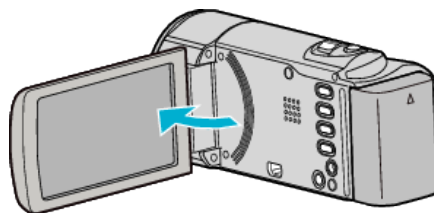
A készülék-vásárlás utáni első bekapcsolásakor az „ÁLLÍTSA BE A DÁTUMOT/IDŐT!” képernyő jelenik meg, ill. akkor, ha azt sokáig nem használták vagy az óra még lett beállítva. Állítsa be az órát a rögzítés előtt.

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.

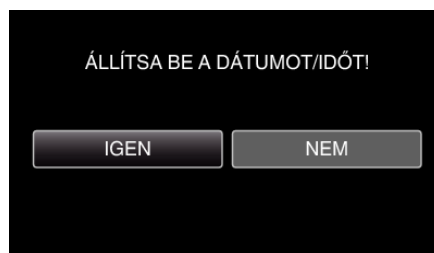


- 1 Nyissa ki az LCD monitort.



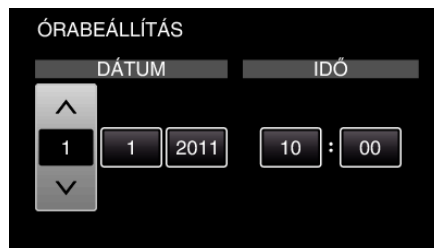
- A készülék erre bekapcsol.
- Az LCD monitor becsukására a készülék kikapcsol.

- 2 Válassza ki a(z) „IGEN” elemet és nyomja meg a(z) OK gombot, amikor a(z) „ÁLLÍTSA BE A DÁTUMOT/IDŐT!” látható.



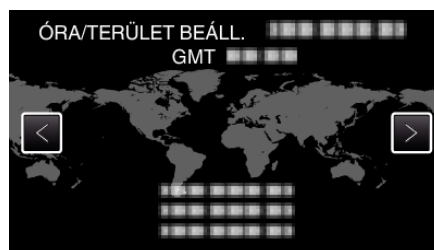
- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.

- 3 Állítsa be a dátumot és a pontos időt.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot, a beállításérték módosításához, majd nyomja meg a(z) OK gombot a megerősítéshez. A kurzor a következő tételre áll.
- Ismétlje meg a lépést az év, a hónap, a nap, az óra és a perc megadásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

- 4 Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot annak a régiónak a kiválasztásához, ahol él, majd nyomja meg a(z) OK gombot.



- A kijelző erre megjeleníti a város nevét és az időeltolódást.

- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

MEGJEGYZÉS :

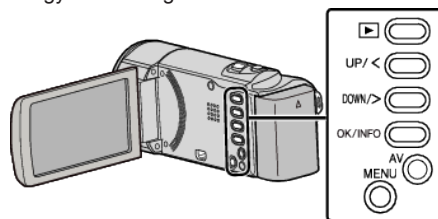
- Az órát később is állíthatja.
 - „Az óra resetelése” (17. old.)
 - Ha a készüléket külföldön használja, akkor beállíthatja a helyi időt is a rögzítéshez.
 - „Az óra és a helyi idő beállítása utazás közben” (20. old.)
 - A kijelzőn a(z) „ÁLLítsa be a dátumot/IDŐT!” jelenik meg, ha a készüléket huzamosabb időn keresztül nem használja. Csatlakoztassa a váltakozó áramú adapter, töltsse az akkumulátort 24 óránál hosszabban és állítsa be az órát.
 - „Az akkumulátor töltése” (12. old.)
 - Az óra megjelenítését ki-és bekapcsolhatja a lejátszás módban.
- „KÉPERNYŐMENÜ” (63. old.)

Az óra resetelése

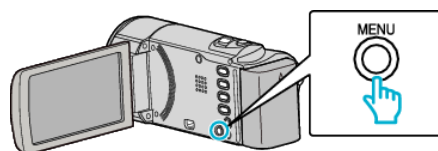
Állítsa be az órát a menü „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elemével.

MEGJEGYZÉS :

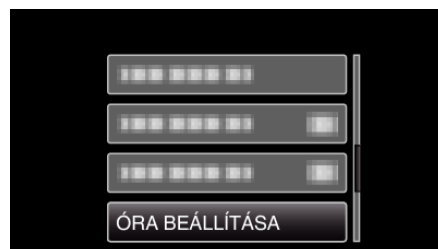
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elemet és nyomja meg az OK gombot.



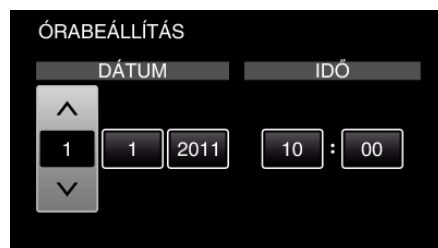
- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

- 3 Válassza ki a(z) „ÓRABEÁLLÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



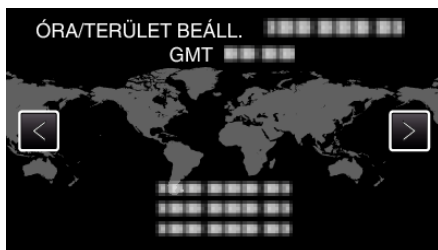
- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

- 4 Állítsa be a dátumot és a pontos időt.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot, a beállításérték módosításához, majd nyomja meg a(z) OK gombot a megerősítéshez. A kurzor a következő tételre áll.
- Ismétlje meg a lépést az év, a hónap, a nap, az óra és a perc megadásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

- 5 Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot annak a régiónak a kiválasztásához, ahol él, majd nyomja meg a(z) OK gombot.



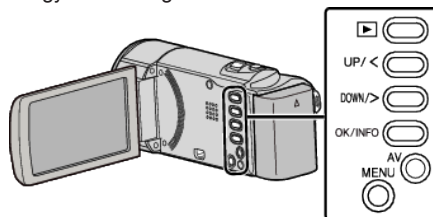
- A kijelző erre megjeleníti a város nevét és az időeltolódást.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

A kijelző nyelvének módosítása

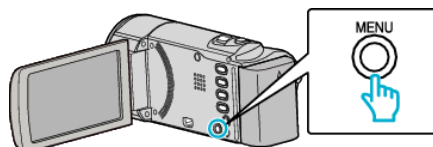
A kijelző nyelve módosítható.

MEGJEGYZÉS :

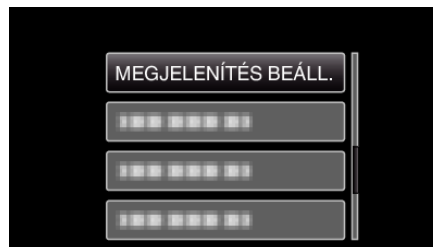
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „MEGJELENÍTÉS BEÁLL.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

- 3 Válassza ki a(z) „LANGUAGE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

- 4 Válassza ki az Ön által előnyben részesített nyelvet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

A készülék tartása

A készülék tartása közben figyeljen arra, hogy a könyökei a testéhez közel legyenek, hogy megelőzze a kamera rázkódását.



FIGYELEM :

- Legyen óvatos, nehogy a készüléket leejtse a szállítás közben.
- Ha a készüléket gyermekek használják, akkor azt folyamatosan felügyelnie kell egy értük felelős felnőttnek.

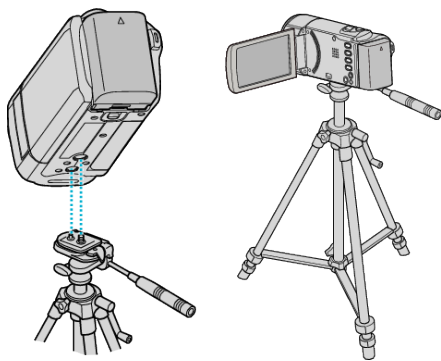
MEGJEGYZÉS :

- Ha a kamera túl erősen rázkódik, akkor használja a digitális képstabilizátor funkciót.

„A kamera rázkódásának, remegésének csökkentése” (E-32. old.)

Rögzítés háromlábú állványon

A készülék rögzíthető háromlábú (vagy egylábú) állványra is. Ez a kamera remegésének megelőzéséhez hasznos, ha a rögzítés egyazon helyről történik.



- A készülék leesésének megelőzése érdekében ellenőrizze a háromlábú állvány rögzítő csavarjait és a készülék pozicionáló furatait a rögzítés előtt, majd forgassa addig a csavarokat, míg azok stabilan nem rögzítenek.

FIGYELEM :

- Hogy megelőzze a készülék leesése miatti baleseteket és sérüléseket kérjük, olvassa el a háromlábú (vagy egylábú) állvány használati útmutatóját is, és bizonyosodjon meg arról, hogy azt biztonságosan állította fel és rögzítette.

MEGJEGYZÉS :

- A háromlábú vagy egylábú állvány használata akkor javasolt, amikor a körülmények kamerarázkódást okozhatnak (pl. a sötét helyeken, ill. amikor a maximális nagyítást használja).

- Állítsa a digitális képstabilizátort a(z)  (KI) opcióra, ha háromlábú állványt használ a rögzítéshez.

„A kamera rázkódásának, remegésének csökkentése” (E-32. old.)

A készülék használata külföldön

A csatlakozóalzatok alakja az egyes országokban és régiókban eltérő. Az akkumulátor töltéséhez olyan csatlakozódugó konverterre van szüksége, amelynek alakja illeszkedik a csatlakozóaljzathoz.

„Az akkumulátor töltése külföldön” (20. old.)

Állítsa be a dátumot és a pontos időt, hogy az az utazás helyszínének helyi idejét mutassa, ehhez használja a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elem „TER. BEÁLL.” opcióját.

„Az óra és a helyi idő beállítása utazás közben” (20. old.)

Ha a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elem „NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS” opciójánál a(z) „BE” beállítást alkalmazza, akkor azzal az időt egy órával előre állítja.

„Nyári időszámítás beállítása” (21. old.)

Az akkumulátor töltése külföldön

A csatlakozóalzatok alakja az egyes országokban és régiókban eltérő. Az akkumulátor töltéséhez olyan csatlakozódugó konverterre van szüksége, amelynek alakja illeszkedik a csatlakozóaljzathoz.

A	B	BF	C	O
North America	Europe	Oceania	Middle East	
United States A	Iceland C	Australia O	Israel C	
Canada A	Ireland C	Guam A	Iran C	
Mexico A	United Kingdom B BF	Tahiti C	Kuwait B C	
	Italy C	Tonga O	Jordan B BF	
Asia	Austria C	New Zealand O		
India B C BF	Netherlands C	Fiji O	Africa	
Indonesia C	Canary Islands C		Algeria A B BF C	
Singapore B BF	Greece C	Latin	Egypt B BF C	
Sri Lanka B C BF	Switzerland C	Argentina O	Guinea C	
Thailand A BF C	Sweden C	Colombia A	Kenya B C	
South Korea A C	Spain A C	Jamaica A	Zambia B BF	
China A B BF C O	Denmark C	Chile B C	Tanzania B BF	
Japan A	Germany C	Haiti A	Republic of South Africa B C BF	
Nepal C	Norway C	Panama A	Mozambique C	
Pakistan B C	Hungary C	Bahamas A	Morocco C	
Bangladesh C	Finland C	Puerto Rico A		
Philippines A BF O	France C	Brazil A C		
Vietnam A C	Belgium C	Venezuela A		
Hong Kong Special	Poland B C	Peru A C		
Administrative Region B BF	Portugal B C			
Macau Special	Romania C			
Administrative Region B C				
Malaysia B BF C				

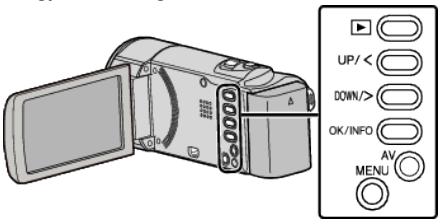
Az óra és a helyi idő beállítása utazás közben

Állítsa be a dátumot és a pontos időt, hogy az az utazás helyszínének helyi idejét mutassa, ehhez használja a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elem „TER. BEÁLL.” opcióját.

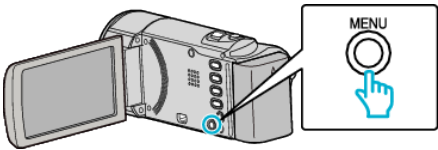
Ha hazaérkezett az utazásáról, akkor állítsa vissza a régió-beállításokat.

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



2 Válassza ki a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elemet és nyomja meg az OK gombot.



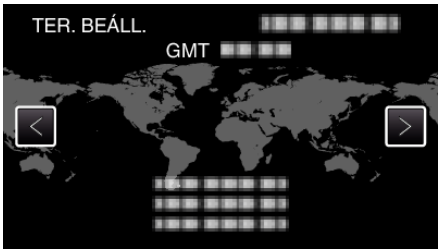
- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

3 Válassza ki a(z) „TER. BEÁLL.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

4 Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot annak a régiónak a kiválasztásához, ahol éppen utazik, majd nyomja meg a(z) OK gombot.



- A kijelző erre megjeleníti a város nevét és az időeltolódást.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

MEGJEGYZÉS :

- A(z) „TER. BEÁLL.” beállítása az időkülönbség alapján módosítja az óra idejét.

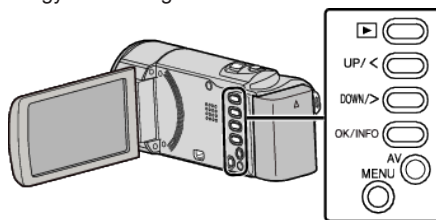
Ha visszatér a saját országába és újra az eredeti régiót állítja be, akkor azzal visszaállítja az óra eredeti beállításait.

Nyári időszámítás beállítása

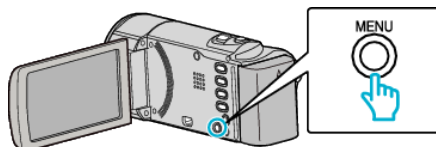
Ha a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elem „NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS” opciójánál a(z) „BE” beállítást alkalmazza, akkor azzal az időt egy órával előre állítja.

MEGJEGYZÉS :

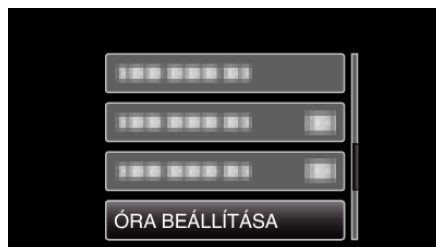
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



2 Válassza ki a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

3 Válassza ki a(z) „NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

4 Nyomja meg a(z) UP/< vagy a(z) DOWN/> gombot a nyári időszámítás beállításához, majd nyomja meg a(z) OK gombot.



- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

MEGJEGYZÉS :

- Mit jelent a nyári időszámítás?
A nyári időszámítás rendszer az órát a nyár meghatározott ideje alatt egy órával későbbre állítja.
Elsősorban a nyugati országokban használják.

Kezdő lépések

- Ha hazaérkezett az utazásáról, akkor állítsa vissza a nyári időszámítás beállítását.

Opcionális tartozékok

Az opcionális akkumulátorokkal hosszabb időt rögzíthet.

Termék neve	Leírás
Akkumulátor • BN-VG114E • BN-VG121E • BN-VG138E	• A készülékhez mellékelte akkumulátornál hosszabb rögzítési időt biztosít. Használható tartalék (csere) akkumulátorként is.
Akkumulátortöltő • AA-VG1	• Segítségével az akkumulátor a készülék nélkül is tölthető.

MEGJEGYZÉS :

- A részletekkel kapcsolatban lásd a katalógust.
- A BN-VG107E akkumulátor azonos a készülékhez mellékelte akkumulátorral.
- A készülék nem támogatja a fájlmásolást a közvetlen DVD íróhoz való csatlakoztatásnál.

Becsült rögzítési idő (akkumulátor használatakor)

Akkumulátor	Aktuális rögzítési idő	Folyamatos rögzítési idő
BN-VG107E (Mellékelve)	40 p. (35 p.)	1 ó. 5 p. (1 ó.)
BN-VG114E	1 ó. 15 p. (1 ó. 5 p.)	2 ó. 10 p. (1 ó. 55 p.)
BN-VG121E	1 ó. 55 p. (1 ó. 40 p.)	3 ó. 15 p. (2 ó. 55 p.)
BN-VG138E	3 ó. 20 p. (3 ó.)	5 ó. 45 p. (5 ó. 20 p.)

- A fenti értékek akkor érvényesek, ha a(z) „MONITOR FÉNYESSÉG” a(z) „3” (normál) értékre van beállítva.
(): Értékek, ha a(z) „MONITOR FÉNYESSÉG” a(z) „4” (világosabb) értékre van beállítva
- Az aktuális rögzítési idő ennél rövidebb is lehet a nagyítás használatakor, és a rögzítés ismételt megszakításakor.
(Javasolt a várható rögzítési idő háromszorosához elegendő akkumulátort előkészíteni.)
- Az akkumulátor hasznos élettartamának vége felé a rögzítési idő az akkumulátor teljes töltöttsége mellett is a megadottaknál rövidebb lesz.
(Ilyen esetben cserélje le az akkumulátor egy újra.)

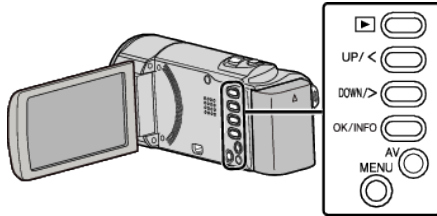
Videók rögzítése intelligens automatikus módban

Az intelligens automatikus módban egyszerűen rögzíthet anélkül, hogy foglalkoznia kellene a beállításokkal. A beállítások, pl. az expozíció és a fókusz automatikusan beállítódnak a felvételi körülményekhez.

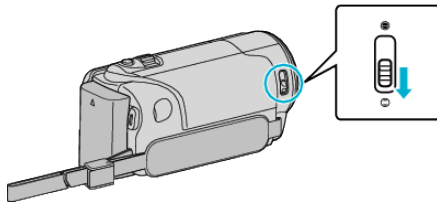
- Egyedi felvételi jelenetek rögzítésénél, pl. háttérvilágításnál (A), éjszaka (C), személy (P) stb. rögzítésénél ennek ikonja látható a kijelzőn.
- Javasoljuk, hogy a fontos jelenetek felvétele előtt végezzen teszt-felvételt.

MEGJEGYZÉS :

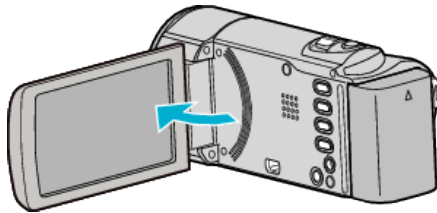
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyissa ki a lencsefedelelet.

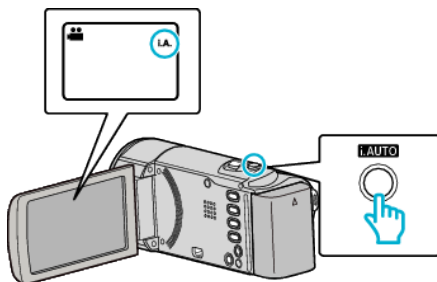


- 2 Nyissa ki az LCD monitort.



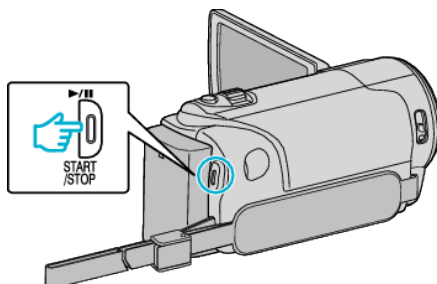
- A készülék bekapcsol és megjelenik a videomód ikon.
- Az LCD monitor becsukására a készülék kikapcsol.

- 3 Ellenőrizze, hogy a kiválasztott felvételi mód az intelligens automatikus legyen.



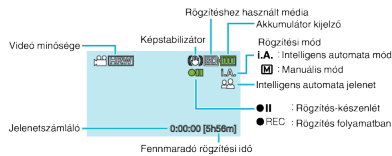
- Ha a manuális mód van kiválasztva (M), akkor nyomja meg a(z) i.AUTO gombot a mód váltáshoz.
A mód a gomb minden egyes megnyomására vált az intelligens automatikus és a manuális módok között.

- 4 Kezdje el a rögzítést.



- Nyomja le újra a megállításhoz.

Kijelzések, visszajelzések a videorögzítés közben



Kijelzőikon	Leírás
Rögzítési mód	Nyomja meg a(z) i.A. (Intelligens automatikus) és a(z) M (Manuális) módok között.
Videó minősége	Megjeleníti a(z) „VIDEÓ FELV. MIN.” ikont a rögzítés menü beállítása alapján. „VIDEÓ FELV. MIN.” (☞59. old.)
Fennmaradó rögzítési idő	Megjeleníti videorögzítéshez fennmaradó (elérhető) időt.
●REC Rögzítés folyamatban	A rögzítés közben jelenik meg.
● Rögzítés-készenlét	A rögzítés szüneteltetése közben jelenik meg.
Jelenetszámláló (rögzített idő)	Megjeleníti a már rögzített videorész hosszát.
Rögzítéshez használt média	Megjeleníti a rögzítéshez használt média ikonját.
Akkumulátor kijelző	Megjeleníti az akkumulátor becsült, fennmaradó töltöttségét. Az akkumulátor töltöttség részleteit a(z) OK/INFO gomb megnyomásával lehet megjeleníteni. „Fennmaradó rögzítési idő/akkumulátor töltöttség” (☞36. old.)
Képstabilizátor	Beállítja, hogy a kamera alkalmazza-e vagy sem a kamerarázkódás csökkentő funkciót. „A kamera rázkódásának, remegésének csökkentése” (☞32. old.)

Intelligens automata jelenetek

Kijelzőikon	Leírás
	Ráközelít a motívumra miközben a háttér homályossá válik.
	A személyre és a háttérre is fókuszál, ha a nagyítás vezérlőkar a széles látószög (W) végállásban van.
	A távolba fókuszál és éles képet rögzít.
	A motívumot rögzíti sötét környezetben az érzékenység növelése és vaku használata nélkül.
	Az éjszakai jelenethez a szokásosnál lassabb zársebességet használ.
	A kék eget és a tengert élesen rögzíti anélkül, hogy ez miatt a motívum sötétebb lenne az erős háttérnapfény miatt.
	Egy közeli tárgyra fókuszál; visszaadja annak élénk színeit.
	A fák élénk zöld színét adja vissza.
	A naplemente csodálatos színeit adja vissza.
	A beállításokat úgy változtatja, hogy a motívum ne legyen túl sötét a háttérvilágítás miatt.
	Vakut használ, hogy a célszemély jól legyen látható; és a háttérszíneket élénken adja vissza.
	Egy közeli tárgyra fókuszál; visszaadja annak élénk színeit a vaku használata mellett.

MEGJEGYZÉS :

- Az intelligens automata módban a jelenetek a felvételi jellemzőknek megfelelően detektálhatók és automatikusan beállíthatók.
- Egyes funkciók a felvételi követelmények függvényében nem biztos, hogy megfelelően működnek.

Hasznos beállítások a rögzítéshez

- A rögzítés méretaránya változtatható a 16:9-es és a 4:3-es képarányok között.
- „VIDEÓ FELV. MIN.” (☞59. old.)
- Ha a(z) „GYORS ÚJRÁINDÍTÁS” a(z) „BE” opcióra van állítva, akkor a készülék azonnal bekapcsol, ha a videokamerát 5 percen belül kapcsolta le az LCD monitor becsukásával.
- „GYORS ÚJRÁINDÍTÁS” (☞68. old.)
- Ha a(z) „AUTOMATIKUS KIKAPCS.” a(z) „BE” opcióra van állítva, akkor a készülék automatikusan kikapcsolja magát, hogy takarékoskodjon az árammal, ha azt 5 percig nem használja. (csak akkumulátor használatakor)
- „AUTOMATIKUS KIKAPCS.” (☞67. old.)
- A(z) „ARC-PRIORITÁS AE/AF” opció a(z) „BE” beállításakor (alapértelmezett beállítás) a készülék detektálja az arcokat és automatikusan állítja a fényerőt és fókuszál az arcok éles rögzítéséhez.
- „Személyek éles rögzítése (arcdetektálás AE/AF)” (☞33. old.)

FIGYELEM :

- Ne tegye ki a lencsét a közvetlen napsugárzás hatásainak.
- Ne használja a készüléket esőben, hóban és magas páratartalmú helyeken, pl. a fürdőszobában.
- Ne használja a készüléket erősen párás vagy poros környezetben és ott ahol azt közvetlen gőz vagy füst érheti.
- Ne vegye ki az akkumulátort, az SD kártyát a kamerából és ne váltsza le a váltakozó áramú adaptert, ha a hozzáférés lámpa világít. A rögzített adat megsérülhet.
- Készítsen biztonsági másolatot a fontos rögzített adatokról. Javasoljuk, hogy másolja a fontos rögzített adatokat egy DVD-re vagy más rögzíthető médiára. A JVC nem vállal felelősséget semmilyen adatvesztésért.

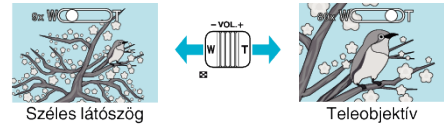
MEGJEGYZÉS :

- Ellenőrizze a médian az elérhető szabad rögzítési időt a felvétel elkezdése előtt. Ha nincs elégséges hely, akkor helyezze át (másolja) az adatokat egy számítógépre vagy lemezre.
- Ne felejtse másolatokat készíteni a rögzítés után!
- A rögzítés automatikusan leáll, mert nem lehet 12 óra vagy hosszabb felvételt készíteni a specifikációk alapján. (A rögzítés leállításához bizonyos időre van szükség.)
- A hosszabb rögzítéseknél a rendszer a fájlt két vagy több darabra vágja, ha annak mérete meghaladja a 4 GB-ot.
- Csatlakoztathatja a készüléket a váltakozó áramú adapterhez is, ha sok órányi felvételt szeretne épületen belül készíteni.

Nagyítás

A látószöget a nagyítás segítségével lehet beállítani.

- Használja a W (széles látószög) végső állást a szélesebb látószögű felvételek készítéséhez.
- Használja a T (teleobjektív) végső állást a céltárgy felvételéhez való kinagyításához.



MEGJEGYZÉS :

- A dinamikus nagyítás használatával a kép minőségének romlása nélkül nagyíthatja ki a felvétel területét.
- A digitális nagyítás használatakor a kép szemcséssé válik a digitális nagyítás következtében.
- A nagyítás tartománya változtatható.

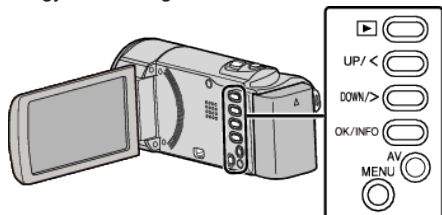
„ZOOM” (☞59. old.)

Manuális rögzítés

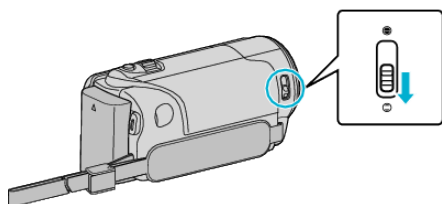
Ha a manuális módot használja, akkor módosíthatja a beállításokat, pl. a fényerőt.

MEGJEGYZÉS :

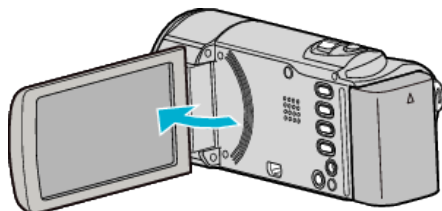
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



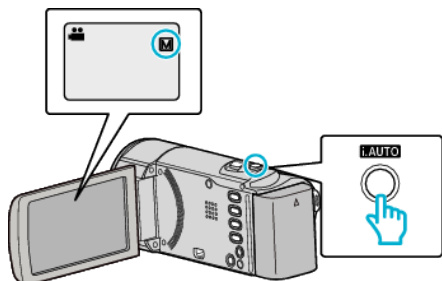
1 Nyissa ki a lencsefedeleket.



2 Nyissa ki az LCD monitort.

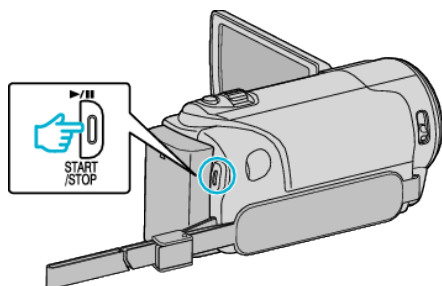


3 Válassza ki a manuális rögzítés módot.



- Ha az intelligens automata mód van kiválasztva, akkor nyomja meg a(z) i.AUTO gombot a mód váltáshoz. A mód a gomb minden egyes megnyomására vált az intelligens automatikus és a manuális módok között.

4 Kezdje el a rögzítést.



- Nyomja le újra a megállításhoz.

MEGJEGYZÉS :

- A manuális beállítások csak a manuális módban láthatók.

Manuális rögzítés menü

A következő elemeket lehet állítani.

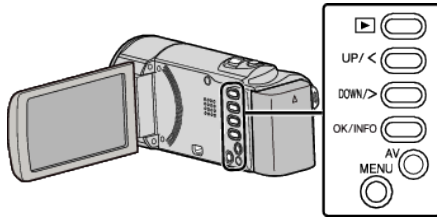
Név	Leírás
JELENET KIV.	• Segítségével könnyen kiválaszthatja a felvétel körülményeinek megfelelő rögzítési beállításokat. „Jelenetválasztás” (☞27. old.)
FÓKUSZ	• Használja a manuális fókuszot, ha a kamera nem tud automatikusan a motívumra fókuszálni. „A fókusz manuális állítása” (☞28. old.)
FÉNYESSÉG BEÁLLÍTÁSA	• A kijelző általános fényerejét módosítja. • A sötét vagy világos helyeken való rögzítésnél használja. „Fényerő módosítása” (☞29. old.)
FEHÉREGYENSÚLY	• A kijelző általános színeit módosítja. • Akkor használja, ha a kijelző színei a természetes színektől eltérnek. „Fehéregyensúly beállítás” (☞30. old.)
HÁTTÉRFÉNY KOMP.	• Kijavítja a képet, ha a motívum túl sötét lesz a háttérvilágítás miatt. • Akkor használja, ha fényforrással szembe készít felvételt. „Háttérvilágítás kompenzáció beállítás” (☞31. old.)
TELE MAKRÓ	• Akkor használja, ha közeli (makró) felvételeket szeretne készíteni a motívumról. „Közeli felvételek készítése” (☞31. old.)

Jelenetválasztás

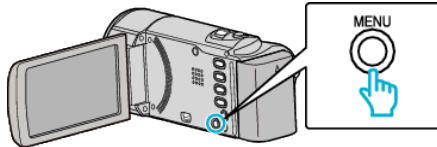
A gyakori/tipikus jeleneteket az arra leginkább alkalmas beállításokkal lehet rögzíteni.

MEGJEGYZÉS :

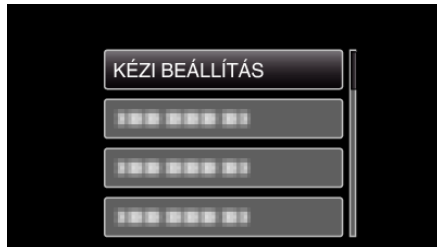
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



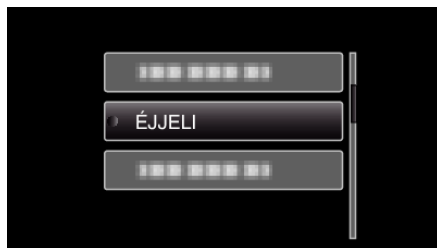
- 2 Válassza ki a(z) „KÉZI BEÁLLÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „JELENET KIV.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válasszon jelenetet, majd nyomja meg az OK gombot.



* A kép lenyomatszerűen jelenik meg.

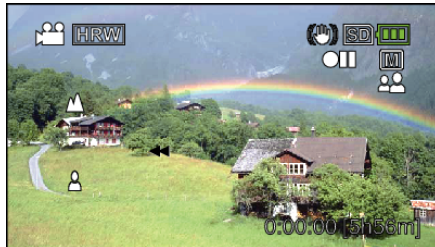
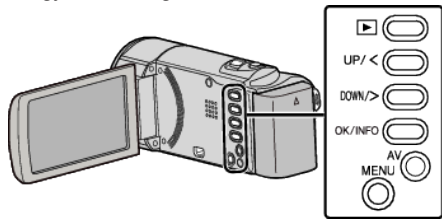
Beállítás	Effektus
 ÉJJELI	Automatikusan növeli a jelenetnél az erősítést és a fényerőt a lassabb zársebességgel, ha a környezet sötét. A kamera rázkódásának megelőzéséhez használjon állványt. OFF  ON 
 SPOT FÉNY	Megelőzi, hogy a célszemély túl világos legyen a fényforrás alatt. OFF  ON 

A fókusz manuális állítása

Állítsa be a fókuszt, ha a kép nem elég éles az intelligens automata módban vagy manuális fókusz szeretne használni.

MEGJEGYZÉS :

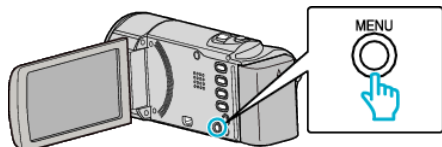
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



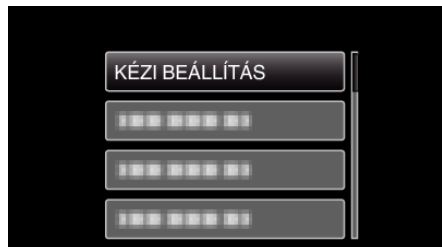
MEGJEGYZÉS :

- A motívum, amit a tele (T) végső állásban a fókuszba helyezett a fókuszban marad, ha arra ránagyít a széles látószög (W) végső állásával.

- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



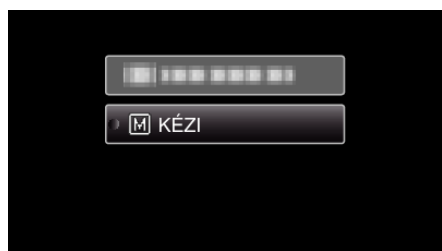
- 2 Válassza ki a(z) „KÉZI BEÁLLÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



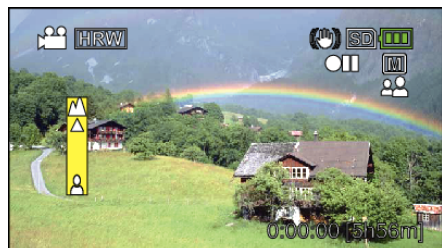
- 3 Válassza ki a(z) „FÓKUSZ” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „KÉZI” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 5 Állítsa be a fókuszt a(z) UP/< és DOWN/> gombokkal.



- Nyomja meg a(z) UP/< elemet a távoli motívumra való fókuszáláshoz.
- Nyomja meg a(z) DOWN/> elemet a közeli motívumra való fókuszáláshoz.

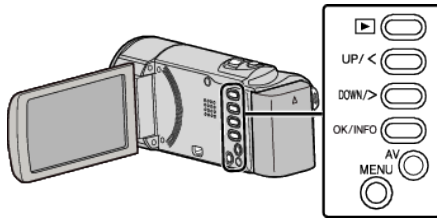
- 6 Nyomja meg a(z) OK gombot a megerősítéshez.

Fényerő módosítása

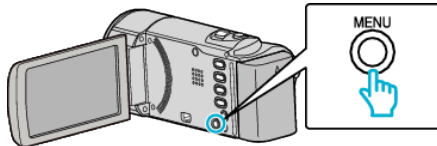
A fényerőt tetszőlegesen módosíthatja.

MEGJEGYZÉS :

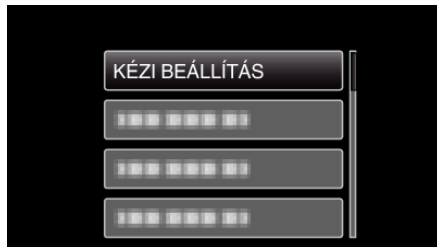
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



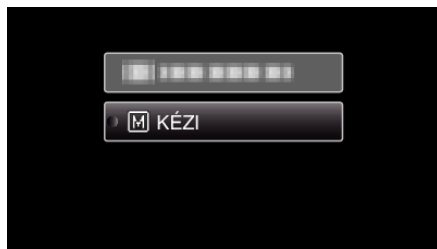
- 2 Válassza ki a(z) „KÉZI BEÁLLÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



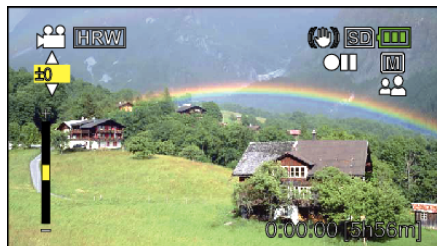
- 3 Válassza ki a(z) „FÉNYESSÉG BEÁLLÍTÁSA” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „KÉZI” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 5 Válassza ki a fényerő értékét a(z) UP/< és DOWN/> gombokkal.



- Kompenzációs tartomány a videorögzítés közben: -6 ... +6
- Nyomja meg a(z) UP/< elemet a fényerő növeléséhez.
- Nyomja meg a(z) DOWN/> elemet a fényerő csökkentéséhez.

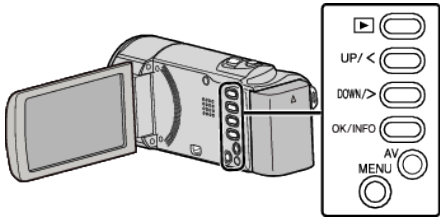
- 6 Nyomja meg a(z) OK gombot a megerősítéshez.

Fehéregyensúly beállítás

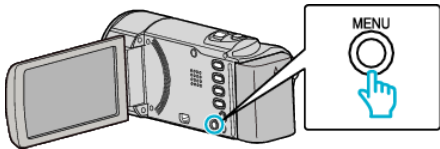
Beállíthatja a fehéregyensúlyt, hogy az a lehető leginkább illeszkedjen a fényforráshoz.

MEGJEGYZÉS :

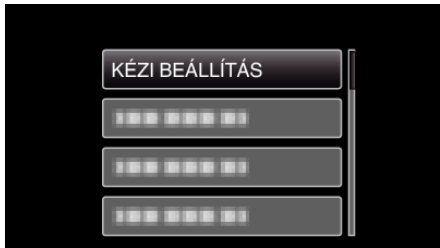
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



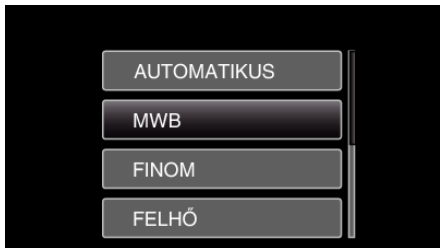
2 Válassza ki a(z) „KÉZI BEÁLLÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



3 Válassza ki a(z) „FEHÉREGYENSÚLY” elemet és nyomja meg az OK gombot.



4 Válassza ki a fehéregyensúly beállítást, majd nyomja meg az OK gombot.



HALOGÉN	Állítsa ezt be, ha a felvétel természetes megvilágítással, pl. a videó lámpája segítségével történik.
---------	---

MWB használata

- 1 Tartson egy tiszta fehér lapot a lencsék elé, hogy a fehér papír kitöltse a képernyőt.
- 2 Válassza ki a(z) „MWB” elemet és nyomja folyamatosan az OK gombot.
 - A kurzor elkezd villogni.
- 3 Engedje el az OK gombot a menü eltűnése után.

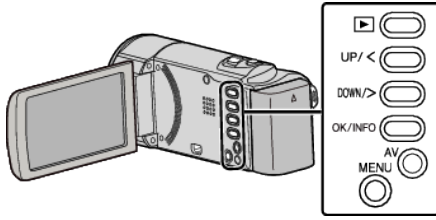
Beállítás	Részletek
AUTOMATIKUS	Automatikusan igazodik a természetes színekhez.
MWB	Használja az opciót, ha a természetellenes színek problémáját nem tudja elhárítani.
FINOM	Állítsa ezt be, ha a felvétel a szabadban egy napos napos történik.
FELHŐ	Állítsa ezt be, ha a felvétel felhős napon vagy árnyékban történik.

Háttérvilágítás kompenzáció beállítása

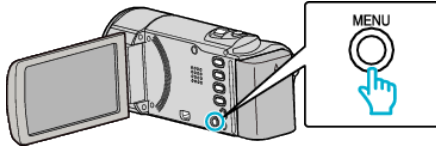
Kijavítja a képet, ha a motívum túl sötét lesz a háttérvilágítás miatt.

MEGJEGYZÉS :

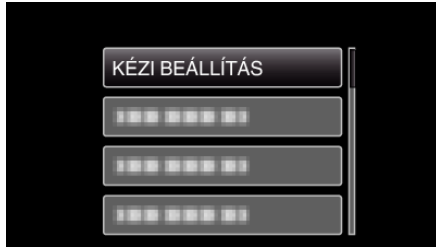
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



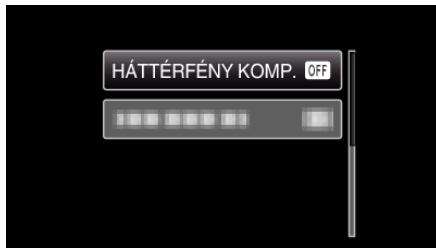
- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



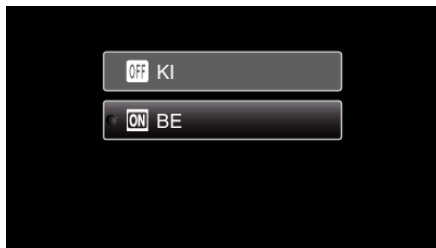
- 2 Válassza ki a(z) „KÉZI BEÁLLÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „HÁTTÉRFÉNY KOMP.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „BE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



Közei felvételek készítése

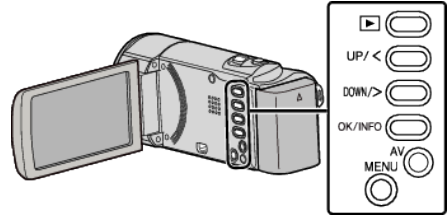
A tele makró funkció segítségével közei felvételeket készíthet a motívumokról.



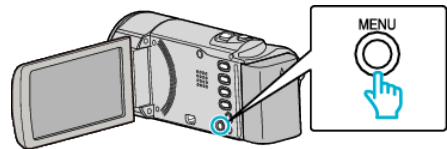
* A kép lenyomatszerűen jelenik meg.

MEGJEGYZÉS :

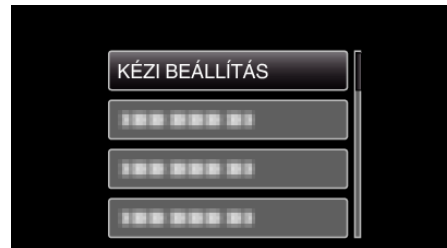
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



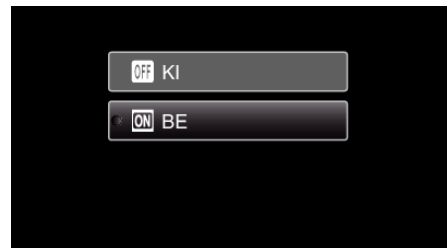
- 2 Válassza ki a(z) „KÉZI BEÁLLÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „TELE MAKRÓ” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „BE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



Beállítás	Részletek
KI	Engedélyezi a közei felvételeket 1 méterig a teleobjektív (T) állásban. Engedélyezi a közei felvételeket 5 centiméterig a széles látószögű (W) állásban.

BE	Engedélyezi a közeli felvételeket 50 centiméterig a teleobjektív (T) állásában. Engedélyezi a közeli felvételeket 5 centiméterig a széles látószögű (W) állásában.
----	---

FIGYELEM :

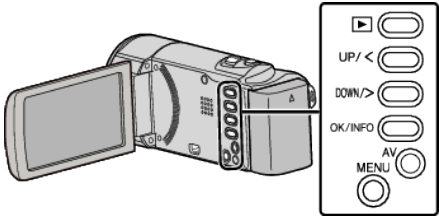
- Ha nem közeli felvételeket készít, akkor állítsa a(z) „TELE MAKRÓ” elemet a(z) „KI” opcióra.
Különben a kép homályos lesz.

A kamera rázkódásának, remegésének csökkentése

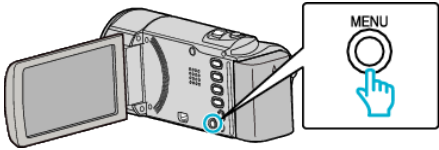
A képstabilizátor beállításánál a kamera remegése jelentősen csökkenthető a rögzítés során.

MEGJEGYZÉS :

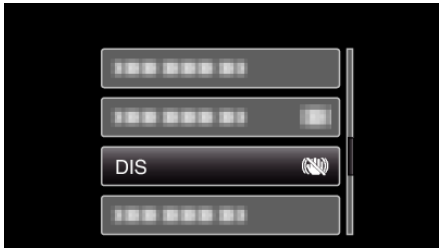
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



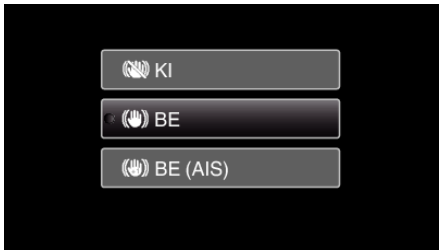
1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



2 Válassza ki a(z) „DIS” (képstabilizátor) elemet és nyomja meg az OK gombot.



3 Válassza a(z) „BE” vagy „BE (AIS)” opciót, hogy aktiválja a képstabilizátort, és nyomja meg a(z) OK gombot.



Kijelzés	Beállítás
KI	Kikapcsolja a képstabilizátort.
BE	Csökkenti a kamera remegését szokásos felvételi körülmények mellett.
BE (AIS)	Jobban csökkenti a kamera remegését, ha a fényes jeleneteket széles látószöggel készíti. Csak a széles látószög végállásban (kb. 5x).

MEGJEGYZÉS :

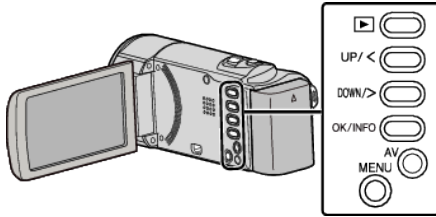
- Javasoljuk, hogy kapcsolja a képstabilizátort a(z) „KI” állásba, ha kissé mozgó motívumot rögzít állványról.
- Ha a kamera túl erősen mozog, akkor a képet nem lehet teljesen stabilizálni.
- A beállítás csak a videorögzítésnél hatásos.

Személyek éles rögzítése (arcdetektálás AE/AF)

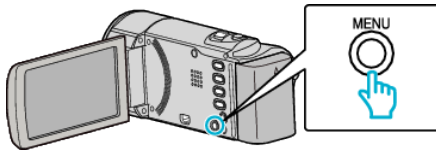
„ARC-PRIORITÁS AE/AF” automatikusan a megfelelő fókuszot állítja be a fényerővel a detektált archoz.

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



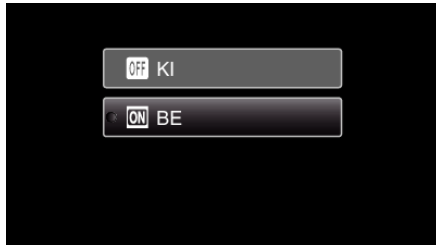
1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



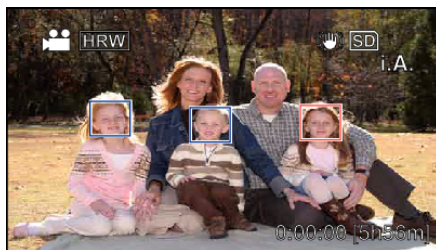
2 Válassza ki a(z) „ARC-PRIORITÁS AE/AF” elemet és nyomja meg az OK gombot.



3 Válassza ki a(z) „BE” elemet és nyomja meg az OK gombot.

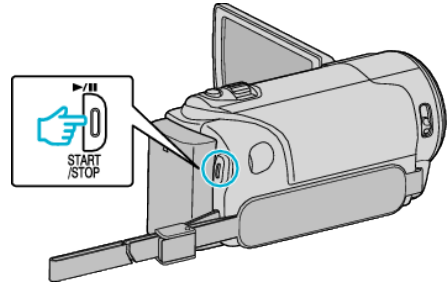


4 Irányítsa a kamerát egy személyre.



- Egy keret jelenik meg a célszemély arca körül és a termék a fókuszot és a fényerőt automatikusan beállítja.
- Ha a termék több arcot detektál, akkor a kamerához legközelebbi arcra fókuszál.

5 Kezdje el a rögzítést.



FIGYELEM :

- Ha a(z) „ARC-PRIORITÁS AE/AF” opció beállítása: „BE”, akkor a következő beállítások módosulnak.
 - Ha a(z) „JELENET KIV.” opció beállítása: „SPOT FÉNY”, akkor az a(z) „KI” beállításra vált.
 - Ha a(z) „FÓKUSZ” opció beállítása: „KÉZI”, akkor az a(z) „AUTOMATIKUS” beállításra vált.
 - Ha a(z) „HÁTTÉRFÉNY KOMP.” opció beállítása: „BE”, akkor az a(z) „KI” beállításra vált.
- A következő beállítások használata esetén a(z) „ARC-PRIORITÁS AE/AF” opció beállítása a(z) „KI” értékre vált.
 - Ha a(z) „JELENET KIV.” a(z) „SPOT FÉNY” értékre van beállítva
 - Ha a(z) „FÓKUSZ” a(z) „KÉZI” értékre van beállítva
 - Ha a(z) „HÁTTÉRFÉNY KOMP.” a(z) „BE” értékre van beállítva

MEGJEGYZÉS :

- A kamera egyszerre max. 16 arcot tud detektálni.
- A készülék egyes arcokat a felvételi körülmények függvényében lehet, hogy nem detektál.
- Ha nem érhető el megfelelő eredmény, akkor rögzítsen a(z) „ARC-PRIORITÁS AE/AF” elem „KI” opcióra állításával.

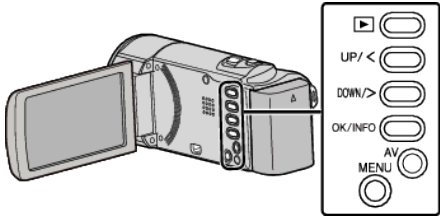
Rögzítési gyakoriság (KÉSLELTETETT RÖGZ.)

Lehetővé, hogy egy lassan, sokára változó jelenet változásait egy rövid képsorozaton jelenítsük meg, amely kockák rögzítése között bizonyos idő telik el.

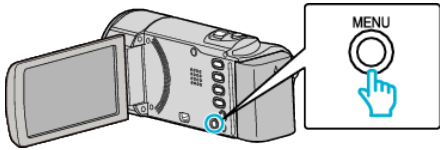
A beállítás a megfigyeléseknél lehet hasznos, például egy virág bimbójának kinyílásakor.

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



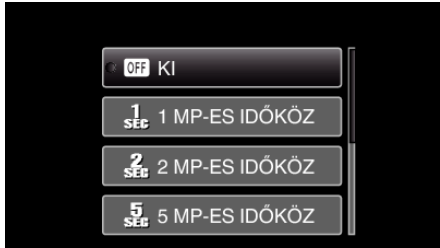
1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



2 Válassza ki a(z) „KÉSLELTETETT RÖGZ.” elemet és nyomja meg az OK gombot.

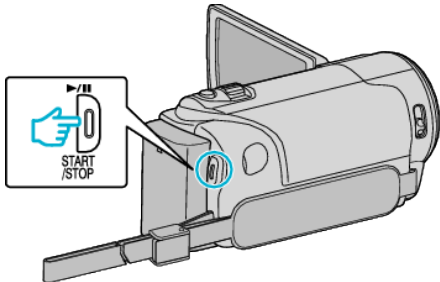


3 Válasszon ki egy rögzítési gyakoriságot (1 és 80 másodperc között) és nyomja meg az OK gombot.



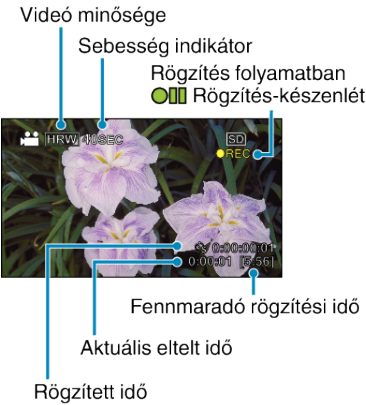
- Minél nagyobb a másodperc értéke, annál ritkábban készül képkocka.

4 Kezdje el a rögzítést.



- A kamera ekkor a képkockákat a beállított gyakorisággal rögzíti.
- Ha a rögzítés gyakoriságát „20 MP-ES IDŐKÖZ” vagy ennél nagyobb értékre állította, akkor a készülék az egyes képkocka rögzítések között energiatakarékos módra vált. A következő rögzítési pontnál az energiatakarékos mód kikapcsol és a rögzítés automatikusan elindul.
- Nyomja le újra a(z) START/STOP gombot a rögzítés megállításához.

Visszajelzések a késleltetett rögzítés közben



Kijelzés	Leírás
Sebesség indikátor	Megjeleníti a beállított rögzítési gyakoriságot.
Videó minősége	Megjeleníti a beállított képminőség ikonját.
Fennmaradó rögzítési idő	A rögzítéshez rendelkezésre álló (fennmaradó) idő a kiválasztott videominőség mellett.
Rögzítés folyamatban	A rögzítés közben jelenik meg. Az energiatakarékos módban villog.
Rögzítés-készenlét	A rögzítés szüneteltetése közben jelenik meg.
Aktuális eltelt idő	Megjeleníti az aktuális eltelt időt a rögzítés kezdetétől.
Rögzített idő	Megjeleníti a videó aktuális rögzítési idejét. A rögzítési idő a képkockák mennyiségével növekszik.

Késleltetett felvétel beállítás

Minél nagyobb a másodperc értéke, annál ritkábban készül képkocka.

Beállítás	Részletek
KI	Kikapcsolja a funkciót.
1 MP-ES IDŐKÖZ	A képkockákat 1 másodperces gyakorisággal készíti. A rögzített videók 30x sebességgel lesznek visszajátszva.
2 MP-ES IDŐKÖZ	A képkockákat 2 másodperces gyakorisággal készíti. A rögzített videók 60x sebességgel lesznek visszajátszva.
5 MP-ES IDŐKÖZ	A képkockákat 5 másodperces gyakorisággal készíti. A rögzített videók 150x sebességgel lesznek visszajátszva.
10 MP-ES IDŐKÖZ	A képkockákat 10 másodperces gyakorisággal készíti. A rögzített videók 300x sebességgel lesznek visszajátszva.
20 MP-ES IDŐKÖZ	A képkockákat 20 másodperces gyakorisággal készíti. A rögzített videók 600x sebességgel lesznek visszajátszva.
40 MP-ES IDŐKÖZ	A képkockákat 40 másodperces gyakorisággal készíti. A rögzített videók 1 200x sebességgel lesznek visszajátszva.
80 MP-ES IDŐKÖZ	A képkockákat 80 másodperces gyakorisággal készíti. A rögzített videók 2 400x sebességgel lesznek visszajátszva.

FIGYELEM :

- A késleltetett rögzítésnél nem lehet hangot rögzíteni.
- A nagyítás, az arc-prioritás AE/AF és a képstabilizátor nem elérhető a késleltetett rögzítésnél.
- Ha a rögzítés úgy áll meg, hogy a felvétel ideje rövidebb „0:00:00:14”-nél, akkor a rendszer nem menti el a videót.

MEGJEGYZÉS :

- A késleltetett rögzítésnél használt beállításokat a készülék nem menti, ha kikapcsolja a készüléket.
 - A rögzítés automatikusan leáll 99 órával a kezdés után.
 - A hosszú késleltetett rögzítéshez használjon állványt és váltakozó áramú adaptert.
- Javasoljuk, hogy manuálisan állítsa be a fókuszt és a fehéregyensúlyt.

„Rögzítés háromlábú állványon” (19. old.)

„A fókuszt manuális állítása” (28. old.)

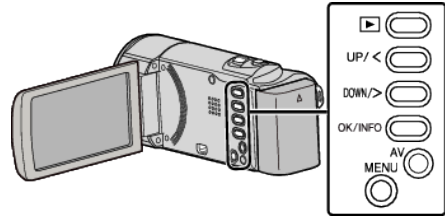
„Fehéregyensúly beállítás” (30. old.)

Automatikus rögzítés mozgásérzékelésre (AUTO RÖGZÍTÉS)

A funkció azt teszi lehetővé, hogy a készülék automatikusan érzékelhesse az LCD monitor piros keretében található motívum mozgásának (fényerejének) változásait. (AUTOMATIKUS RÖGZÍTÉS)

MEGJEGYZÉS :

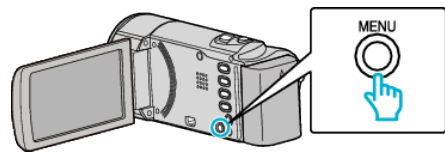
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



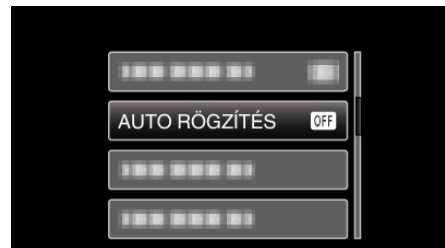
1 Tervezze meg a képet a motívumnak megfelelően.

- Állítsa a látószöveget a nagyítással, stb.

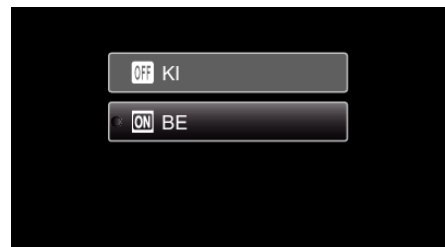
2 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



3 Válassza ki a(z) „AUTO RÖGZÍTÉS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



4 Válassza ki a(z) „BE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



5 A rögzítés automatikusan elkezdődik, ha a piros keretben található motívum elmozdul.



- A piros keret a menü képernyő elrejtése után 2 másodperccel jelenik meg.
- A videórögzítésnél a rögzítés addig folytatódik, amíg a piros keretben található motívum mozog (változtatja fényerejét). Ha a piros keretben található motívum már nem mozog (nem változtatja fényerejét), akkor a rögzítés 5 másodpercen belül leáll.
- A videórögzítés manuális leállításához nyomja meg a(z) START/STOP gombot. Ha az „AUTO RÖGZÍTÉS”, „BE” van kapcsolva a videórögzítés leállítása után, akkor a rögzítés újra elkezdődik, amint a piros keretben található motívum megmozdul (változtatja

fényerejét). A megszakításhoz kapcsolja „KI” az „AUTO RÖGZÍTÉS”-t.

FIGYELEM :

- Csak a(z) „TELE MAKRÓ” manuális rögzítési beállítás használható. A többi mind „AUTOMATIKUS”-ra van beállítva.
- A digitális nagyítás és a képstabilizátor nem elérhető a(z) „AUTO RÖGZÍTÉS” beállításakor.
- Az „AUTO RÖGZÍTÉS” nem használható a „KÉSLELTETETT RÖGZ.” funkcióval együtt. Ha mindkét funkció be van állítva, akkor a „KÉSLELTETETT RÖGZ.” rendelkezik magasabb prioritással.
- Az „AUTO RÖGZÍTÉS” beállításakor az automatikus kikapcsolás és az energiatakarékos módok nem elérhetők.

MEGJEGYZÉS :

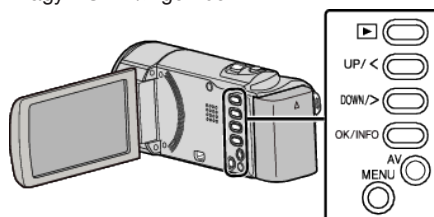
- A rögzítés leáll, ha 5 másodpercnyi videorögzítés során nincs változás.
- A rögzítés nem indul el akkor, ha a piros keretben található motívum mozgása túl gyors vagy a fényerősség-változása túl kicsi.
- A rögzítés akkor is elindulhat, ha a fényerő változik, függetlenül attól, hogy a piros keretben nem történt mozgás.
- A nagyítás közben a rögzítés nem tud elindulni.

Fennmaradó rögzítési idő/akkumulátor töltöttség

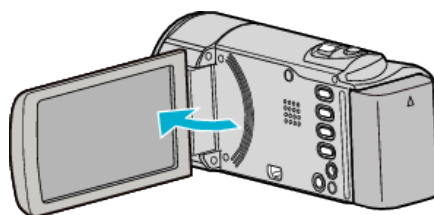
Ellenőrizheti az SD kártyán a videorögzítéshez fennmaradó időt, ill. az akkumulátor rendelkezésre állási idejét.

MEGJEGYZÉS :

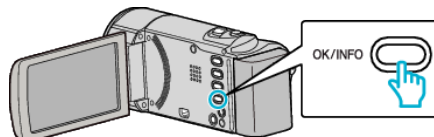
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



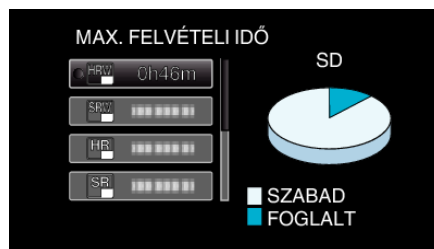
- 1 Nyissa ki az LCD monitort.



- 2 Nyomja meg a(z) OK/INFO gombot.

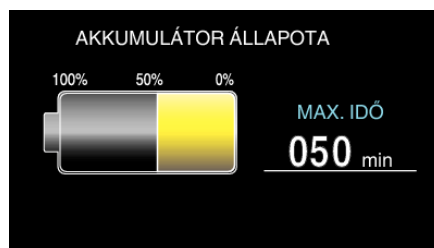


- 3 Jelenítse meg a videorögzítéshez fennmaradó (elérhető) időt.



- Az akkumulátor-töltöttség megjelenítéséhez nyomja meg a(z) OK/INFO gombot.
- A képernyőből való kilépéshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

- 4 Jelenítse meg az akkumulátor töltöttségét.



- A képernyőből való kilépéshez nyomja meg a(z) OK/INFO gombot.
- Az akkumulátor töltöttsége nem jelenik meg, ha a váltakozó áramú adaptert is csatlakoztatja.

MEGJEGYZÉS :

- A fennmaradó idő megjelenítése közben lehetőség van a videominőség módosítására. Válassza ki a videominőséget a(z) UP/< és DOWN/> gombokkal, majd nyomja meg az OK gombot.

Becsült videorögzítési idő

Minőség	SDHC/SDXC kártya					
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
HR/HRW	1 ó.	2 ó.	4 ó.	8 ó. 10 p.	12 ó. 10 p.	16 ó. 30 p.
SR/SRW	2 ó.	4 ó. 10 p.	8 ó. 30 p.	17 ó. 20 p.	25 ó. 30 p.	34 ó. 30 p.

- A valós rögzítési idő ennél rövidebb is lehet a felvétel körülményeitől függően.

Becsült rögzítési idő (akkumulátor használatakor)

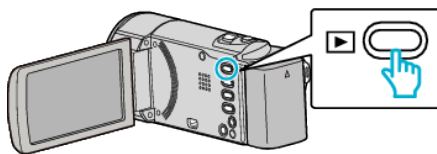
Akkumulátor	Aktuális rögzítési idő	Folyamatos rögzítési idő
BN-VG107E (Mellékelve)	40 p. (35 p.)	1 ó. 5 p. (1 ó.)
BN-VG114E	1 ó. 15 p. (1 ó. 5 p.)	2 ó. 10 p. (1 ó. 55 p.)
BN-VG121E	1 ó. 55 p. (1 ó. 40 p.)	3 ó. 15 p. (2 ó. 55 p.)
BN-VG138E	3 ó. 20 p. (3 ó.)	5 ó. 45 p. (5 ó. 20 p.)

- A fenti értékek akkor érvényesek, ha a(z) „MONITOR FÉNYESSÉG” a(z) „3” (normál) értékre van beállítva.
(): Értékek, ha a(z) „MONITOR FÉNYESSÉG” a(z) „4” (világosabb) értékre van beállítva
- Az aktuális rögzítési idő ennél rövidebb is lehet a nagyítás használatakor, és a rögzítés ismételt megszakításakor.
(Javasolt a várható rögzítési idő háromszorosához elegendő akkumulátort előkészíteni.)

Videók visszajátszása

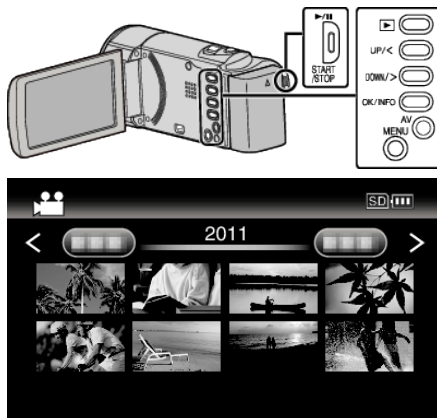
A rögzített videókat az index képernyőn (mozaik nézet) választhatja ki és innen indíthatja el lejátszásukat.

- 1 Válassza ki a lejátszás módot.



- Nyomja meg újra a(z) gombot, hogy visszatérjen a rögzítés módhoz.

- 2 Válasszon ki egy tetszőleges videót és nyomja meg a(z) OK vagy a(z) gombot.



- Nyomja meg a(z) gombot a rögzítés megállításához (szüneteltetéséhez).
- Az index képernyőhöz való visszatéréshez csúsztassa végig az ujját a lejátszás szüneteltetése közben a(z) (nagyítás) karon.
- Ha az index képernyő következő oldalát szeretné megjeleníteni, akkor csúsztassa a(z) (nagyítás) kart.

Videolejátszás műveleti gombjai/karjai

Az index képernyő megjelenítése közben

Művelet gomb/kar	Leírás
UP/< DOWN/>	Kiválasztás/kurzor mozgatása
OK/INFO 	Videó visszajátszása
Nagyítás T / W	Váltás a következő vagy előző oldalra

Videolejátszás során

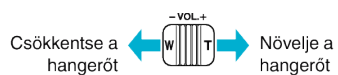
Művelet gomb/kar	Videolejátszás során	A videó szüneteltetése során
	Szünet	Lejátszás
Nagyítás	-	Stop (visszatérés a mozaik nézetes képernyőhöz)
Nagyítás T / Vol.+	Növeli a hangerőt	-
Nagyítás W / Vol.-	Csökkenti a hangerőt	-
UP/<*	Keresés hátra	Lejátszás képkockáról képkockára visszafele
DOWN/>*	Keresés előre	Lejátszás képkockáról képkockára előre

*Nyomja le és tartsa lenyomva a lassú lejátszás elindításához.

FIGYELEM :

- Készítsen biztonsági másolatot a fontos rögzített adatokról.
Javasoljuk, hogy másolja a fontos rögzített adatokat egy DVD-re vagy más rögzíthető médiára.
A JVC nem vállal felelősséget semmilyen adatvesztésért.

Videó-hangerő állítása



A rögzítés dátumának és más információk ellenőrzése

Megjelenítheti a kiválasztott fájl rögzítésének dátumát és annak hosszát.

- 1 Szüneteltesse a lejátszást.
- 2 Nyomja meg a(z) OK/INFO gombot.



Csatlakoztatás TV-hez, megtekintés TV-n

A készüléket csatlakoztathatja TV-hez is a lejátszáshoz. A TV képminősége a TV és a csatlakozókábel típusától függ. Válassza ki a TV készülékének leginkább megfelelő csatlakozót.

- Lásd az adott TV készülék felhasználói útmutatóját is referenciaként.

„Csatlakoztatás az AV csatlakozón keresztül” (40. old.)

A kép nem megfelelően jelenik meg a TV-n

Probléma	Teendő
A képek a TV-n függőleges nyújtással jelennek meg.	• Állítsa be a(z) „VIDEOKIMENET” opciót a(z) „KAPCSOLAT BEÁLL.” menüben a következőhöz: „4:3”. „VIDEOKIMENET” (69. old.)
A képek a TV-n vízszintes nyújtással jelennek meg.	• Módosítsa a TV kijelzőjét a szükséges módon.

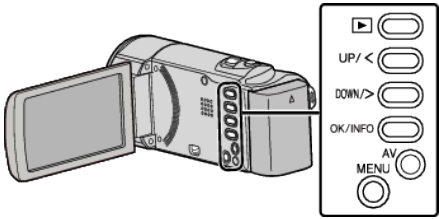
Csatlakoztatás az AV csatlakozón keresztül

Ha a mellékelt AV kábelt csatlakoztatja az AV csatlakozóhoz, akkor lejátszhatja a videókat a TV-n is.

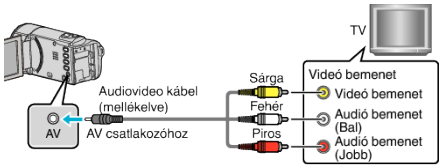
- Lásd az adott TV készülék felhasználói útmutatóját is referenciaként.

MEGJEGYZÉS :

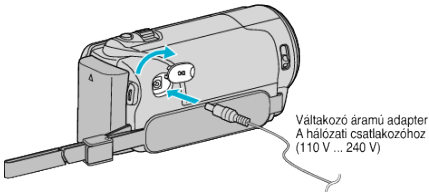
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



1 Csatlakoztassa egy TV készülékhez.



2 Csatlakoztassa az egyenáramú adaptert a készülékhez.



- A készülék automatikusan bekapcsol, ha az csatlakoztatja a hálózati adapterhez.
- 3 Nyomja meg a külső bemenet gombját a TV-n, hogy a bemenet a csatlakoztatott készüléken váltsön.



4 Játsszon le egy fájlt.



„Videók visszajátszása” (38. old.)

MEGJEGYZÉS :

- Ha a lejátszás közben látni szeretné a dátumot/ideőt, akkor a(z) „KAPCSOLAT BEÁLL.” menü „KIJELZÉS TÉVÉN” eleménél válassza a(z) „BE” opciót.

„KIJELZÉS TÉVÉN” (69. old.)

- A TV-vel vagy a csatlakoztatás módjával kapcsolatos kérdések esetén kérjen segítséget a TV gyártójától.

Felesleges fájlok törlése

Törölje a felesleges videókat, ha a rögzítéshez használt médián kevés a hely.

A rögzítéshez használt médián a fájlok törlésével helyet szabadíthat fel.

„Az éppen megjelenített fájl törlése” (☞41. old.)

„Kiválasztott fájlok törlése” (☞42. old.)

„Összes fájl törlése” (☞43. old.)

MEGJEGYZÉS :

- A törölt fájlokat nem lehet visszaállítani.
- A védett fájlokat nem lehet törölni.
A fájl törlése előtt szüntesse meg annak védeltségét.

„Fájlok védelme” (☞44. old.)

- Ne feledjen biztonsági másolatot készíteni a fontos fájlokról a számítógépén.

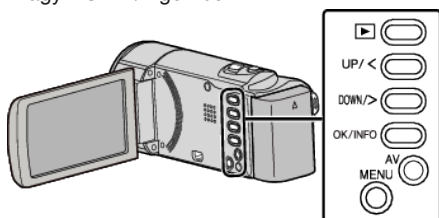
„Az összes fájl biztonsági mentése” (☞50. old.)

Az éppen megjelenített fájl törlése

Törli az éppen megjelenített fájlt.

MEGJEGYZÉS :

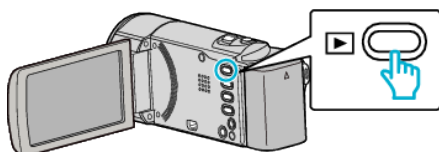
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



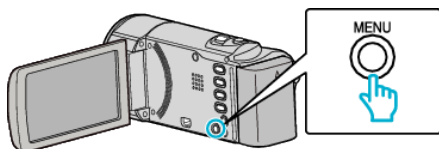
FIGYELEM :

- A törölt fájlokat nem lehet visszaállítani.

1 Válassza ki a lejátszás módot.



2 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



3 Válassza ki a(z) „TÖRLÉS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



4 Válassza ki a(z) „JELENLEGI” elemet és nyomja meg az OK gombot.



5 Ellenőrizze, hogy tényleg a fájlt szeretné törölni, majd válassza a(z) „IGEN” opciót és nyomja meg az OK gombot.



- A törlendő fájl látható a képernyőn.
- Nyomja a nagyítás kart az előző vagy a következő fájl kiválasztásához.
- A törlés után nyomja meg az MENU gombot.

MEGJEGYZÉS :

- A védett fájlokat nem lehet törölni.
A fájl törlése előtt szüntesse meg annak védeltségét.

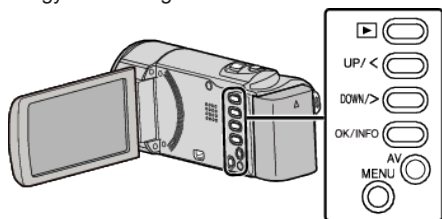
„Fájlok védelme” (☞44. old.)

Kiválasztott fájlok törlése

Törli a kiválasztott fájlokat.

MEGJEGYZÉS :

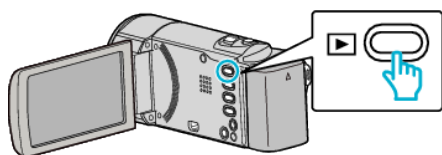
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



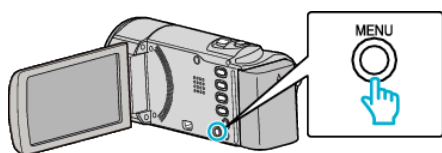
FIGYELEM :

- A törölt fájlokat nem lehet visszaállítani.

- 1 Válassza ki a lejátszás módot.



- 2 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „TÖRLÉS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „FÁJLVÁLASZTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.

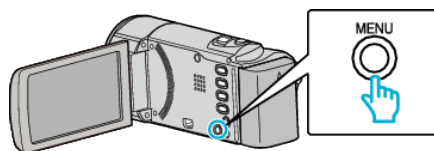


- 5 Válassza ki a törlendő fájlokat, majd nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot a fájlok kiválasztásához.
- A kiválasztott fájl mellett a törlés jelölés jelenik meg. A törlés-jelölés eltávolításához nyomja meg az OK gombot.
- Ha az index képernyő következő oldalát szeretné megjeleníteni, akkor csúsztassa a(z) [Nagyítás] kart.

- 6 Az összes törlendő fájl kiválasztása után nyomja meg az MENU gombot.



- 7 Válassza ki a(z) „VÉGREHAJT” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- A törlés után nyomja meg az OK gombot.
- A törlés megszakításához válassza ki a(z) „KILÉP” (Exit) elemet, majd nyomja meg a(z) OK gombot.
- Az előző képernyőhöz való visszatéréshez válassza ki a(z) „VISSZA” (Back) elemet és nyomja meg a(z) OK gombot.

MEGJEGYZÉS :

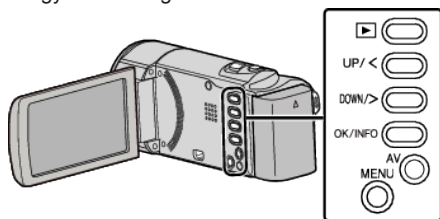
- A védett fájlokat nem lehet törölni.
A fájl törlése előtt szüntesse meg annak védetségét.
„Fájlok védelme” (44. old.)

Összes fájl törlése

Törli az összes fájlt.

MEGJEGYZÉS :

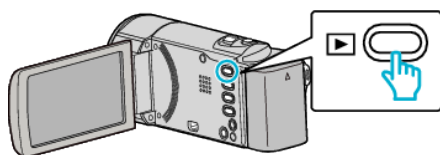
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



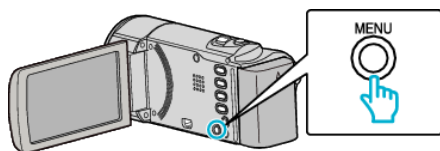
FIGYELEM :

- A törölt fájlokat nem lehet visszaállítani.

- 1 Válassza ki a lejátszás módot.



- 2 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



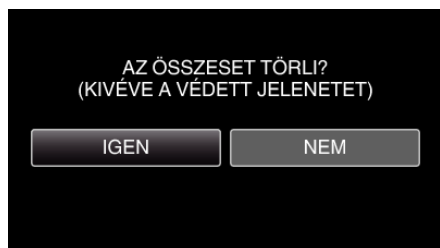
- 3 Válassza ki a(z) „TÖRLÉS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „ÖSSZES TÖRLÉSE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 5 Válassza ki a(z) „IGEN” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- A törlés után nyomja meg az OK gombot.
- A törlés megszakításához válassza ki a(z) „NEM” elemet, majd nyomja meg a(z) OK gombot.

MEGJEGYZÉS :

- A védett fájlokat nem lehet törölni.
A fájl törlése előtt szüntesse meg annak védeltségét.

Fájlok védelme

A fontos videók véletlen törlésének megelőzése érdekében tegye őket védetté.

„Az éppen megjelenített fájl védetté tétele” (44. old.)

„Kiválasztott fájlok védetté tétele” (44. old.)

„Összes fájl védelme” (45. old.)

„Összes fájl védettségének törlése” (46. old.)

FIGYELEM :

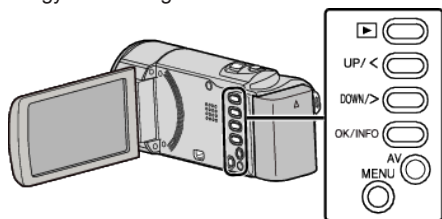
- A rögzítéshez használt média formátálása során a rendszer még a védett fájlokat is törli.

Az éppen megjelenített fájl védetté tétele

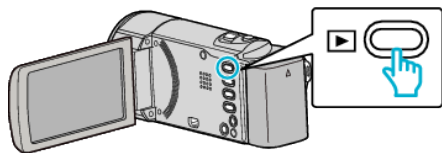
Védetté teszi vagy törli az éppen megjelenített fájl védettségét.

MEGJEGYZÉS :

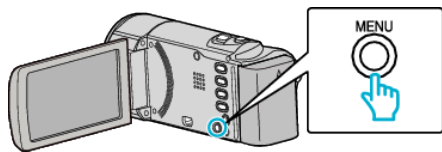
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



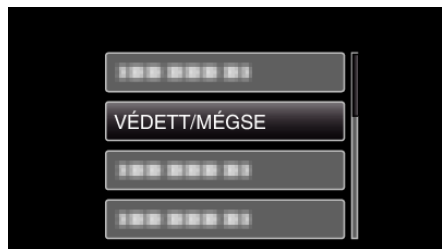
- 1 Válassza ki a lejátszás módot.



- 2 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „VÉDETT/MÉGSE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „JELENLEGI” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 5 Ellenőrizze, hogy tényleg ezt a fájlt szeretné megvédeni, majd válassza a(z) „IGEN” opciót és nyomja meg az OK gombot.



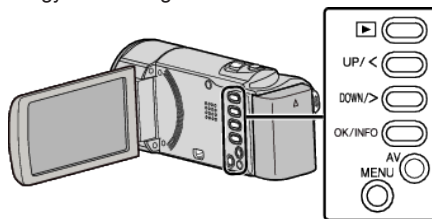
- A védetté teendő fájl látható a képernyőn.
- A védelem megszakításához válassza ki a(z) „NEM” elemet és nyomja meg az OK gombot.
- Nyomja a nagyítás kart az előző vagy a következő fájl kiválasztásához.
- A beállítás után nyomja meg az OK gombot.
- A képernyőből való kilépéshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

Kiválasztott fájlok védetté tétele

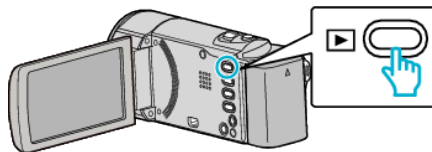
Védetté teszi vagy törli a kiválasztott fájlok védettségét.

MEGJEGYZÉS :

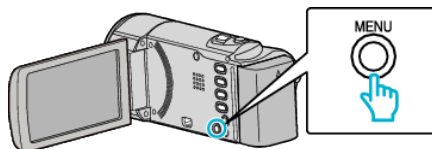
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



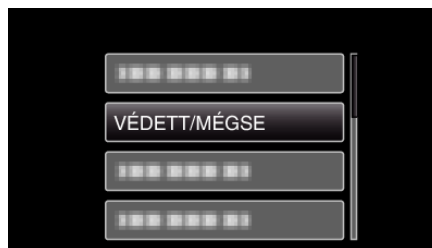
- 1 Válassza ki a lejátszás módot.



- 2 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „VÉDETT/MÉGSE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „FÁJLVÁLASZTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.

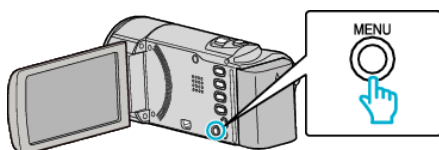


- A kilépéshez nyomja meg a(z) MENU gombot, válassza a(z) „IGEN” opciót és nyomja meg a(z) OK gombot.

- 5 A fájlok védelemhez / védelem törléshez való kiválasztása után nyomja meg az OK gombot.



- A kiválasztott fájl mellett a(z) **On** jelölés jelenik meg. A(z) **On** jelölés eltávolításához nyomja meg a(z) OK gombot.
 - Ha az index képernyő következő oldalát szeretné megjeleníteni, akkor csúsztassa a(z) **⏮** (nagyítás) kart.
 - Ha a(z) Eye-Fi Helper átviteli módjának beállítása „Share Selected Files Only” (Csak a kiválasztott fájlok megosztása) vagy „Transmit Selected Files Only” (Csak a kiválasztott fájlok küldése), akkor a(z) **Wi-Fi** látható.
- 6 A fájlok védelemhez / védelem törléshez való kiválasztása után nyomja meg az MENU gombot.



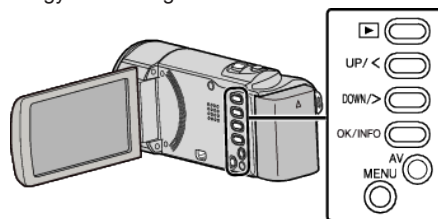
- 7 Válassza ki a(z) „IGEN” elemet és nyomja meg az OK gombot.
- A védelem megszakításához válassza ki a(z) „NEM” elemet és nyomja meg az OK gombot.

Összes fájl védelme

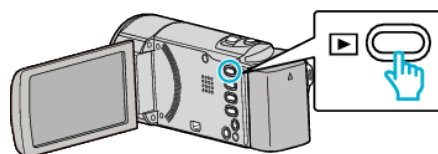
Védi az összes fájlt.

MEGJEGYZÉS :

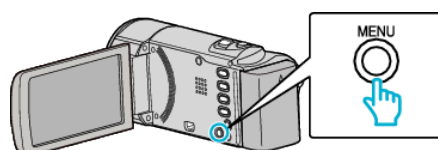
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



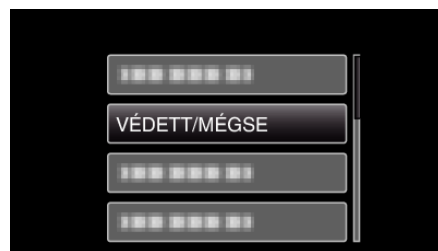
- 1 Válassza ki a lejátszás módot.



- 2 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



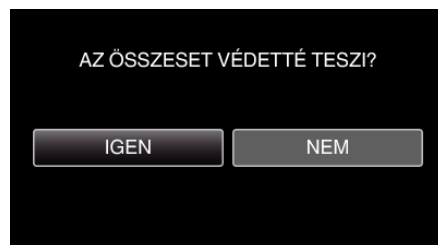
- 3 Válassza ki a(z) „VÉDETT/MÉGSE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „ÖSSZES VÉDELME” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 5 Válassza ki a(z) „IGEN” elemet és nyomja meg az OK gombot.



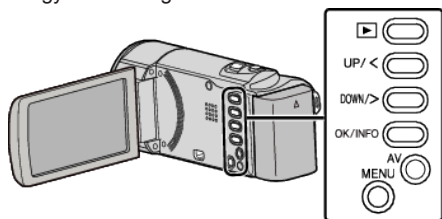
- A beállítás után nyomja meg az OK gombot.

Összes fájl védetségének törlése

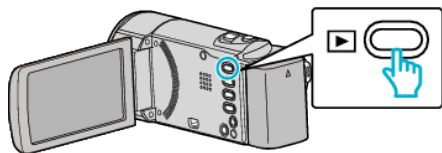
Törli az összes fájl védetségét.

MEGJEGYZÉS :

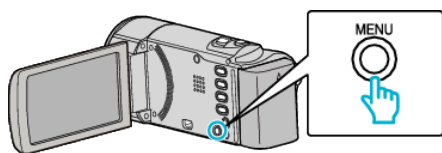
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



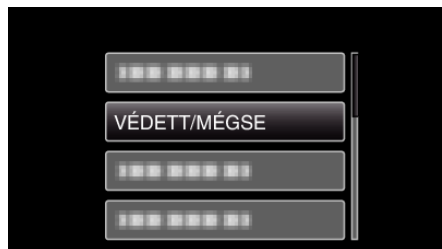
1 Válassza ki a lejátszás módot.



2 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



3 Válassza ki a(z) „VÉDETT/MÉGSE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



4 Válassza ki a(z) „ÖSSZES MEGSZAKÍTÁSA” elemet és nyomja meg az OK gombot.



5 Válassza ki a(z) „IGEN” elemet és nyomja meg az OK gombot.



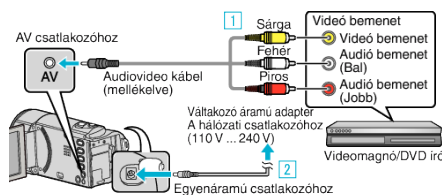
- A védelem feloldása után nyomja meg a(z) OK gombot.

Fájlok másolása DVD író vagy videomagnó csatlakoztatásával

A DVD író vagy videomagnó csatlakoztatásával a videókat szabványos minőségben másolhatja.

- Lásd a TV, DVD író vagy videomagnó, stb. felhasználói útmutatóját is referenciaként.

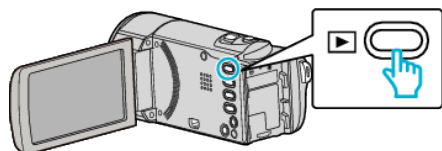
1 Csatlakoztassa a videomagnót/DVD író.



- 1 A csatlakoztatáshoz a mellékelt AV kábelt használja.
- 2 Csatlakoztassa az egyenáramú adaptert a készülékhez.

- A készülék automatikusan bekapcsol, ha az csatlakoztatja a hálózati adapterhez.
- Csak a mellékelt JVC váltakozó áramú adaptert használja!

2 Válassza ki a lejátszás módot.



3 Készítse elő a TV-t/videomagnót a rögzítéshez.

- Kapcsoljon a kompatibilis külső bemenetre.
- Helyezzen be egy DVD-R lemezt vagy egy videokazettát.

4 Készítse elő a készüléket a lejátszáshoz.

- Állítsa be a(z) „KAPCSOLAT BEÁLL.” menü „VIDEOKIMENET” opcióját a csatlakoztatott TV készülék méretarányához („4:3” vagy „16:9”).

„VIDEOKIMENET” (☞69. old.)

- Ha a másolásnál a dátumot is rögzíteni szeretné, akkor állítsa a(z) „KIJELZÉS TÉVÉN” opciót a(z) „KAPCSOLAT BEÁLL.” menüben a következőhöz: „BE”.

Állítsa be a(z) „KÉPERNYŐMENÜ” opciót a(z) „BE” lejátszás menüben.

„KIJELZÉS TÉVÉN” (☞69. old.)

„KÉPERNYŐMENÜ” (☞63. old.)

5 Kezdje el a rögzítést.

- Kezdje el a lejátszást a készüléken és nyomja meg a rögzítés gombot a rögzítő eszközön.

„Videók visszajátszása” (☞38. old.)

- A lejátszás végén állítsa le a rögzítést.

FIGYELEM :

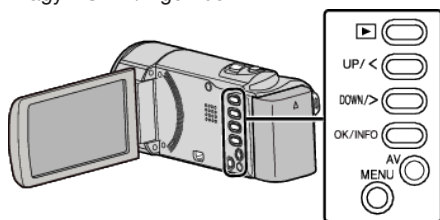
- A készülék nem támogatja a fájlmásolást a közvetlen DVD íróhoz való csatlakoztatásnál.

Lemez készítése a csatlakoztatott Blu-ray íróval

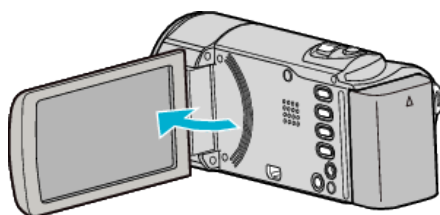
Készíthet lemezeket Blu-ray íróval is, ha azt csatlakoztatja a készülékhez egy USB kábel segítségével.

MEGJEGYZÉS :

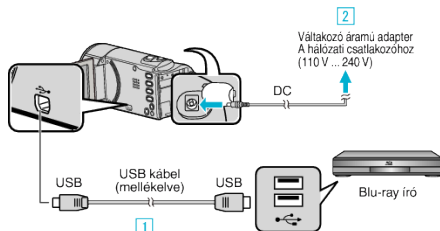
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



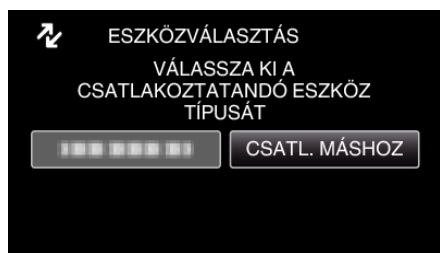
- 1 Nyissa ki az LCD monitort.



- 2 Csatlakozzon egy Blu-ray íróhoz.



- 1 A csatlakoztatáshoz a mellékelt USB kábelt használja.
 - 2 Csatlakoztassa az egyenáramú adaptert a készülékhez.
- A készülék automatikusan bekapcsol, ha az csatlakoztatja a hálózati adapterhez.
 - Csak a mellékelt JVC váltakozó áramú adaptert használja!
- 3 A(z) „ESZKÖZVÁLASZTÁS” menü jelenik meg.
- 3 Válassza ki a(z) „CSATL. MÁSHOZ” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Másoláshoz használjon Blu-ray író.
- Lásd a Blu-ray író használati útmutatóját is ezzel kapcsolatban.

MEGJEGYZÉS :

- Lásd a következő weboldalt is referenciaként.

<http://www.jvc-victor.co.jp/dvmain/>

Másolás Windows számítógépre

A fájlokat a számítógépre a mellékelt szoftver segítségével másolhatja át.

A számítógép DVD meghajtójával DVD-éket is készíthet.

Ha a mellékelt szoftvert nem telepíti, akkor a számítógép a készüléket annak csatlakoztatásakor külső tárolóeszközként ismeri fel.

MEGJEGYZÉS :

- Ha lemezre szeretne rögzíteni, akkor a használt számítógépnek DVD íróval is kell rendelkeznie.

Problémák a mellékelt LoiLoScope AX szoftver használatával

Vevő-támogatás adatok

- LoiLo Inc. weboldala:

<http://loilo.tv/product/15>

- A(z) YouTube feltöltés részleteit és a videók lemezre való rögzítését lásd:

<http://loilo.tv/product/support/22>



A rendszerkövetelmények ellenőrzése (útmutató)

Kattintson a jobb egérgombbal a következőre: „Computer” (vagy „Sajátgép”) a(z) „Start” start menüben, és válassza ki a(z) „Properties” helyimenüt a következő elemek ellenőrzéséhez.

Windows Vista/Windows 7

- Lásd referenciaként a Részletes felhasználói kézikönyv található animációnál megadott használati utasításokat.

Windows XP

- Lásd referenciaként a Részletes felhasználói kézikönyv található animációnál megadott használati utasításokat.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
Op. r.	Windows Vista 32/64 bites Home Basic vagy Home Premium (Csak az előre telepített változatoknál)Service Pack 2 Windows 7 32/64 bites Home Premium (Csak az előre telepített változatoknál)	Windows XP Home Edition vagy Professional (Csak az előre telepített változatoknál)Service Pack 3
CPU	Intel Core 2 Duo, CPU 1,6 GHz vagy jobb (Intel Core 2 Duo, CPU 2 GHz vagy jobb javasolt)	Intel Core 2 Duo, CPU 1,6 GHz vagy jobb (Intel Core 2 Duo, CPU 2 GHz vagy jobb javasolt)
RAM	Min. 2 GB	Min. 2 GB

Egyéb követelmények

Grafikus kártya: Intel 945 vagy jobb javasolt, NVIDIA GeForce 6000-es vagy jobb javasolt, ATI Radeon 9600-as vagy jobb javasolt

MEGJEGYZÉS :

- Ha a számítógépe nem felel meg a fent ismertetett rendszerkövetelményeknek, akkor a mellékelt szoftver működése nem garantálható.
- A részletekkel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a számítógép gyártójával.

A mellékelt szoftver telepítése

A rögzített képeket megjelenítheti könyvtár-sáv interfésszel, és a mellékelt szoftver segítségével egyszerű szerkesztéseket hajthat végre azokon.

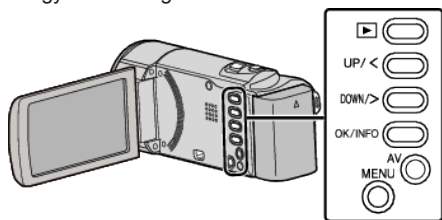
- Lásd referenciaként a Részletes felhasználói kézikönyv található animációnál megadott használati utasításokat.

Az összes fájl biztonsági mentése

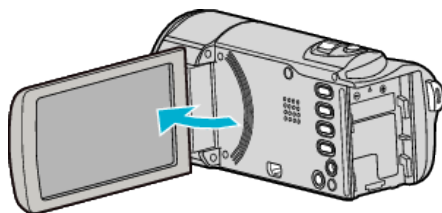
A biztonsági mentés előtt győződjön meg arról, hogy a számítógép merevlemezén elegendő szabad hely áll ehhez rendelkezésre.

MEGJEGYZÉS :

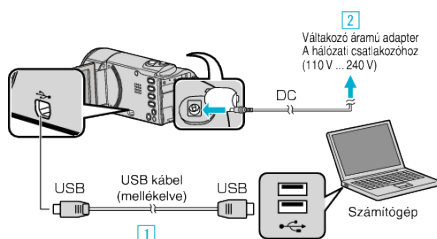
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



1 Nyissa ki az LCD monitort.



2 Csatlakoztassa az USB kábelt és a váltakozó áramú adaptert.

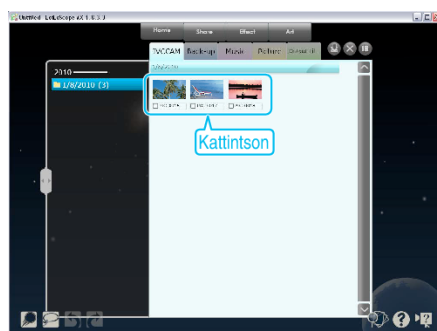


1 A csatlakoztatáshoz a mellékelt USB kábelt használja.

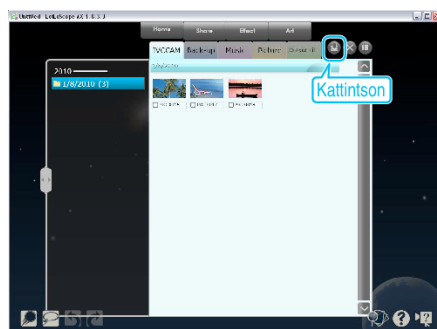
2 Csatlakoztassa az egyenáramú adaptert a készülékhez.

- A készülék automatikusan bekapcsol, ha az csatlakoztatja a hálózati adapterhez.
- Csak a mellékelt JVC váltakozó áramú adaptert használja!
- A mellékelt LoiLoScope AX szoftver erre elindul a számítógépen. Az ezután következő műveleteket a számítógépen kell végrehajtani.

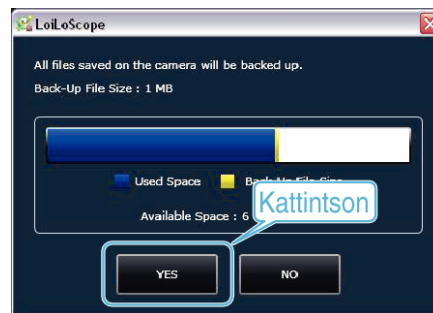
3 Válassza ki a fájlokat a biztonsági mentéshez.



4 Válassza a(z) „Back-up” elemet.



5 Kezdje el a biztonsági mentést.



- A biztonsági mentés elindul.

MEGJEGYZÉS :

- A biztonsági mentés előtt helyezze be azt az SD kártyát, amelyen a videók találhatók.
- Ha a mellékelt szoftverrel elkészítette a fájlok biztonsági mentését, akkor azokat nem lehet a készülékre visszaállítani.
- Ha a mellékelt LoiLoScope AX szoftver használata közben problémákba ütközne, akkor lásd a „Vevő-támogatás adatok” c. részt.

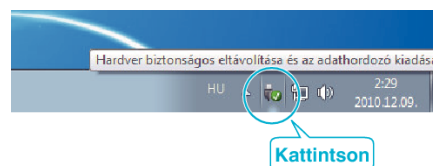
Weblap	http://loilo.tv/product/15
--------	---

- Törölje a felesleges videókat a biztonsági mentés előtt. A jelentős számú videó biztonsági mentése sokáig tarthat.

„Felesleges fájlok törlése” (41. old.)

A készülék leválasztása a számítógépről

1 Kattintson a(z) „Hardver biztonságos eltávolítása és az adathordozó kiadása” elemre.



2 Kattintson a(z) „Safely Remove USB Mass Storage Device” elemre.

3 (Windows Vista esetén) Kattintson a(z) „OK” elemre.

4 Válassza le az USB kábelt és csukja be az LCD monitort.

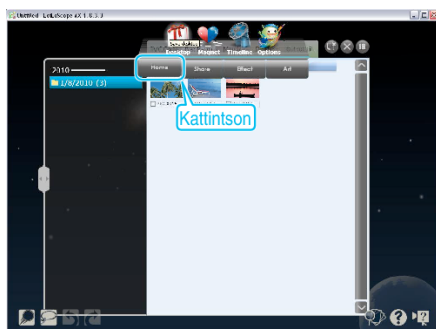
Fájlok rendezése

Ha elkészült a fájlok biztonsági mentésével, akkor rendezze őket, ehhez adjon címkéket hozzájuk, pl. „családi utazás” vagy „tornaverseny”. Ez nem csak a lemezek készítésénél hasznos, hanem a videófájlok megtekintésénél is.

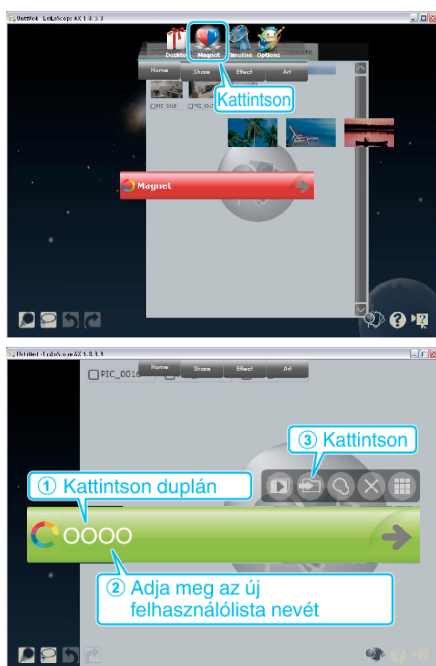
- 1 Kattintson duplán a(z) LoiLoScope AX ikonra.
 - A mellékelt szoftver erre elindul.



- 2 Jelenítse meg a rendezendő fájlokat.

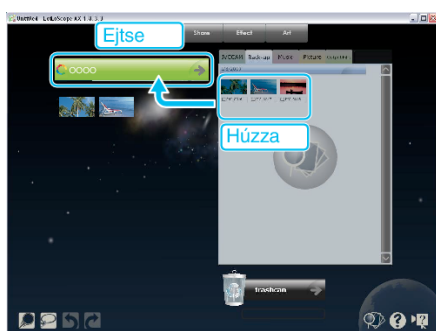


- 3 Készítsen felhasználólistát.



- Az új felhasználólista a felhasználólista könyvtárban jön létre.

- 4 Regisztrálja a fájlokat a létrehozott felhasználói listához.



MEGJEGYZÉS : _____

- Ha a mellékelt LoiLoScope AX szoftver használata közben problémákba ütközne, akkor lásd a „Vevő-támogatás adatok” c. részt.

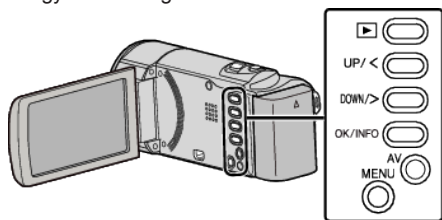
Weblap	http://loilo.tv/product/15
--------	---

Biztonsági mentés készítése fájlokról a mellékelt program használata nélkül

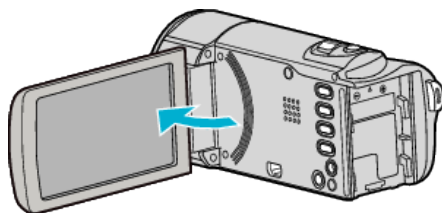
Másolja a fájlokat a számítógépre a következő módszer segítségével.

MEGJEGYZÉS :

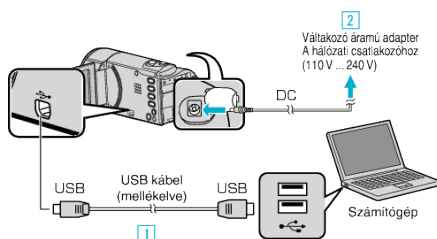
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



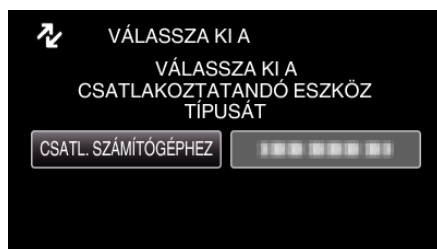
- 1 Nyissa ki az LCD monitort.



- 2 Csatlakoztassa az USB kábelt és a váltakozó áramú adaptert.



- 1 A csatlakoztatáshoz a mellékelt USB kábelt használja.
- 2 Csatlakoztassa az egyenáramú adaptert a készülékhez.
- A készülék automatikusan bekapcsol, ha az csatlakoztatja a hálózati adapterhez.
- Csak a mellékelt JVC váltakozó áramú adaptert használja!
- 3 A(z) „ESZKÖZVÁLASZTÁS” menü jelenik meg.
- 3 Válassza ki a(z) „CSATL. SZÁMÍTÓGÉPHEZ” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- 4 Válassza ki a(z) „LEJÁTSZÁS SZÁMÍTÓGÉPEN” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.
- Zárja be a(z) LoiLoScope AX alkalmazást, ha az elindul.
- Az ezután következő műveleteket a számítógépen kell végrehajtani.

- 5 Válassza ki a(z) „Computer” (Windows Vista) / „Sajátgép” (Windows XP) / „Computer” (Windows 7) elemet a(z) „Start” menüből, majd kattintson a(z) „JVCCAM_MEM” elemre vagy a(z) „JVCCAM_SD” ikonra.

- Nyissa meg azt a könyvtárat, ahol a fájlok találhatóak. „Fájlok és könyvtárak listája” (53. old.)

- 6 Másolja a fájlokat a számítógép egy tetszőleges könyvtárába (asztalra stb.).

FIGYELEM :

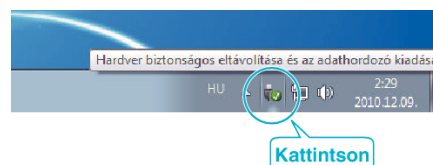
- A könyvtárak és fájlok számítógépen történő törlése/átnevezése/átnevezése után azokat a készüléket már nem tudja lejátszani.

MEGJEGYZÉS :

- A fájlok szerkesztéséhez/megtekintéséhez használjon olyan alkalmazást, amely támogatja az MP4 SD (videó) fájlokat.
- A fenti számítógépes műveletek eltérhetnek az itt ismertetettől a használt rendszer függvényében.

A készülék leválasztása a számítógépről

- 1 Kattintson a(z) „Hardver biztonságos eltávolítása és az adathordozó kiadása” elemre.

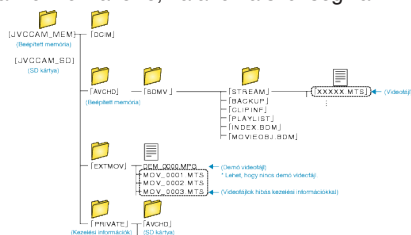


- 2 Kattintson a(z) „Safely Remove USB Mass Storage Device” elemre.
- 3 (Windows Vista esetén) Kattintson a(z) „OK” elemre.
- 4 Válassza le az USB kábelt és csukja be az LCD monitort.

Fájlok és könyvtárak listája

Az SD kártyán az eszköz a következő ábrának megfelelően hozza létre a fájlokat és könyvtárakat.

Azokat csak akkor hozza létre, ha azokra szükség van.



FIGYELEM :

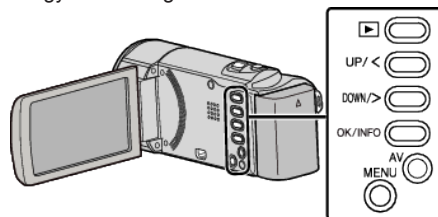
- A könyvtárak és fájlok számítógépen történő törlése/átnevezése/átnevezése után azokat a készüléket már nem tudja lejátszani.

Másolás Mac számítógépre

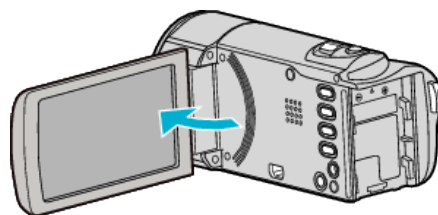
Másolja a fájlokat Mac számítógépre a következő módszer segítségével.

MEGJEGYZÉS :

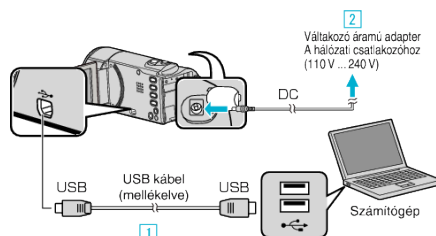
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



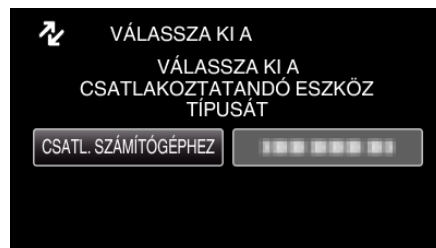
- 1 Nyissa ki az LCD monitort.



- 2 Csatlakoztassa az USB kábelt és a váltakozó áramú adaptert.



- 1 A csatlakoztatáshoz a mellékelt USB kábelt használja.
 - 2 Csatlakoztassa az egyenáramú adaptert a készülékhez.
- A készülék automatikusan bekapcsol, ha az csatlakoztatja a hálózati adapterhez.
 - Csak a mellékelt JVC váltakozó áramú adaptert használja!
 - 3 A(z) „ESZKÖZVÁLASZTÁS” menü jelenik meg.
 - A mellékelt programra ehhez a folyamathoz nincs szükség.
- 3 Válassza ki a(z) „CSATL. SZÁMÍTÓGÉPHEZ” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- 4 Válassza ki a(z) „LEJÁTSZÁS SZÁMÍTÓGÉPEN” elemet és nyomja meg az OK gombot.

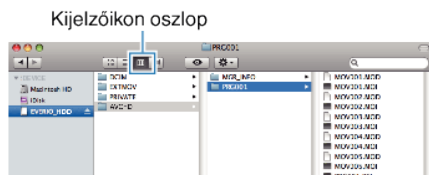


- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A megszakításhoz és az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.
- Zárja be a(z) LoiLoScope AX alkalmazást, ha az elindul.
- Az ezután következő műveleteket a számítógépen kell végrehajtani.

- 5 Kattintson a(z) „JVCCAM_MEM” vagy „JVCCAM_SD” ikonra az asztalon.

- Erre megnyílik a könyvtár.

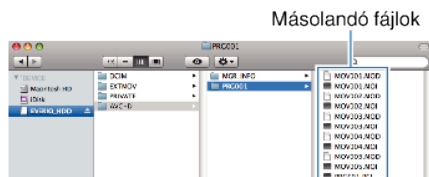
- 6 Kattintson a kijelzőikon oszlopra.



- Nyissa meg azt a könyvtárat, ahol a fájlok találhatóak.

„Fájlok és könyvtárak listája” (53. old.)

- 7 Másolja a fájlokat a számítógép egy tetszőleges könyvtárába (asztalra stb.).



FIGYELEM :

- A könyvtárak és fájlok számítógépen történő törlése/áthelyezése/átnevezése után azokat a készüléket már nem tudja lejátszani.
- A Mac számítógépre másolt MP4 fájlokat nem lehet importálni iMovie-ba. Ahhoz, hogy az MP4 fájlokat iMovie-val használja importálja azokat az iMovie-val.

MEGJEGYZÉS :

- A fájlok szerkesztéséhez/megtekintéséhez használjon olyan alkalmazást, amely támogatja az MP4 SD (videó) fájlokat.
- Ha leválassza a készüléket a számítógépről, akkor húzza az asztal „JVCCAM_MEM” vagy „JVCCAM_SD” ikonját a kukába.

iMovie

A készülékről számítógépre az Apple iMovie '08, '09 vagy '11 alkalmazásával importálhatja a fájlokat.

A rendszerkövetelmények ellenőrzéséhez válassza ki a(z) „Sobre Este Mac” elemet az Apple menüből. Állapítsa meg a használt operációs rendszer változatát, a processzor típusát és a használt memória méretét.

- A(z) iMovie alkalmazásokkal kapcsolatos legfrissebb információkat lásd az Apple weboldalon.
- Az iMovie használatának részleteit lásd az alkalmazás súgójában.
- Nem garantálhatjuk, hogy a műveletek minden számítógépes környezetben végrehajthatók.

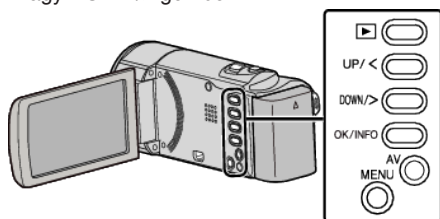
A menü használata

Használja a műveleti gombokat a menü beállításához.

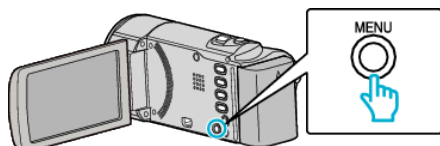
- A menü az éppen használt mód függvényének megfelelően jelenik meg.

MEGJEGYZÉS :

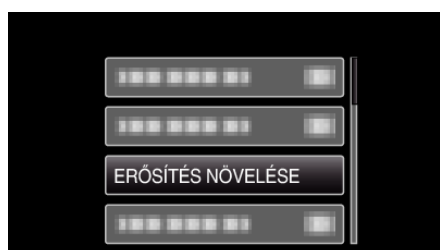
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válasszon ki egy tetszőleges menüt és nyomja meg a(z) OK gombot.



- 3 Válassza ki a keresett beállítást és nyomja meg az OK gombot.



MEGJEGYZÉS :

- Az előző képernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a(z) MENU gombot.

Összes beállítás visszaállítása:

- Állítsa be a készülék alap beállítások menüjének „GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS” opciójával.

„GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS” (☰ 68. old.)

Rögzítés menü (videó)

Számos beállítást módosíthat, pl. a fényerőt és a fohéregyensúlyt, a motívumnak vagy a célnak megfelelően. Módosíthatja a képmínőség és az erősítés beállításokat is.

Beállítás	Részletek
KÉZI BEÁLLÍTÁS	A rögzítés beállításokat manuálisan lehet módosítani. • Azok csak a manuális rögzítési módban láthatók. „Manuális rögzítés” (☞26. old.)
ARC-PRIORITÁS AE/AF	Detektálja az arcokat és automatikusan állítja a fényerőt és a fókuszt. „Személyek éles rögzítése (arcdetektálás AE/AF)” (☞33. old.)
DIS	A kamera rögzítés közbeni remegését hatékonyan lehet csökkenteni. „A kamera rázkódásának, remegésének csökkentése” (☞32. old.)
ERŐSÍTÉS NÖVELESE	A motívum automatikusan világosabban jelenik meg, ha sötét helyen rögzít. „ERŐSÍTÉS NÖVELESE” (☞58. old.)
SZÉLZAJ CSÖKKENTÉS	Csökkenti a szél által keltett zajt. „SZÉLZAJ CSÖKKENTÉS” (☞58. old.)
KÉSLELTETETT RÖGZ.	Lehetővé, hogy egy lassan, sokára változó jelenet változásait egy rövid képsorozaton jelenítsük meg, amely kockák rögzítése között bizonyos idő telik el. „Rögzítési gyakoriság (KÉSLELTETETT RÖGZ.)” (☞34. old.)
AUTO RÖGZÍTÉS	A funkció azt teszi lehetővé, hogy a készülék automatikusan érzékelhesse az LCD monitor piros keretében található motívum mozgásának (fényerejének) változásait. „Automatikus rögzítés mozgásérzékelésre (AUTO RÖGZÍTÉS)” (☞35. old.)
VIDEÓ FELV. MIN.	Beállítja a videominőséget. „VIDEÓ FELV. MIN.” (☞59. old.)
ZOOM	Beállítja a maximális nagyítást. „ZOOM” (☞59. old.)
ÓRA BEÁLLÍTÁSA	Átállítja a pontos időt, és beállítja a helyi időt, ha a készüléket külföldön használja. „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” (☞59. old.)

ARC-PRIORITÁS AE/AF

Detektálja az arcokat és automatikusan állítja a fényerőt és a fókuszt.

Használat részletei

„Személyek éles rögzítése (arcdetektálás AE/AF)” (33. old.)

DIS

A kamera rögzítés közbeni remegését hatékonyan lehet csökkenteni.

Használat részletei

„A kamera rázkódásának, remegésének csökkentése” (32. old.)

ERŐSÍTÉS NÖVELESE

A motívum automatikusan világosabban jelenik meg, ha sötét helyen rögzít.

Beállítás	Részletek
KI	Kikapcsolja a funkciót.
BE	Sötétben elektronikusan világosítja a jelenetet.
AUTO.LASSÚ ZÁRSZERK.	Sötétben automatikusan világosítja a jelenetet.

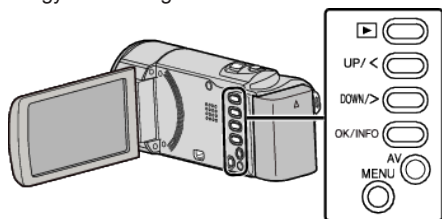
MEGJEGYZÉS :

- Annak ellenére, hogy a(z) „AUTO.LASSÚ ZÁRSZERK.” világosabbá teszi a jelenetet, mint a(z) „BE”, a motívumok mozgása mesterségesnek tűnik.

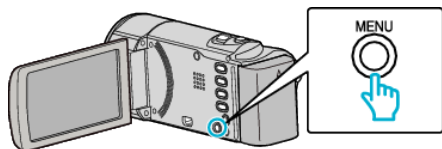
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

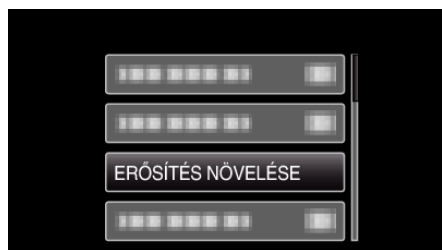
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ERŐSÍTÉS NÖVELESE” elemet és nyomja meg az OK gombot.



SZÉLZAJ CSÖKKENTÉS

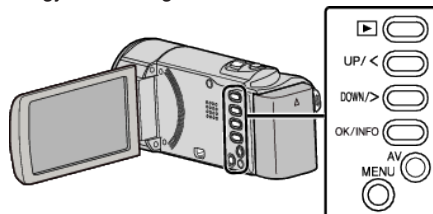
Csökkenti a szél által keltett zajt.

Beállítás	Részletek
KI	Kikapcsolja a funkciót.
BE	Bekapcsolja a funkciót.

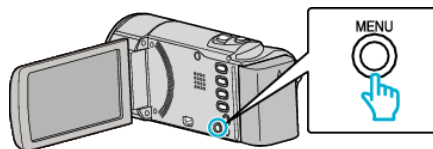
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

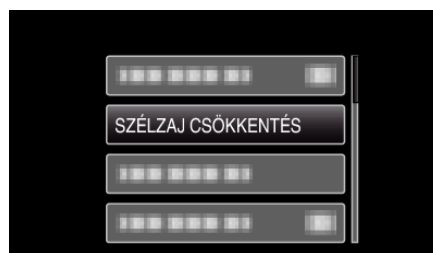
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „SZÉLZAJ CSÖKKENTÉS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



KÉSLELTETETT RÖGZ.

Lehetővé, hogy egy lassan, sokára változó jelenet változásait egy rövid képsorozaton jelenítsük meg, amely kockák rögzítése között bizonyos idő telik el.

A beállítás a megfigyeléseknél lehet hasznos, például egy virág bimbójának kinyílásakor.

Használat részletei

„Rögzítési gyakoriság (KÉSLELTETETT RÖGZ.)” (34. old.)

AUTO RÖGZÍTÉS

Automatikusan elindítja/leállítja a rögzítést azáltal, hogy a készülék érzékeli az LCD monitor piros keretében található motívum mozgásának (fényerejének) változásait.

Használat részletei

„Automatikus rögzítés mozgásérzékelésre (AUTO RÖGZÍTÉS)” (35. old.)

VIDEÓ FELV. MIN.

Beállítja a videominőséget.

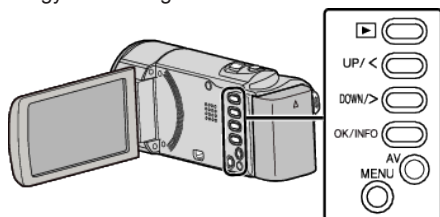
Beállítás	Részletek	
HRW	720 x 576 képpont 50i	SD-ben rögzít (16:9).
SRW	720 x 576 képpont 50i	Hosszú rögzítés SD-ben (16:9).
HR	720 x 576 képpont 50i	SD-ben rögzít (4:3).
SR	720 x 576 képpont 50i	Hosszú rögzítés SD-ben (4:3).

MEGJEGYZÉS :

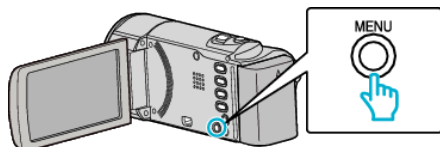
- A fennmaradó idő megjelenítése közben lehetőség van a videominőség módosítására. Válassza ki a videominőséget a(z) UP/< és DOWN/> gombokkal, majd nyomja meg az OK gombot.

Az elemet jeleníti meg**MEGJEGYZÉS :**

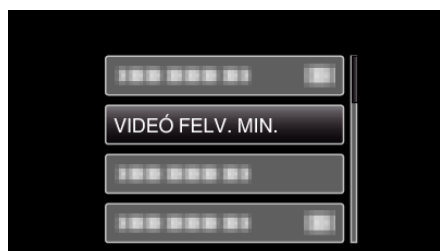
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „VIDEÓ FELV. MIN.” elemet és nyomja meg az OK gombot.

**ZOOM**

Beállítja a maximális nagyítást.

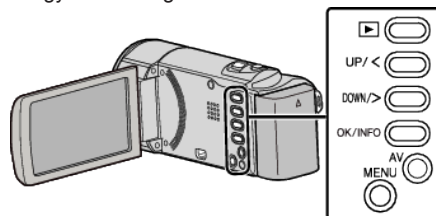
Beállítás	Részletek
40X/OPTIKAI	40-szeresig engedélyezi a nagyítást.
70x/DYNAMIC	70-szeresig engedélyezi a nagyítást.
60x/DYNAMIC	60-szeresig engedélyezi a nagyítást.
200x/DIGITÁLIS	200-szeresig engedélyezi a nagyítást.

MEGJEGYZÉS :

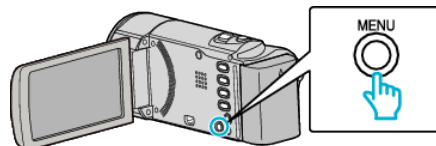
- A(z) „70x/DYNAMIC” csak akkor elérhető, ha a(z) „VIDEÓ FELV. MIN.” beállítása „HRW” vagy „SRW”.
- A(z) „60x/DYNAMIC” csak akkor elérhető, ha a(z) „VIDEÓ FELV. MIN.” beállítása „HR” vagy „SR”.
- A dinamikus nagyítás használatával a kép minőségének romlása nélkül nagyíthatja ki a felvétel területét.
- A digitális nagyítás használatakor a kép szemcséssé válik a digitális nagyítás következtében.

Az elemet jeleníti meg**MEGJEGYZÉS :**

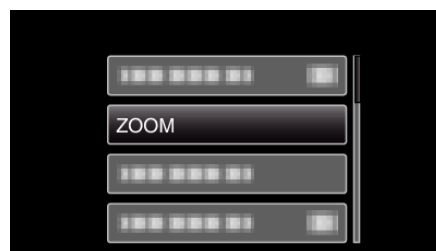
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ZOOM” elemet és nyomja meg az OK gombot.

**ÓRA BEÁLLÍTÁSA**

Átállítja a pontos időt, és beállítja a helyi időt, ha a készüléket külföldön használja.

Beállítás	Részletek
ÓRABEÁLLÍTÁS	Átállítja a pontos időt vagy módosítja a beállításokat. „Az óra resetelése” (17. old.)
TER. BEÁLL.	Beállítja a helyi időt, ha a készüléket külföldön használja, ehhez csak a helyet kell kiválasztani. „Az óra és a helyi idő beállítása utazás közben” (20. old.)
NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS	Beállítja a nyári időszámítást az utazás helyszínének megfelelően.

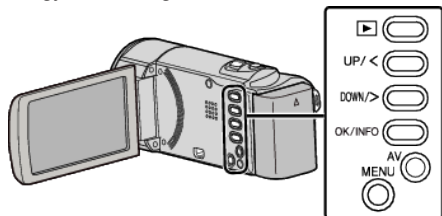
MEGJEGYZÉS :

- A nyári időszámítás rendszer az órát a nyár meghatározott ideje alatt egy órával későbbre állítja.
Elsősorban a nyugati országokban használják.

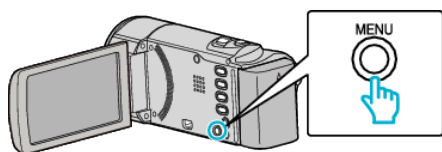
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

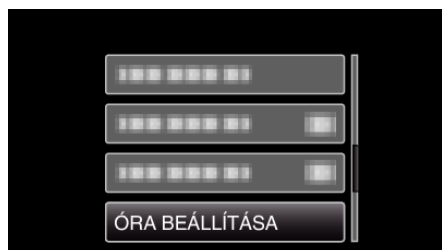
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elemet és nyomja meg az OK gombot.



Manuális beállítás menü

A rögzítés beállításokat manuálisan lehet módosítani.

MEGJEGYZÉS :

- Azok csak a manuális rögzítési módban láthatók.

Beállítás	Részletek
JELENET KIV.	A felvétel körülményeinek megfelelő beállításokat lehet kiválasztani. „Jelenetválasztás” (☞27. old.)
FÓKUSZ	A fókuszt manuálisan lehet módosítani. „A fókuszt manuális állítása” (☞28. old.)
FÉNYESSÉG BEÁLLÍTÁSA	Állítsa be a képernyő általános fényerejét. „Fényerő módosítása” (☞29. old.)
FEHÉREGYENSÚLY	Állítsa be a színt a fényforrásnak megfelelően. „Fehéregyensúly beállítás” (☞30. old.)
HÁTTÉRFÉNY KOMP.	Kijavítja a képet, ha a motívum túl sötét lesz a háttérvilágítás miatt. „Háttérvilágítás kompenzáció beállítás” (☞31. old.)
TELE MAKRÓ	Engedélyezi a közeli felvételeket a nagyítás teleobjektív (T) állásában. „Közeli felvételek készítése” (☞31. old.)

JELENET KIV.

A felvétel körülményeinek megfelelő beállításokat lehet kiválasztani.

Használat részletei

„Jelenetválasztás” (☞27. old.)

FÓKUSZ

A fókuszt manuálisan lehet módosítani.

Használat részletei

„A fókuszt manuális állítása” (☞28. old.)

FÉNYESSÉG BEÁLLÍTÁSA

Állítsa be a képernyő általános fényerejét.

Használat részletei

„Fényerő módosítása” (☞29. old.)

FEHÉREGYENSÚLY

Állítsa be a színt a fényforrásnak megfelelően.

Használat részletei

„Fehéregyensúly beállítás” (☞30. old.)

HÁTTÉRFÉNY KOMP.

Kijavítja a képet, ha a motívum túl sötét lesz a háttérvilágítás miatt.

Használat részletei

„Háttérvilágítás kompenzáció beállítás” (☞31. old.)

TELE MAKRÓ

Engedélyezi a közeli felvételeket a nagyítás teleobjektív (T) állásában.

Használat részletei

„Közeli felvételek készítése” (☞31. old.)

Visszajátszás menü (videó)

Törölheti vagy megkeresheti a keresett videókat.

Beállítás	Részletek
TÖRLÉS	Törli a felesleges videókat. „Az éppen megjelenített fájl törlése” (41. old.) „Kiválasztott fájlok törlése” (42. old.) „Összes fájl törlése” (43. old.)
VÉDETT/MÉGSE	Megvédi a fájlokat a véletlen törléstől. „Az éppen megjelenített fájl védetté tétele” (44. old.) „Kiválasztott fájlok védetté tétele” (44. old.) „Összes fájl védelme” (45. old.) „Összes fájl védettségének törlése” (46. old.)
ÓRA BEÁLLÍTÁSA	Átállítja a pontos időt, és beállítja a helyi időt, ha a készüléket külföldön használja. „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” (63. old.)
KÉPERNYŐMENÜ	Beállítja, hogy a lejátszás során látszódjanak-e a képernyő egyes elemei, pl. az ikonok. „KÉPERNYŐMENÜ” (63. old.)

TÖRLÉS

Törli a felesleges videókat.

Használat részletei

„Az éppen megjelenített fájl törlése” (41. old.)

„Kiválasztott fájlok törlése” (42. old.)

„Összes fájl törlése” (43. old.)

VÉDETT/MÉGSE

Megvédi a fájlokat a véletlen törléstől.

Használat részletei

„Az éppen megjelenített fájl védetté tétele” (44. old.)

„Kiválasztott fájlok védetté tétele” (44. old.)

„Összes fájl védelme” (45. old.)

„Összes fájl védettségének törlése” (46. old.)

ÓRA BEÁLLÍTÁSA

Átállítja a pontos időt, és beállítja a helyi időt, ha a készüléket külföldön használja.

Beállítás	Részletek
ÓRABEÁLLÍTÁS	Átállítja a pontos időt vagy módosítja a beállításokat. „Az óra resetelése” (17. old.)
TER. BEÁLL.	Beállítja a helyi időt, ha a készüléket külföldön használja, ehhez csak a helyet kell kiválasztani. „Az óra és a helyi idő beállítása utazás közben” (20. old.)
NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS	Beállítja a nyári időszámítást az utazás helyszínének megfelelően. „Nyári időszámítás beállítása” (21. old.)

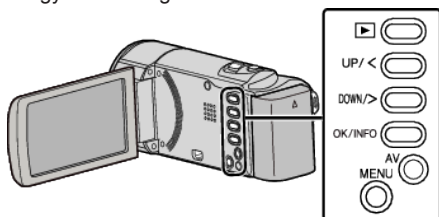
MEGJEGYZÉS :

- A nyári időszámítás rendszer az órát a nyár meghatározott ideje alatt egy órával későbbre állítja.
Elsősorban a nyugati országokban használják.

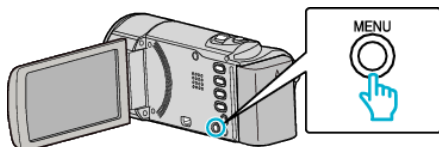
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ÓRA BEÁLLÍTÁSA” elemet és nyomja meg az OK gombot.



KÉPERNYŐMENÜ

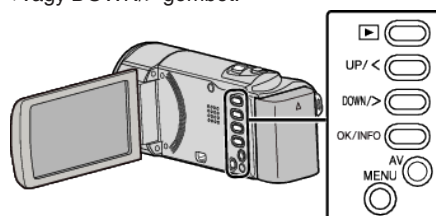
Beállítja, hogy a lejátszás során látszódnak-e a képernyő egyes elemei, pl. az ikonok.

Beállítás	Részletek
KI	Nem jelenít meg semmit sem.
BE	Mindent megjelenít.

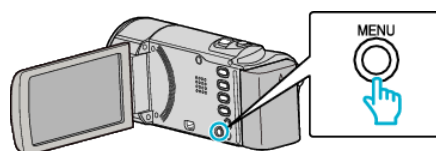
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

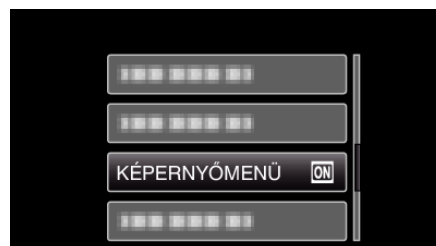
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „KÉPERNYŐMENÜ” elemet és nyomja meg az OK gombot.



Kijelzőbeállítás menü

Számos kijelzőbeállítást módosíthat, pl. az LCD monitor fényerejét, stb.

Beállítás	Részletek
LANGUAGE	A kijelző nyelve módosítható. „A kijelző nyelvének módosítása” (18. old.)
DÁTUMKIJELZÉS STÍLUS	Beállítja az év, a hónap, a nap sorrendjét és az időmegjelenítés formátumát (24 ó./12 ó.). „DÁTUMKIJELZÉS STÍLUS” (64. old.)
MONITOR FÉNYESSÉG	Beállítja az LCD monitor fényerejét. „MONITOR FÉNYESSÉG” (65. old.)

LANGUAGE

A kijelző nyelve módosítható.

Használat részletei

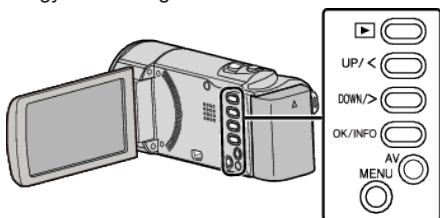
„A kijelző nyelvének módosítása” (18. old.)

DÁTUMKIJELZÉS STÍLUS

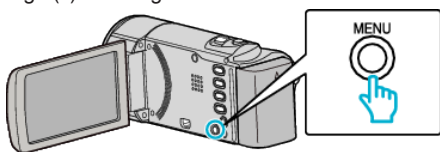
Beállítja az év, a hónap, a nap sorrendjét és az időmegjelenítés formátumát (24 ó./12 ó.).

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



2 Válassza ki a(z) „MEGJELENÍTÉS BEÁLL.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



3 Válassza ki a(z) „DÁTUMKIJELZÉS STÍLUS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



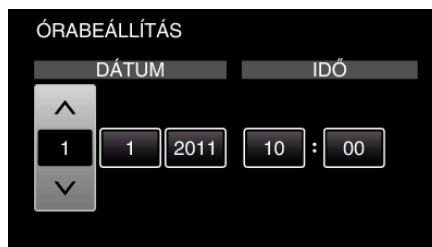
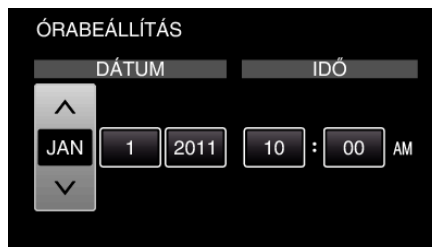
4 Állítsa be a dátum és az időmegjelenítés stílusát.



- A dátum megjelenítéséhez állítsa be a következő formátumok egyikét: „hónap.nap.év”, „év.hónap.nap” és „nap.hónap.év”.
- Az idő megjelenítéséhez állítsa be a következő formátumok egyikét: „12h” és „24h”.
- Nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot kurzor mozgatásához.
- A beállítás után nyomja meg az OK gombot.

Óraállítás (stílusok)

A készüléken az óraállítás megjelenített stílusa modellenként eltérhet.



- Az „Év, Hónap, Nap, Idő” megjelenési sorrendje az egyes dátumkijelző stílusoknál eltérő.

MONITOR FÉNYESSÉG

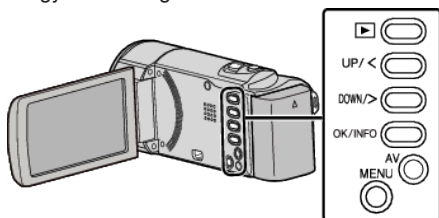
Beállítja az LCD monitor fényerejét.

Beállítás	Részletek
4	Erősíti a monitor háttérvilágításának fényerejét függetlenül a külső körülményektől.
3	Beállítja a szabványos fényerősséget.
2	Csökkenti a monitor háttérvilágításának fényerejét függetlenül a külső körülményektől.
1	Gyenge fényerőt állít be. Kiválasztása takarékoskodik az akkumulátor élettartamával.
AUTOMATIKUS	Automatikusan a fényerőt a(z) „4” opcióra állítja, ha azt a szabadban, ill. a(z) „3” opcióra állítja, ha azt épületen belül használják.

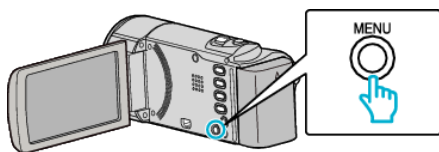
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



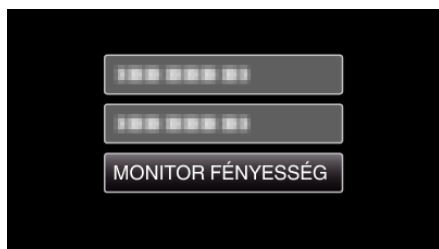
- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „MEGJELENÍTÉS BEÁLL.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „MONITOR FÉNYESSÉG” elemet és nyomja meg az OK gombot.



Alap beállítás menü

Számos kamerabeállítást módosíthat, pl. az üzemeltetés hangjait, stb.

Beállítás	Részletek
DEMÓ ÜZEMMÓD	Bemutatja a készülék speciális funkcióit tömörített formában. „DEMÓ ÜZEMMÓD” (66. old.)
AUTOMATIKUS KIKAPCS.	Beállítása megelőzi, hogy elfelejtse kikapcsolni a készüléket. „AUTOMATIKUS KIKAPCS.” (67. old.)
MŰVELETI HANG	Ki-és bekapcsolja az üzemeltetés hangot. „MŰVELETI HANG” (67. old.)
GYORS ÚJRAINDÍTÁS	Csökkenti az áramfogyasztást, az LCD monitor becsukása után 5 percen belül, a rögzítéskor használt fogyasztás 1/3-ára. „GYORS ÚJRAINDÍTÁS” (68. old.)
FRISSÍTÉSE	Frissíti a készülék funkciókat a legfrissebb változatra. „FRISSÍTÉSE” (68. old.)
GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS	Visszaállítja az össze beállítás értékét az alapértelmezettre. „GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS” (68. old.)

DEMÓ ÜZEMMÓD

Felvétellel demonstrálja a készülék egyedi jellemzőit.

Beállítás	Részletek
KI	Kikapcsolja a funkciót.
BE	Felvétellel demonstrálja a készülék egyedi jellemzőit.

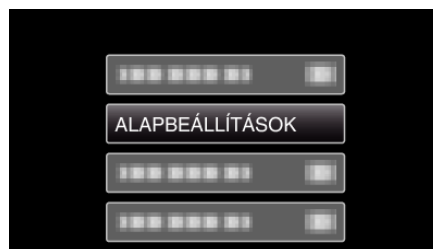
Demó mód lejátszása

- 1 Távolítsa el az akkumulátort és az SD kártyát.
- 2 Csatlakoztassa a váltakozó áramú adaptert.
- 3 Nyissa ki az LCD monitort és a készülék automatikusan bekapcsol.

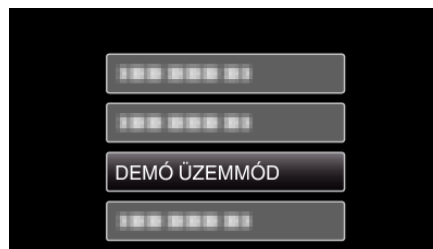
- A demó automatikusan elindul 3 perc után.
- A lejátszás megállításához nyomja meg a(z) OK gombot.

MEGJEGYZÉS :

- A mód a lejátszás módból nem elérhető.



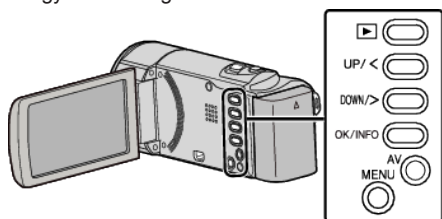
- 3 Válassza ki a(z) „DEMÓ ÜZEMMÓD” elemet és nyomja meg az OK gombot.



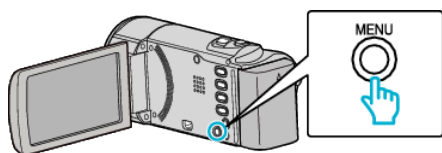
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ALAPBEÁLLÍTÁSOK” elemet és nyomja meg az OK gombot.

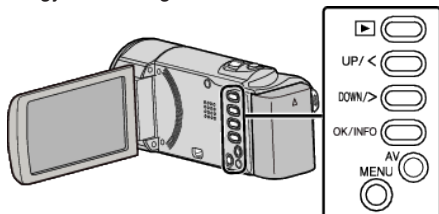
MŰVELETI HANG

Ki-és bekapcsolja az üzemeltetés hangot.

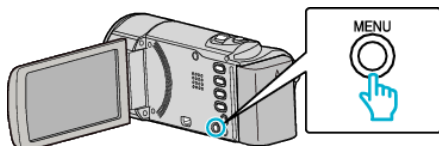
Beállítás	Részletek
KI	Kikapcsolja az üzemeltetés hangjait.
BE	Bekapcsolja az üzemeltetés hangjait.

Az elemet jeleníti meg**MEGJEGYZÉS :**

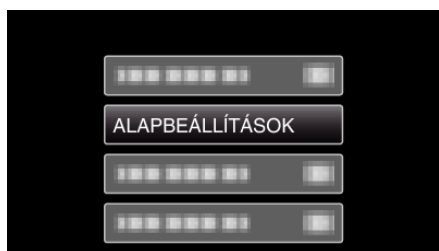
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ALAPBEÁLLÍTÁSOK” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „MŰVELETI HANG” elemet és nyomja meg az OK gombot.

**AUTOMATIKUS KIKAPCS.**

Beállítása megelőzi, hogy elfelejtse kikapcsolni a készüléket.

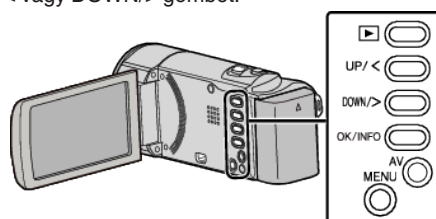
Beállítás	Részletek
KI	Akkor sem kapcsolja ki a készüléket, ha a készüléket 5 percnél hosszabb ideig nem használják.
BE	Automatikusan lekapcsolja a készüléket, ha a készüléket 5 percnél hosszabb ideig nem használják.

MEGJEGYZÉS :

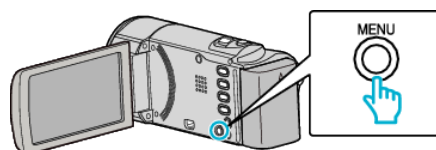
- Akkumulátor használata mellett automatikusan lekapcsolja a készüléket, ha a készüléket 5 percnél hosszabb ideig nem használják.
- Egyenáramú adapter használatánál a készülék készenléti módba vált.

Az elemet jeleníti meg**MEGJEGYZÉS :**

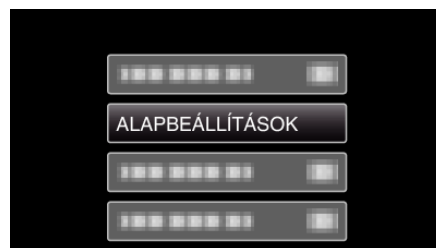
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



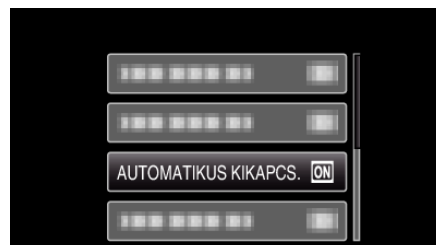
- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ALAPBEÁLLÍTÁSOK” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „AUTOMATIKUS KIKAPCS.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



GYORS ÚJRAINDÍTÁS

Engedélyezi a gyors bekapcsolást, ha az LCD monitort 5 percen belül újra kinyitják.

Beállítás	Részletek
KI	Kikapcsolja a funkciót.
BE	Engedélyezi a gyors bekapcsolást, ha az LCD monitort 5 percen belül újra kinyitják.

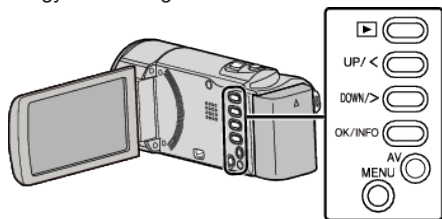
MEGJEGYZÉS :

- Az LCD monitor becsukása után 5 perccel az elektromos fogyasztás csökken.

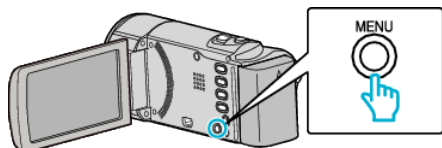
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

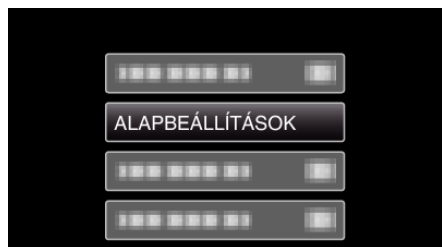
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „ALAPBEÁLLÍTÁSOK” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „GYORS ÚJRAINDÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Az LCD monitor becsukása után 5 perccel az elektromos fogyasztás csökken.

FRISSÍTÉSE

Frissíti a készülék funkciókat a legfrissebb változatra.

A részleteket lásd a JVC weblapján.

(Ha a készülék programjához nincs elérhető frissítés, akkor a weblapon nem jelenítünk meg semmit.)

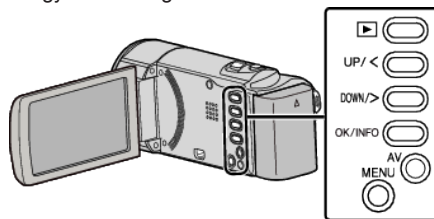
<http://www.jvc-victor.co.jp/dvmain/support/download/index.html>

GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS

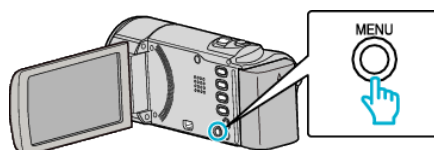
Visszaállítja az össze beállítás értékét az alapértelmezettre.

MEGJEGYZÉS :

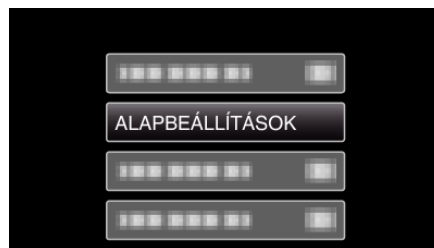
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



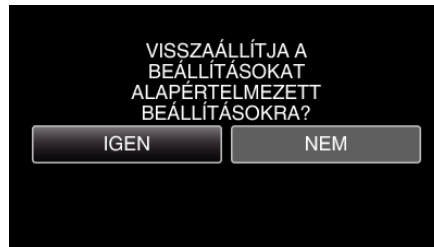
- 2 Válassza ki a(z) „ALAPBEÁLLÍTÁSOK” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁS” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 4 Válassza ki a(z) „IGEN” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- Az összes beállítás az alapértelmezett értékre vált.

Csatlakozásbeállítás menü

A TV vagy DVD író csatlakoztatásához számos beállítást használhat.

Beállítás	Részletek
KIJELZÉS TÉVÉN	Megjeleníti az ikonokat és a dátumot/idejt a TV képernyőn. „KIJELZÉS TÉVÉN” (69. old.)
VIDEOKIMENET	Beállítja a képarányt (16:9 vagy 4:3) a csatlakoztatott TV-nek megfelelően. „VIDEOKIMENET” (69. old.)

KIJELZÉS TÉVÉN

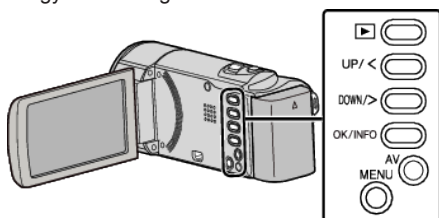
Megjeleníti az ikonokat és a dátumot/idejt a TV képernyőn.

Beállítás	Részletek
KI	Nem jeleníti meg az ikonokat és a dátumot/idejt a TV képernyőn.
BE	Megjeleníti az ikonokat és a dátumot/idejt a TV képernyőn.

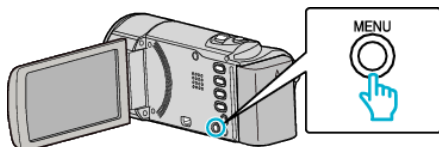
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



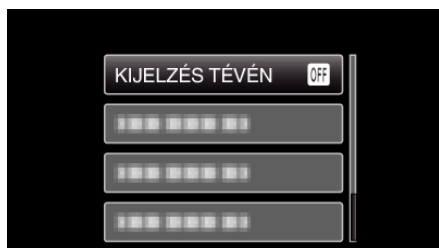
- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „KAPCSOLAT BEÁLL.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „KIJELZÉS TÉVÉN” elemet és nyomja meg az OK gombot.



VIDEOKIMENET

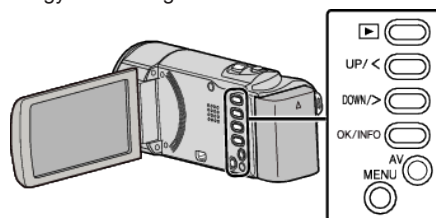
Beállítja a képarányt (16:9 vagy 4:3) a csatlakoztatott TV-nek megfelelően.

Beállítás	Részletek
4:3	Válassza az opciót, ha hagyományos TV készülékhez (4:3) csatlakozik.
16:9	Válassza az opciót, ha szélesvásznú TV készülékhez (16:9) csatlakozik.

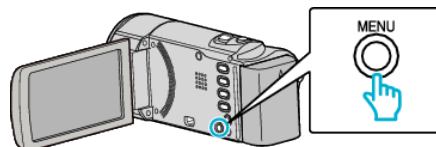
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

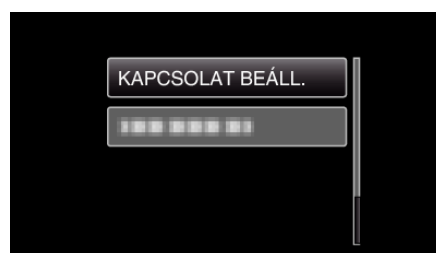
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



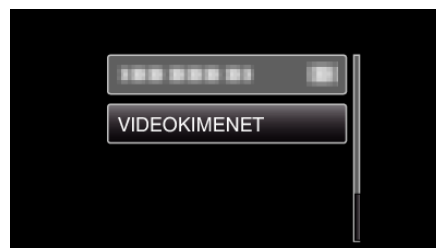
- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



- 2 Válassza ki a(z) „KAPCSOLAT BEÁLL.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „VIDEOKIMENET” elemet és nyomja meg az OK gombot.



Médiabeállítás menü

A rögzítéshez használt médiához számos beállítást használhat.

Beállítás	Részletek
SD KÁRTYA FORMÁZÁSA	Törli az összes fájlt az SD kártyán. „SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” (70. old.)

SD KÁRTYA FORMÁZÁSA

Törli az összes fájlt az SD kártyán.

Beállítás	Részletek
FÁJL	Törli az összes fájlt az SD kártyán.
FÁJL + KEZELÉSI SZÁM	Törli az összes fájlt az SD kártyáról és visszaállítja a könyvtár és fájl számozását az „1”-re.

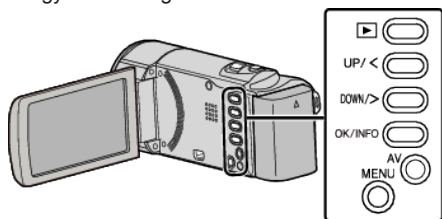
FIGYELEM :

- Nem lehet kiválasztani, ha nincs SD kártya behelyezve.
- A formátálás a kártyán található összes adatot törli.
A formátálás előtt másolja át a kártyán található összes fájlt egy számítógépre.
- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, és hogy csatlakoztatta-e a váltakozó áramú adaptert, mert a formátálás sokáig eltarthat.

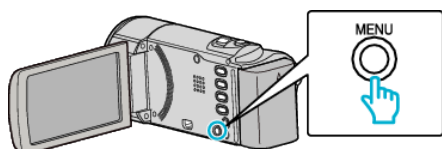
Az elemet jeleníti meg

MEGJEGYZÉS :

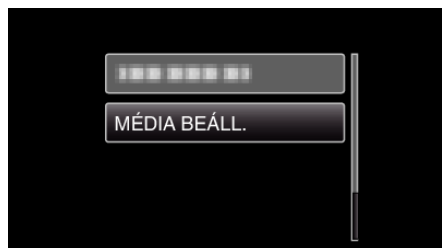
A kiválasztáshoz, a kurzor fel/le vagy jobbra/balra mozgatásához nyomja meg a(z) UP/< vagy DOWN/> gombot.



- 1 Nyomja meg a(z) MENU gombot.



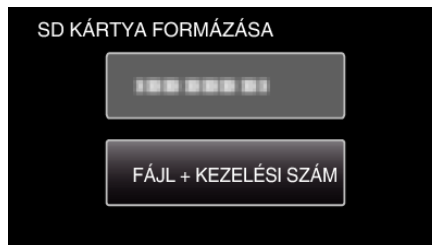
- 2 Válassza ki a(z) „MÉDIA BEÁLL.” elemet és nyomja meg az OK gombot.



- 3 Válassza ki a(z) „SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” elemet és nyomja meg az OK gombot.



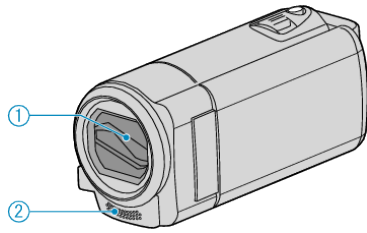
- 4 Válassza ki a keresett beállítást és nyomja meg az OK gombot.



- 5 Válassza ki a(z) „IGEN” elemet és nyomja meg az OK gombot.

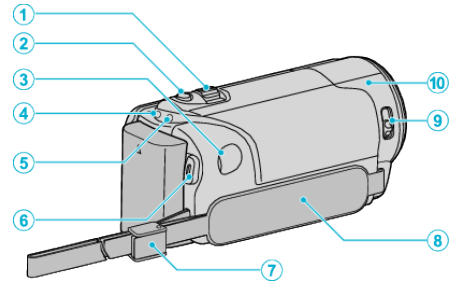


Elöl



- 1** Lencsefedél
 - Ne érintse meg a lencsét és a lencsefedeleket.
 - Ne takarja el a lencsét az ujjával a rögzítés közben.
- 2** Monó mikrofon
 - Ne takarja el a mikrofont az ujjával a videó rögzítése közben.

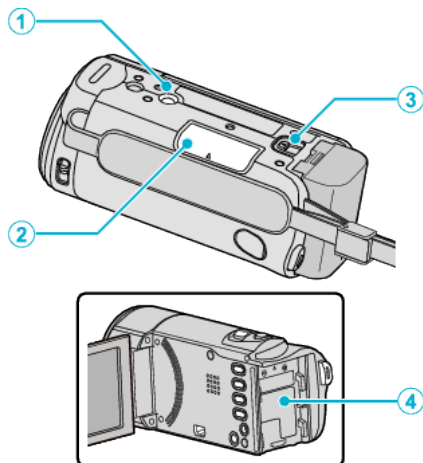
Hátul



- 1** Nagyítás/hangerő kar
 - Felvétel során: A felvételtartományt állítja.
 - Videolejátszás során: A hangerőt állítja.
 - Az index képernyő megjelenítése közben: A következő vagy előző oldalra vált.
- 2** i.AUTO gomb
 - Vált az intelligens automata és a manuális módok között.
- 3** Egyenáramú csatlakozó
 - A váltakozó áramú adaptert csatlakoztatja az akkumulátor töltéséhez.
- 4** ACCESS (Használat) lámpa
 - A felvételek készítése és a lejátszás közben világít/villog.
 - Ne vegye ki az akkumulátort, az SD kártyát a kamerából és ne váltsa le a váltakozó áramú adaptert.
- 5** POWER/CHARGE (Áram/töltés) lámpa
 - Világít: Áram „BE”
 - Villog: Töltés folyamatban
 - Elalszik: Töltés befejeződött
- 6** START/STOP gomb (Videórögzítés) /
▶/|| (Lejátszás/szünet) gomb (Videó lejátszás)
 - Elindítja/leállítja a videórögzítést.
 - Elindítja/szünetelteti a videolejátszást.
- 7** Pántzár
 - Kioldja a forgást segítő szíjat, hogy azt hordozó szíjként lehessen használni.
- 8** Fogást segítő szíj
 - Csúsztassa keresztül a kezét a szíjon, hogy a készüléket stabilabban tarthassa.

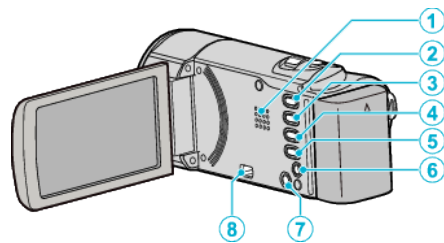
„Fogás állítása” (14. old.)
- 9** Lencsefedél kapcsoló
 - Kinyitja és bezárja a lencsefedeleket.
- 10** Kamera érzékelő
 - Ne takarja el a belső érzékelőt az ujjával a videó rögzítése közben.

Alul



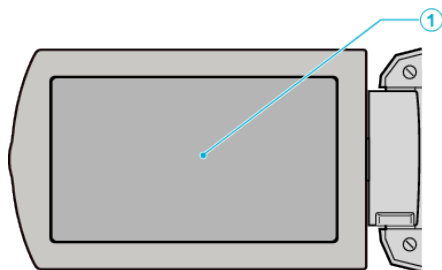
- 1** Állványrögzítő furat
„Rögzítés háromlábú állványon” (19. old.)
- 2** SD kártyahely
 - Helyezze be az opcionális SD kártyát.
„SD kártya behelyezése” (14. old.)
- 3** Akkumulátor kioldókar
„Az akkumulátor töltése” (13. old.)
- 4** Akkumulátor rögzítés

Belső



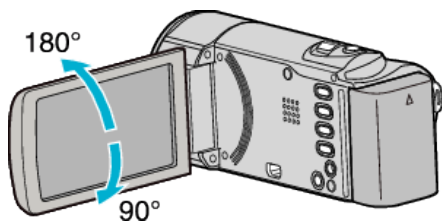
- 1** Hangszóró
 - A videolejátszás során a hangot adja.
- 2** (Lejátszás/felvétel) gomb
 - Vált a rögzítés és a lejátszás üzemmódok között.
- 3** UP/< gomb
 - UP: A kurzort görgeti/felfele mozgatja az ikonokon
 - <: Keresés hátra
- 4** DOWN/> gomb
 - DOWN: A kurzort görgeti/lefele mozgatja az ikonokon
 - >: Keresés előre
- 5** OK/INFO gomb
 - Megerősíti a kiválasztást. / Megjeleníti a következő információkat.
 - Rögzítés: Megjeleníti a fennmaradó időt és az akkumulátor töltöttségét.
 - Lejátszás: Megjeleníti a fájlinformációkat, pl. a rögzítés dátumát.
- 6** AV csatlakozó
 - A TV készülékhez stb. csatlakozik.
- 7** MENU (Menü) gomb
- 8** USB csatlakozó
 - Számítógéphez csatlakozik egy USB kábel segítségével.

LCD monitor



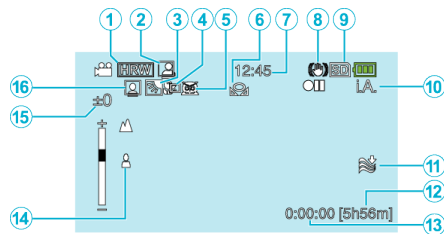
1 LCD monitor

- A nyitása/zárása ki-és bekapcsolja a készüléket.
- Lehetővé teszi a monitor megfordításával az önarckép készítését.

**FIGYELEM :**

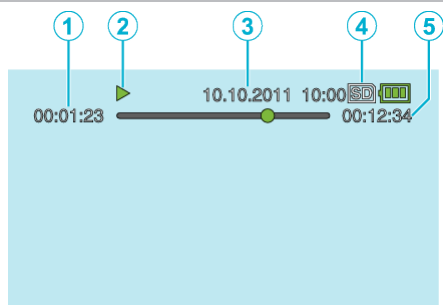
- Ne érintse, nyomja meg a felületet erővel és azt ne tegye ki erős hatásoknak.
Különben a képernyő megsérülhet vagy eltörhet.

Videó rögzítése



- 1 Videó minősége
„VIDEÓ FELV. MIN.” (☞59. old.)
- 2 Automatikus RÖGZÍTÉS
„Automatikus rögzítés mozgásérzékelésre (AUTO RÖGZÍTÉS)” (☞35. old.)
- 3 Háttérvilágítás kompenzáció
„Háttérvilágítás kompenzáció beállítás” (☞31. old.)
- 4 Tele Makró
„Közeli felvételek készítése” (☞31. old.)
- 5 Jelenetválasztás
„Jelenetválasztás” (☞27. old.)
- 6 Fehéregyensúly
„Fehéregyensúly beállítás” (☞30. old.)
- 7 Dátum/idő
„Óra beállítása” (☞16. old.)
- 8 Digitális képstabilizátor
„A kamera rázkódásának, remegésének csökkentése” (☞32. old.)
- 9 Média
- 10 Rögzítési mód
„Videók rögzítése intelligens automatikus módban” (☞23. old.)
„Manuális rögzítés” (☞26. old.)
- 11 Szél-vágás
„SZÉLZAJ CSÖKKENTÉS” (☞58. old.)
- 12 Fennmaradó rögzítési idő
- 13 Jelenetszámláló
- 14 Fókusz
„A fókusz manuális állítása” (☞28. old.)
- 15 Fényerő
„Fényerő módosítása” (☞29. old.)
- 16 Arc-prioritás AE/AF
„Személyek éles rögzítése (arcdetektálás AE/AF)” (☞33. old.)

Videolejátszás



- 1** Jelenetszámláló
- 2** Művelet indikátor
„Videók visszajátszása” (☞38. old.)
- 3** Dátum/idő
„Óra beállítása” (☞16. old.)
- 4** Média
- 5** Visszajátszási ideje
„Videók visszajátszása” (☞38. old.)

Akkumulátor

Nem lehet bekapcsolni akkumulátor használata mellett.

Töltse az akkumulátort.

„Az akkumulátor töltése” (☞12. old.)

Ha a készülék csatlakozója vagy az akkumulátor piszkos, akkor törölje azt le egy gyapjú törlőronggyal vagy hasonló anyaggal.

Ha nem JVC akkumulátort használ, akkor a biztonságot és a teljesítményt nem garantálhatjuk. Győződjön meg arról, hogy eredeti JVC akkumulátort használ.

Ha az akkumulátor nagyon lemerült, akkor a készülék nem kapcsol be, amíg a megfelelő szintre nincs feltöltve, még akkor sem, ha azt számítógéphez vagy váltakozó áramú adapterhez csatlakoztatta.

A töltés után csak kevés ideig használható.

Az akkumulátor az ismételt töltések hatására veszít a teljesítményéből. Ilyen esetben cserélje le az akkumulátort egy újra.

„Opcionális tartozékok” (☞22. old.)

Az akkumulátort nem lehet tölteni.

Ha az akkumulátort teletöltötte, akkor a lámpa nem villog tovább.

Ha a készülék csatlakozója vagy az akkumulátor piszkos, akkor törölje azt le egy gyapjú törlőronggyal vagy hasonló anyaggal.

A nem eredeti váltakozó áramú adapter használata tönkre teheti a készüléket. Győződjön meg arról, hogy csak eredeti váltakozó áramú adaptert használjon.

Ha számítógéppel tölti, akkor kapcsolja be a számítógépet.

Az akkumulátortöltöttség kijelzés hibás.

Az akkumulátor töltöttsége nem jelenik meg, ha a váltakozó áramú adaptert is csatlakoztatja.

Ha a készüléket hosszabb ideig túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnél használja, ill. ha az akkumulátort túl gyakran tölti, akkor az akkumulátor töltöttsége tévesen jelenhet meg.

Az akkumulátor lemerül, akkor is, ha a váltakozó áramú adapter csatlakoztatva van.

Kérjük, használjon JVC váltakozó áramú adaptert (AC-V10).

Rögzítés

Nem lehet rögzíteni.

Állítsa be a(z) (Lejátszás/Rögzítés) gomb segítségével a rögzítési módot. „Belső” (☞72. old.)

A rögzítés automatikusan leáll.

A rögzítés automatikusan leáll, mert nem lehet 12 óras vagy hosszabb felvételt készíteni a specifikációk alapján. (A rögzítés leállításához bizonyos időre van szükség.)

Kapcsolja ki a készüléket, várjon egy keveset, majd kapcsolja azt újra be. (A készülék automatikusan megáll, hogy megvédje az áramköröket, ha a hőmérséklet túl magas.)

A fókusz nem állítódik automatikusan.

Ha sötét helyen készít felvételt vagy a motívum nem rendelkezik elég kontraszttal a világos és a sötét között, akkor állítsa be a fókusz manuálisan.

„A fókusz manuális állítása” (☞28. old.)

Törölje le a lencséket egy lencsetisztító kendővel.

Vonja vissza a manuális rögzítési menü manuális fókuszálását.

„A fókusz manuális állítása” (☞28. old.)

A nagyítás nem működik.

A nagyítás művelet a késleltetett rögzítésnél nem elérhető.

A digitális nagyítás használatához állítsa a menü „ZOOM” elemét erre:

„200x/DIGITALIS”.

„ZOOM” (☞59. old.)

A rögzített képen függőleges vonalak jelennek meg.

Ilyen jelentés akkor történik, ha a motívumot erős fény világítja meg a felvétel közben. Ez nem hiba.

Kártya

Nem lehet az SD kártyát behelyezni.

Győződjön meg arról, hogy a kártyát a helyes irányba helyezze be.
„SD kártya behelyezése” (🔍14. old.)

Lejátszás

A hang vagy a videó megszakad.

A két jelenet között a lejátszás néha megszakad. Ez nem hiba.

Ugyanaz a kép látható sokáig.

Cserélje le az SD kártyát. (Ha az SD kártya megsérült, akkor arról nehéz az adatokat olvasni. A készülék megpróbál mindent lejátszani, amit csak lehet, de megáll, ha a hiba nem szűnik meg.)

A mozgás szaggatott.

Cserélje le az SD kártyát. (Ha az SD kártya megsérült, akkor arról nehéz az adatokat olvasni. A készülék megpróbál mindent lejátszani, amit csak lehet, de megáll, ha a hiba nem szűnik meg.)

Használja a(z) „MÉDIA BEÁLL.” menü „SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” funkcióját. (Ilyenkor minden adat törölve lesz.)

„SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” (🔍70. old.)

Ellenőrizze a számítógép rendszerkövetelményeit, ha a(z) LoiLoScope AX alkalmazást szeretné a visszajátszáshoz használni.

„A rendszerkövetelmények ellenőrzése (útmutató)” (🔍49. old.)

A dátum/idő nem jelenik meg.

Állítsa be a „KÉPERNYŐMENÜ” opciót a menüben ennek megfelelően.

„KÉPERNYŐMENÜ” (🔍63. old.)

Állítsa be a(z) „BE” opciót a(z) „KIJELZÉS TÉVÉN” menüben.

„KIJELZÉS TÉVÉN” (🔍69. old.)

A képek a TV-n függőleges nyújtással jelennek meg.

Állítsa be a(z) „VIDEOKIMENET” opciót a(z) „KAPCSOLAT BEÁLL.” menüben a következőhöz: „4:3”.

„VIDEOKIMENET” (🔍69. old.)

Módosítsa a TV kijelzőjét a szükséges módon.

A TV-n megjelenített kép túl kicsi.

Állítsa be a(z) „VIDEOKIMENET” opciót a(z) „KAPCSOLAT BEÁLL.” menüben a következőhöz: „16:9”.

„VIDEOKIMENET” (🔍69. old.)

Szerkesztés/másolás

Nem lehet Blu-ray íróra másolni.

A készüléket nem lehet másolni, ha azt az USB kábelrel egy Blu-ray lejátszóhoz csatlakoztatja. A csatlakoztatáshoz és másoláshoz használja a mellékelt audió-videó kábelt.

„Fájlok másolása DVD író vagy videomagnó csatlakoztatásával” (☞46. old.)

Nem lehet a fájlt törölni.

A védett fájlokat nem lehet törölni. A fájl törlése előtt szüntesse meg annak védettségét.

„Fájlok védelme” (☞44. old.)

Számítógép

Nem lehet a számítógép merevlemezére másolni.

Csatlakoztassa megfelelően az USB kábelt.

„Az összes fájl biztonsági mentése” (☞50. old.)

Ha nem telepíti a mellékelt LoLoScope AX szoftvert, akkor egyes funkciók nem megfelelően fognak működni.

„A mellékelt szoftver telepítése” (☞49. old.)

A biztonsági mentés előtt győződjön meg arról, hogy a számítógép merevlemezén elégséges szabad hely áll ehhez rendelkezésre.

Nem lehet a számítógéppel DVD-re másolni.

Ha lemezre szeretne rögzíteni, akkor a használt számítógépnek DVD íróval is kell rendelkeznie.

Mac számítógépet használok.

Másolja a fájlokat Mac számítógépre a következő módszer segítségével.

„Másolás Mac számítógépre” (☞53. old.)

A számítógép nem ismeri fel az SDXC kártyát.

Ellenőrizze és frissítse a számítógép operációs rendszerét.

Képernyő/kép

Az LCD monitor képét nem lehet látni.

Az LCD monitor képe a fényes helyeken, pl. a direkt napfényben lehet, hogy nem olyan jól látszik.

Az LCD monitoron egy fényes sáv vagy folt látható.

Módosítsa a készülék irányát, hogy megelőzze, hogy abba a fényforrás közvetlenül bevilágítson. (Ha a készülék egy fényforrás felé néz, akkor egy fényes fénysáv vagy pont jelenhet meg, de ez nem jelent hibás működést.)

A rögzített motívum túl sötét.

Használja a háttérvilágítás kompenzációt, ha a háttér világos és a motívum sötét.

„Háttérvilágítás kompenzáció beállítása” (☞31. old.)

Használja a(z) „JELENET KIV.” „ÉJJELI” elemét.

„Jelenetválasztás” (☞27. old.)

Használja a „ERŐSÍTÉS NÖVELÉSE”-t a menüben.

„ERŐSÍTÉS NÖVELÉSE” (☞58. old.)

Állítsa a manuális beállítás menü „FÉNYESSÉG BEÁLLÍTÁSA” elemét a „+” oldalra.

„Fényerő módosítása” (☞29. old.)

A rögzített motívum túl világos.

Állítsa a(z) „HÁTTÉRFÉNY KOMP.” elemet a(z) „KI” opcióra, ha azt használja.

„Háttérvilágítás kompenzáció beállítása” (☞31. old.)

Állítsa a manuális beállítás menü „FÉNYESSÉG BEÁLLÍTÁSA” elemét a „-” oldalra.

„Fényerő módosítása” (☞29. old.)

A színek furcsák. (túl kék, túl piros stb.)

Várjon egy keveset a természetes színekre. (A fehér egyensúly beállítására bizonyos időre van szükség.)

Állítsa a „FEHÉREGYENSÚLY” manuális beállítás menüt a „KÉZI” értékre.

Válaszon a „FINOM”/„FELHŐ”/„HALOGÉN” opciók közül a fényforrásnak megfelelően. Válassza az „MWB” opciót és állítsa be megfelelően.

„Fehéregyensúly beállítása” (☞30. old.)

A szín nem hasonlít.

Állítsa a „FEHÉREGYENSÚLY” manuális beállítás menüt a „KÉZI” értékre.

Válaszon a „FINOM”/„FELHŐ”/„HALOGÉN” opciók közül a fényforrásnak megfelelően. Válassza az „MWB” opciót és állítsa be megfelelően.

„Fehéregyensúly beállítása” (☞30. old.)

A képernyőn világos vagy sötét foltok láthatók.

Az LCD monitor 99,99% működő pixellel rendelkezik, a pixelek 0,01%-a világos (piros, kék, zöld) vagy sötét foltként jelenhetnek meg. Ez nem hiba. A készülék ezeket a foltokat nem rögzíti.

Egyéb problémák

A kép szemcsés.

A digitális nagyítás használatakor a kép szemcséssé válik a digitális nagyítás következtében.

A készülék melegszik.

Ez nem hiba. (A készülék a hosszú használat során melegszik.)

A készülék túl lassú a módok közötti váltáskor vagy a be-és a kikapcsoláskor.

Javasoljuk, hogy az összes fájlt másolja át a számítógépére, mielőtt törölné a fájlokat a készülékről. (Ha a készüléken sok rögzített fájl található, akkor a készülék lassabban reagál.)

Készítsen biztonsági másolatot a fontos rögzített adatokról.

Javasoljuk, hogy másolja a fontos rögzített adatokat egy DVD-re vagy más rögzíthető médiára.

A JVC nem vállal felelősséget semmilyen adatvesztésért.

Hibaüzenet?

ELLENŐRIZZE AZ OBJEKTÍV VÉDŐKUPAKJÁT

Nyissa ki a lencsefedeleket.

ÁLLÍTSA BE A DÁTUMOT/IDŐT!

Csatlakoztassa a váltakozó áramú adapter, töltsse az akkumulátort 24 óránál hosszabban és állítsa be az órát. (Ha az üzenet még mindig látható, akkor az óra eleme lemerült. Forduljon a legközelebbi JVC forgalmazóhoz.) „Óra beállítása” (☞16. old.)

KOMMUNIKÁCIÓS HIBA

Csatlakoztassa újra az USB kábelt. Kapcsolja ki a készüléket és a hozzá csatlakoztatott eszközt, várjon egy keveset, majd kapcsolja újra be őket. Tegye vissza az akkumulátort.

NEM FORMÁZOTT

Válassza az „OK” gombot, majd válassza a(z) „FORMÁZZA?” képernyőn a(z) „IGEN” opciót.

FELVÉTEL HIBA

Kapcsolja ki, majd be a készüléket.

LEJÁTSZÁS SIKERTELEN

Távolítsa el, majd tegye be újra az SD kártyát. „SD kártya behelyezése” (☞14. old.)
Távolítsa el az SD kártya csatlakozóiról a szennyeződések. Helyezze be az SD még a bekapcsolás előtt. Védje a készüléket az erős ütekektől és rázkódástól.

NEM TÁMOGATOTT FÁJL

Használja a készüléket rögzített fájlokat. (A más eszközökkel rögzített fájlokat az eszköz nem biztos, hogy le tudja játszani.)

A FÁJL VÉDETT

Kapcsolja ki a menü „VÉDETT/MÉGSE” funkcióját. „Fájlok védelme” (☞44. old.)

ELLENŐRIZZE A KÁRTYA ÍRÁSVÉDELMI KAPCSOLÓJÁT

Állítsa az SD kártya írásvédelem kapcsolóját a KI állásba.

NINCS ELEGENŐ HELY

Törölje a fájlokat vagy helyezze át őket egy számítógépre vagy más eszközre. Cserélje le az SD kártyát egy újra.

ELÉRTE A MAPPÁK/FÁJLOK SZÁMÁNAK FELSŐ HATÁRÉRTÉKÉT

- 1 Helyezze át a fájlokat vagy könyvtárakat a számítógépre vagy más eszközre. (Készítsen biztonsági mentést a fájljairól.)
- 2 Válassza ki a(z) „FÁJL + KEZELÉSI SZÁM” opciót a(z) „SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” elemnél vagy menü a(z) „MÉDIA BEÁLL.” elemét. (Az SD kártya összes adata törlődni fog.)

JELENETMENNYISÉGI HATÁRÉRTÉK TÚLLÉPVE

- 1 Helyezze át a fájlokat vagy könyvtárakat a számítógépre vagy más eszközre. (Készítsen biztonsági mentést a fájljairól.)
- 2 Válassza ki a(z) „FÁJL + KEZELÉSI SZÁM” opciót a(z) „SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” elemnél vagy menü a(z) „MÉDIA BEÁLL.” elemét. (Az SD kártya összes adata törlődni fog.)

MAPPASZÁM-TÚLCSORDULÁS

- 1 Helyezze át a fájlokat vagy könyvtárakat a számítógépre vagy más eszközre. (Készítsen biztonsági mentést a fájljairól.)

2 Válassza ki a(z) „FÁJL + KEZELÉSI SZÁM” opciót a(z) „SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” elemnél vagy menü a(z) „MÉDIA BEÁLL.” elemét. (Az SD kártya összes adata törlődni fog.)

FÁJLMENNYISÉGI HATÁRÉRTÉK TÚLLÉPVE

- 1 Helyezze át a fájlokat vagy könyvtárakat a számítógépre vagy más eszközre. (Készítsen biztonsági mentést a fájljairól.)
- 2 Válassza ki a(z) „FÁJL + KEZELÉSI SZÁM” opciót a(z) „SD KÁRTYA FORMÁZÁSA” elemnél vagy menü a(z) „MÉDIA BEÁLL.” elemét. (Az SD kártya összes adata törlődni fog.)

A KAMERA HŐMÉRSÉKLETE TÚL ALACSONY TARTSA BEKAPCSOLVA A KAMERÁT, KÉREM VÁRJON

Hagyja a készüléket bekapcsolva egy kis ideig. Ha a figyelmeztetés még mindig nem tűnik el, akkor kapcsolja ki a készüléket és vigye azt egy melegebb helyre, de legyen óvatos, ne tegye azt ki hirtelen hőmérsékletváltozásnak. Kapcsolja azt újra be egy kis idő múlva.

Karbantartás

Rendszeresen tartsa karban a készüléket, hogy azt sokáig használhassa.

FIGYELEM :

- Győződjön meg arról, hogy leválasztotta az akkumulátort, a váltakozó áramú adaptert és a tápkábel csatlakozó dugóját, mielőtt bármely karbantartási feladatnak nekiállna.
-

Videokamera

- Törölje le a készüléket egy száraz, puha ronggyal, hogy eltávolítsa róla a szennyeződések.
- Ha az eszköz nagyon piszkos, akkor nedvesítse meg a rongyot semleges hatású tisztítószer oldatával, és törölje le vele a kameratestet, majd használjon egy tiszta rongyot a tisztítószeres oldat letöröléséhez.

FIGYELEM :

- Ne használjon benzint vagy hígítót. Különböző tönkretelheti a készüléket.
 - Ha kémiai hatású törlőkendőt vagy tisztítószert használ, akkor olvassa el a termék használati utasítását és tartsa be a termék figyelmeztetéseit.
 - Ne engedje, hogy az eszköz sokáig érintkezessen gumi vagy műanyag termékekkel.
-

Lencsék/LCD monitor

- Használjon (a kereskedelmi forgalomban kapható) lencsefújót a por eltávolítására és használjon (a kereskedelmi forgalomban kapható) lencsetisztító-kendőt a szennyeződések eltávolításához.
Ha a lencsék piszkosak, akkor azok foltot hagyhatnak a felvételen is.

Kamera

Tétel	Részletek
Tápforrás	Váltakozó áramú adapterrel: egyenáramú 5,2 V Akkumulátorral: egyenáramú 3,5 V - 3,6 V
Fogyasztás	2,2 W (ha a(z) „MONITOR FÉNYESSÉG” a(z) „3” (normál) értékre van beállítva) 2,4 W (ha a(z) „MONITOR FÉNYESSÉG” a(z) „4” (világosabb) értékre van beállítva) Névleges áramerősség: 1 A
Méretek (mm)	50,5 mm x 55 mm x 110,5 mm (SZÉ x MA x MÉ: a fogást segítő szíj nélkül)
Súly	kb. 180 gramm (csak a kamera), kb. 215 gramm (a mellékelt akkumulátorral együtt)
Környezeti jellemzők	Megengedhető üzemi hőmérséklet: 0°C ... 40°C Megengedhető tárolási hőmérséklet: -20 °C ... 50 °C Megengedhető relatív páratartalom: 35% ... 80%
Képrögzítő eszköz	1/5,8" 1 500 000 képpont (progresszív CMOS)
Rögzített méret (videó)	HRW/SRW: 340 000 ... 1 050 000 pixel (dinamikus zoom BE) 630 000 ... 1 050 000 képpont (dinamikus nagyítás KI) HR/SR: 340 000 ... 790 000 pixel (dinamikus zoom BE) 470 000 ... 790 000 képpont (dinamikus nagyítás KI)
Lencsék	F1,8 - 6,3, f= 2,9 mm ... 116,0 mm 16:9 35 mm-es átalakítás: 45,6 mm ... 3 182 mm (dinamikus nagyítás BE) 35 mm-es átalakítás: 45,6 mm ... 1 824 mm (dinamikus nagyítás KI) 4:3 35 mm-es átalakítás: 55,9 mm ... 3 376 mm (dinamikus nagyítás BE) 35 mm-es átalakítás: 55,9 mm ... 2 236 mm (dinamikus nagyítás KI)
Nagyítás (videórögzítés közben)	Optikai nagyítás: akár 40x-es Dinamikus nagyítás: akár 70x-es (16:9), akár 60x-as (4:3) Digitális nagyítás: akár 200x-os
LCD monitor	2,7" széles, 230 000 pixel, poliszilikon színes LCD
Rögzítéshez használt média	SDHC/SDXC kártya (kereskedelmi forgalomban kapható) Eye-Fi kártya (kereskedelmi forgalomban kapható)
Óra eleme	Újratölthető elem

Csatlakozók

Tétel	Részletek
AV kimenet	Videó kimenet: 1,0 V (p-p), 75 Ω Audió kimenet: 300 mV (rms), 1 KΩ
USB	Mini USB B típus, USB 2.0 kompatibilis

Videó

Tétel	Részletek
Rögzítés/lejátszás formátuma	MP4 szabványos Videó: MP4 SD Audió: AAC (2 csatornás mono)
Kiterjesztés	.MP4
Jelrendszer	PAL szabványos
Képmínőség (videó)	HRW (16:9) 720 x 576p Átlag kb. 8,5 Mbps SRW (16:9) 720 x 576p Átlag kb. 4,0 Mbps HR (4:3) 720 x 576p Átlag kb. 8,5 Mbps SR (4:3) 720 x 576p Átlag kb. 4,0 Mbps
Hangminőség (audió)	48 kHz, 128 kbps

Váltakozó áramú adapter (AC-V10E)*

Tétel	Részletek
Tápforrás	Váltakozó áram, 110 V ... 240 V, 50 Hz/60 Hz
Kimenet	Egyenáram, 5,2 V, 1 A
Megengedhető üzemi hőmérséklet	0°C ... 40°C (10 °C ... 35 °C töltés közben)
Méretek (mm)	72 mm x 28 mm x 59 mm (SZÉ x MA x MÉ: a kábel és a csatlakozódugó nélkül)
Súly	kb. 77 gramm

Akkumulátor (BN-VG107E)

Tétel	Részletek
Tápfeszültség	3,5 V - 3,6 V
Teljesítmény	700 mAh
Méretek (mm)	31 mm x 21,5 mm x 43 mm (SZÉ x MA x MÉ)
Súly	kb. 26 gramm

MEGJEGYZÉS :

- A megadott műszaki adatok és a termékmegjelenés változtatásához való jogot külön értesítés nélkül is fenntartjuk.

JVC